魔法先生

ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

5

赤松健

CONTENTS

Period 35th: Get your LOVE in the middle of night!! ♡ ·····3

Period 36th: A Labyrinth of lips ·····23

Period 37th: Who will claim Negi's lips? ·····43

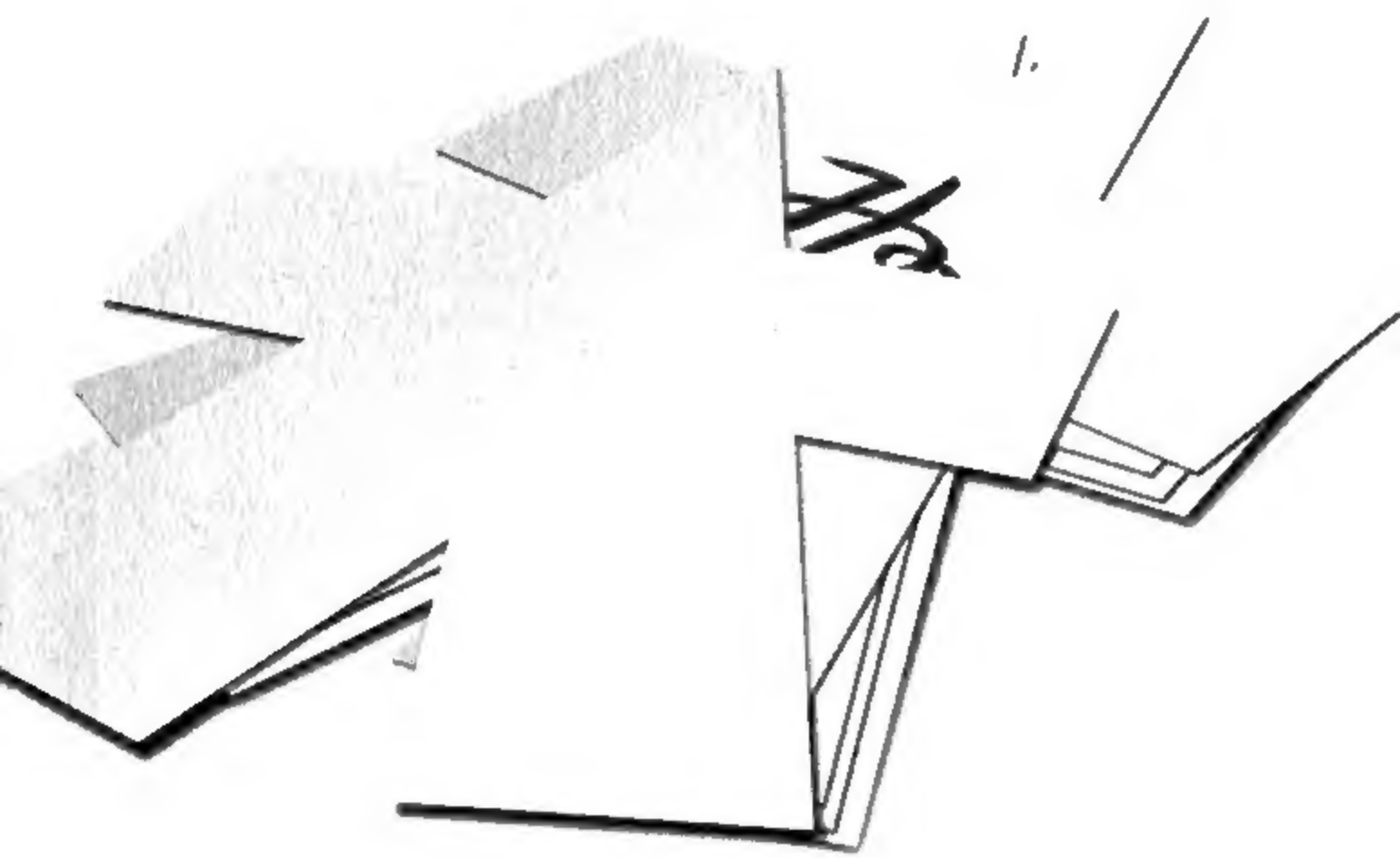
Period 38th: Nodoka and the secret picture diary! ·····63

Period 39th: Survival in the dazzling loop ·····83

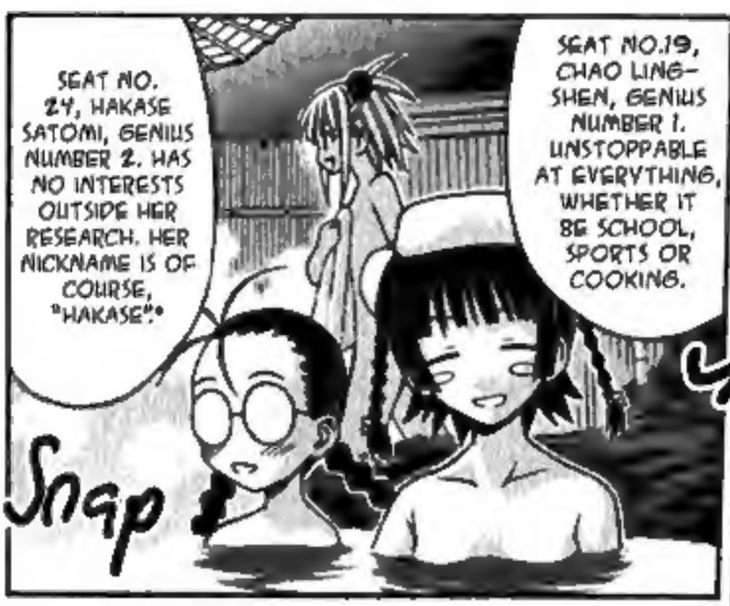
Period 40th: To escape the maze... ·····103

Period 41th: I have a plan!? ·····123

Period 42~43th: The bodyguard is Shinsengumi!? ·····143



SCHOOL TRIP DAY TWO
PM7:30~
SNAP
AUTO
SEAT NO.6, OOKOUCHI AKIRA, CURRENTLY WITHOUT A BOY-FRIEND. VERY ATHLETIC. THE ACE OF THE SWIMMING CLUB. IT SEEMS THE HIGH SCHOOL CLUB HAS HIGH EXPECTATIONS OF HER. A SHY AND QUIET PERSON.
SEAT NO.5, IZUMI AKO, CONFESSED TO A GRADUATE STUDENT IN MARCH, BUT WAS REJECTED. CURRENTLY WITHOUT A BOYFRIEND. HAS A SHY PERSONALITY, BUT IS QUITE ATHLETIC.
N 36


SEAT NO. 24, HAKASE SATOMI, GENIUS NUMBER 2. HAS NO INTERESTS OUTSIDE HER RESEARCH. HER NICKNAME IS OF COURSE, "HAKASE".*
SEAT NO.19, CHAO LING-SHEN, GENIUS NUMBER 1. UNSTOPPABLE AT EVERYTHING, WHETHER IT BE SCHOOL, SPORTS OR COOKING.
Snap

T/L note: When written differently, "Hakase" can mean "professor"

JUST WHAT I EXPECTED FROM 3-A'S DATABASE! THESE ARE JUST THE SORT OF GIRLS I'VE BEEN LOOKING FOR!
NEITHER OF THEM HAVE BOYFRIENDS. HEH... ALL THE BETTER FOR US!

Snap
SEAT NO.18, TATSUMIYA MANA, UNKNOWN WHETHER SHE HAS A BOY-FRIEND OR NOT. IT SEEMS SHE WORKS PART TIME AT A SHRINE WITHIN THE ACADEMY AS A PRIES-TESS.

THEY DON'T CALL ME THE MAHORA PAPARAZZI FOR NO-THING, YOU KNOW!
JUST LEAVE IT TO ME, A MEMBER OF THE NEWS CLUB! MY CLASSMATES CAN'T HIDE A THING FROM ME!
HEHE... THIS IS NO-THING~
YEAH!
Awesome!
3-A
Tap
Tap
WE'LL DEFINITELY NEED YOUR HELP ON "OPERATION X".
I'VE GOT IT, REPORTER NEE-SAN!
NOW COME ON, WE'VE GOT TO START PLANNING!
HYO~ HOHO HOHO
?
BUT I SUPPOSE I WILL RECIEVE SOME SORT OF COMPENSATION IN EXCHANGE ...
UHUHU... WELL THEN, LET'S MAKE A CONTRACT.
WE'LL GIVE YOU EXCLUSIVE RIGHTS TO GATHER DATA ON US AFTER THIS.
OOKK

魔法先生

ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

PERIOD 35TH: GET YOUR LOVE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT!! ♡

EEEH!? SOMEONE FOUND OUT ABOUT YOUR MAGIC!?
AND OF ALL PEOPLE ...ASA-KURA !?

I... I HAD NO CHOICE! I HAD TO HELP SOMEONE... I MEAN, I HAD TO HELP THE CAT!
UUUN... HAVING ASAKURA FIND OUT IS JUST AS BAD AS HAVING THE WORLD FIND OUT, YOU KNOW!
Boohoo
Sheesh...

HOW COME!? HOW DID THIS HAPPEN!? OF ALL THE PEOPLE, IT HAS TO BE THAT PAPARAZZI GIRL!?
AUUU

Y... YES...
SNIFF

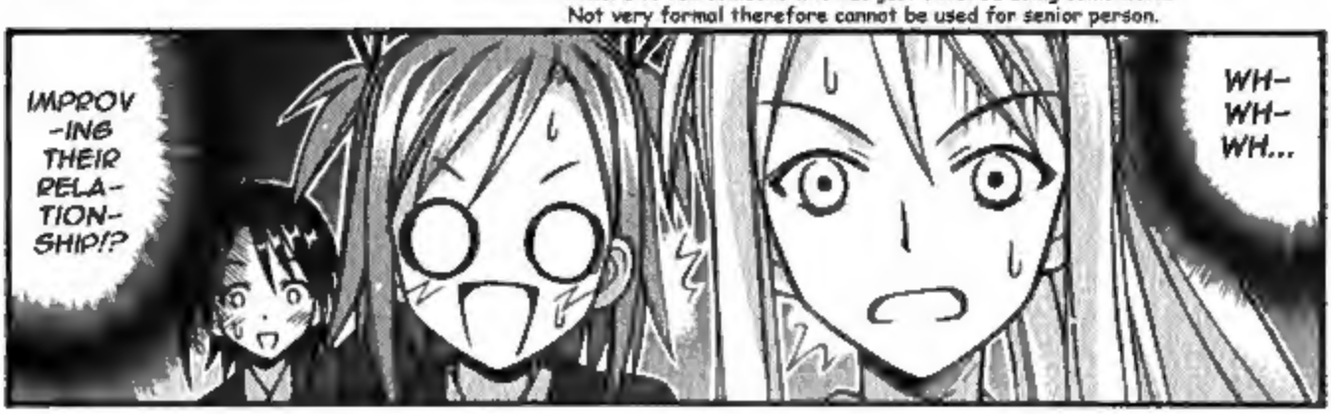
SO HERE YOU WERE, ANIKI! ♪
HEEEY, NEGI-SENSEI!

WHAT!? PLEASE, GIVE ME SOME ADVICE! ASUNA -SAN, SET-SUNA SAN!
IT'S ALL OVER! I GUESS EVERYONE IS GOING TO FIND OUT YOUR TRUE IDENTITY. YOU'LL BE TURNED INTO AN ERMINE AND SENT HOME!

AND SPEAKING OF THAT, DIDN'T YOU USED TO SAY YOU HATE KIDS?
PICK ON HIM? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THAT'S RIGHT! THIS REPORTER-NEE-SAN IS ON OUR SIDE NOW!
HEY, ASAKURA! DON'T PICK ON HIM, OK? HE'S JUST A KID.
Rest Zone
UWAH! A... ASA KURA-SAN!?
...SO I'LL BE ACTING AS YOUR AGENT IN ORDER TO PROTECT YOUR SECRET, NEGI-SENSEI. NICE WORKING WITH YOU! ♡
I, AS A MEMBER OF THE BREAKING NEWS CLUB, ASAKURA KAZUMI, HAVE BEEN MOVED BY KAMOCCHI'S PASSION...
EH...? ON OUR SIDE!
REALLY!?
EEH!?
THERE THERE, NEGI. WASN'T THAT NICE?
Rest Zone
T... THANK GOODNESS! THAT'S ONE PROBLEM DOWN...
W... WAAA!! ALL RIGHT! THANK YOU, ASAKURA-SAN!
I'LL GIVE THE EVIDENCE PHOTOS I'VE BEEN TAKING UP TO NOW BACK TO YOU ♡ Here you go!

THAT'S RIGHT!
ACTUALLY, I WAS IMPROV-ING MY RELA-TIONSHIP WITH ASAKURA-SAN JUST NOW!
AH, EVERY-ONE! OTSU-KARE-SAMA*!
Finished your bath already?
WHAT'S GOING ON, NEGI-SENSEI?

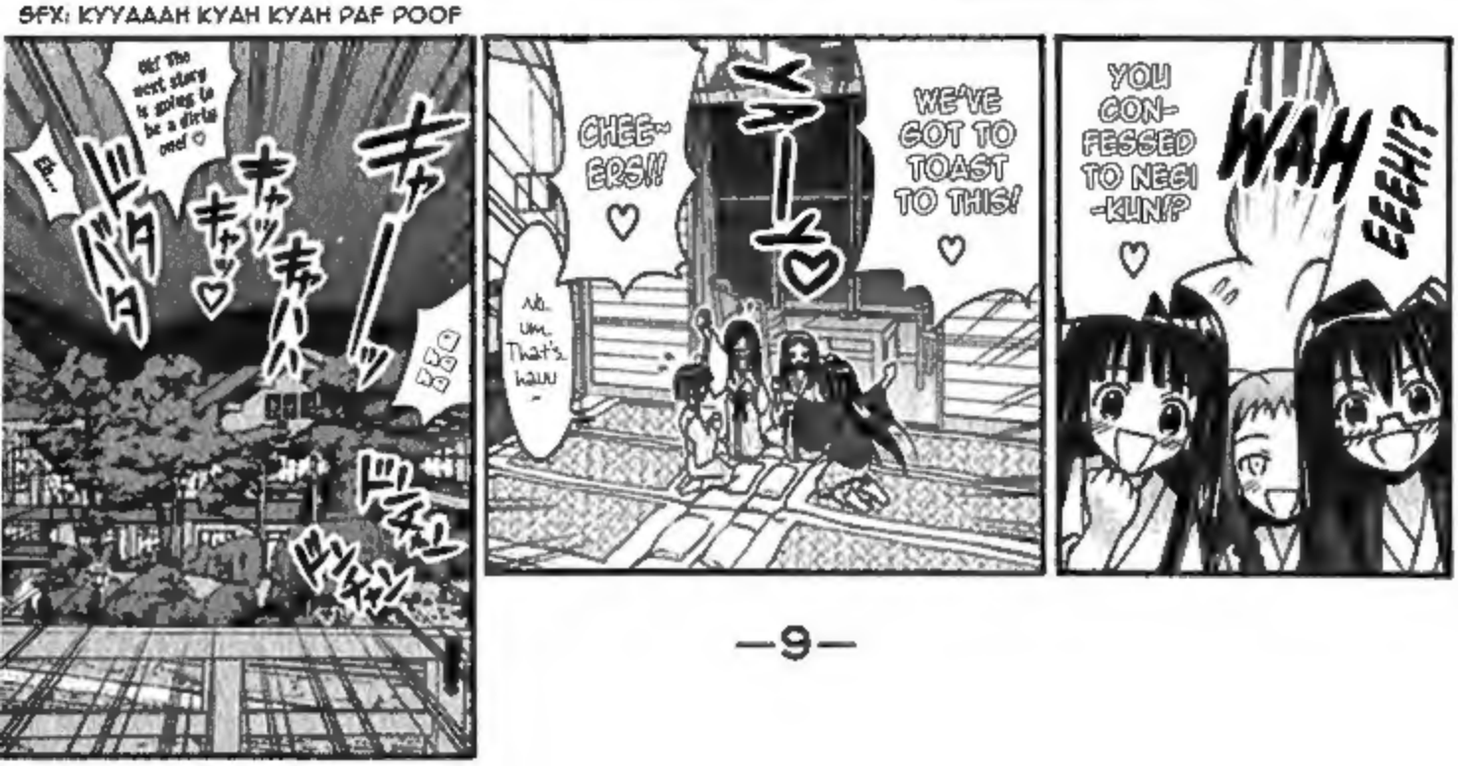
*A word to tell someone who has just finished doing some work.
Not very formal therefore cannot be used for senior person.



HEY, YOU GIRLS! IT'S ALMOST TIME FOR BED! HURRY UP AND GET BACK TO YOUR OWN ROOM!
JUST A MINUTE, NEGI-SENSEI! JUST WHAT DO YOU MEAN BY...
Pck!

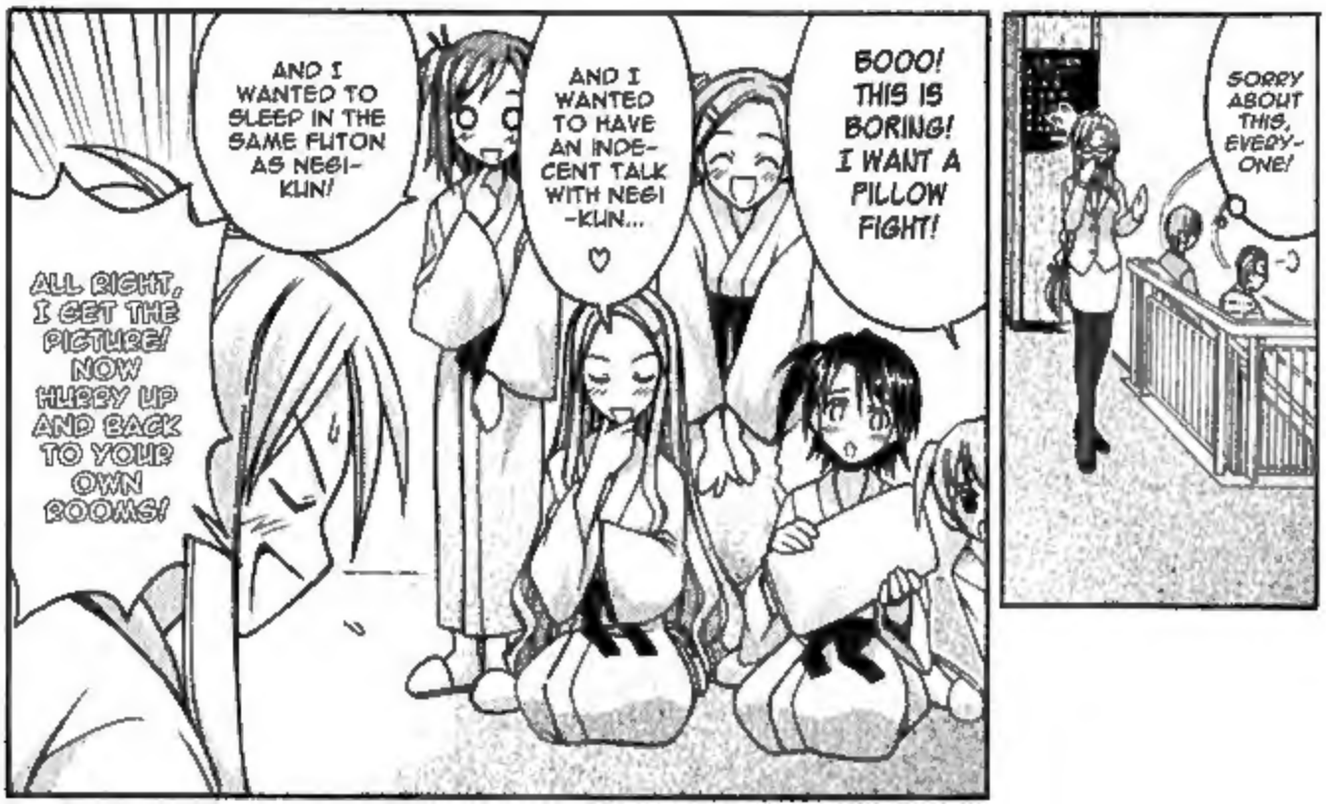
...AND THE NEXT NIGHT, WHEN THAT MANGAKA WAS WORKING ALL BY HIMSELF... THERE CAME A VOICE FROM A RADIO WHICH SHOULD HAVE BEEN DISCONNECTED...
BAM BAM
Kyo Kyo
YOU'VE DONE IT NOW!
hi hi hi
E HE HE

SFX: KYYAAAH KYAH KYAH PAF POOF



I KNOW NEGI-SENSEI IS SOFT ON YOU GIRLS, BUT AS LONG AS I'M DI-RECTOR OF ACADEMY EXTERNAL ACTIVITIES, I WON'T LET YOU HAVE YOUR WAY!
SHEESH... I THOUGHT IT WAS A LITTLE TOO QUIET LAST NIGHT!
IF I FIND ANY OF YOU OUTSIDE, YOU'LL FIND YOUR-SELF SQUATTING IN THE LOBBY! ARE WE CLEAR!?
FROM THIS POINT ONWARDS, YOU ARE ALL FORBID-DEN TO LEAVE YOUR OWN ROOMS!
CUT IT OUT!
HEY! 3-A!

SFX: BLAAAAAM


ALL RIGHT, I GET THE PICTURE! NOW HURRY UP AND BACK TO YOUR OWN ROOMS!
AND I WANTED TO SLEEP IN THE SAME FUTON AS NEGI-KUN!
AND I WANTED TO HAVE AN INDE-CENT TALK WITH NEGI-KUN... ♡
BOOO! THIS IS BORING! I WANT A PILLOW FIGHT!
SORRY ABOUT THIS, EVERY-ONE!

ASA KURA -SAN !?
WH..
HEHEHE... LOOKS LIKE SHE'S GETTING MAD ♪
DAMN IT! WHERE WERE YOU ALL THIS TIME? YOU COWARD!
HEY, COME ON NOW. I'VE GOT A SUGGES- TION FOR EVERY- ONE.
AGREED!
A GAME? WHAT SORT OF GAME?
OPPOSED!
I don't want to squat in the toilet.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? AS THE CLASS PRESI- DENT, I WILL NOT ALLOW THIS!
WHY DON'T WE AND THE REST OF 3-A PLAY A LITTLE GAME?
WOULDN'T IT BE A WASTE IF THE NIGHT JUST ENDED LIKE THIS?
LET'S JUST CALL IT "THE WAR OF LIPS...
...A PLAN TO GET A 'LOVE LOVE KISS' WITH NEGI- SENSEI DURING THE SCHOOL TRIP"!! ♡
I've reached an under- standing with Negi- kun's "manager"

FURTHER-MORE IF YOU GET CAUGHT BY NITTA SENSEI, YOU CAN'T TELL HIM ABOUT THE GAME! YOU'LL HAVE TO SQUAT THERE UNTIL MORNING EVEN IF YOU END UP DEAD!
Uh? Why me...?
THERE ARE WONDERFUL PRIZES FOR THOSE WHO DO WELL.
YOU ARE ALLOWED TO SABOTAGE THE OTHER TEAMS' HOWEVER THE ONLY WEAPONS YOU CAN USE ARE PILLOWS!
THE RULES ARE SIMPLE. EVERY GROUP WILL CHOOSE TWO REPRESENTATIVES. ALL THEY HAVE TO DO IS NOT GET CAUGHT BY NITTA-SENSEI AND EVERYONE ELSE, AND GET A KISS FROM NEGI-SENSEI, WHO'S SOMEWHERE IN THE BUILDING.
A CLASH BETWEEN GROUPS !!

Sign. Note Arashyama

IT'S BETTER WHEN THERE'S A LITTLE TENSION!
BUT IF THEY CATCH US WE HAVE TO SQUAT IN THE LOBBY.
I LIKE THE GOAL! A KISS WITH NEGI-SENSEI! ♡
ALL RIGHT! IT SOUNDS INTER-ESTING!
ホテル嵐
Blah
Bla
Bla...

JUST WHAT IS THIS "WON DERFUL PRIZE"?
THAT'S HARSH!
Once you get caught, no one can help you-aru!
IT'S A SE-CRET! ♡
But you should be looking forward to it.
HM~ ...
SSH
SSH
ssh ssh...

*I don't know why but Asakura really said 'Incho' not 'Iincho' there.

THE GAME BEGINS AT 11.
ALL RIGHT! EVERY GROUP SHOULD LET ME KNOW WHICH TWO CONTESTANTS THEY WILL BE CHOOSING BEFORE 10:30!

JUST WHAT I EXPECTED FROM NEE-SAN! EVERY-THING IS GOING ACCORDING TO PLAN!
HUHU.. HOW WAS THAT? EVERY-THING WENT WELL, RIGHT?
Pop up
hey, where do you think you're hiding? You are a real pervert, you know?

DO YOU WANNA MAKE A BET ?
YOU ARE ON!
AH, THEN I'M GOING TO EN-TER!
I GUESS I'LL BE A SPECTA-TOR AFTER ALL ♡
Blah Blah
bla
bla
I'M GONNA GO FOR IT!
UWAH! IT LOOKS LIKE THINGS ARE GETTING EXCIT-ING!

WE'RE GONNA GET A WHOLE BUNCH OF THEM!
THE PACTIO CARDS!
To-
-da
13
8
III
ASUNA
origins

HUHUHU... MY BIG "LOVE-LOVE KISS" OPERATION'S OTHER SIDE...
... TAKES THE FORM OF... THESE CARDS!

THAT'S RIGHT! ANIKI HAS THE ORIGINALS, BUT THESE ARE COPIES I'VE MADE WITH MY POWER FOR THE PARTNERS TO USE!
If we count these two mistakes, then aniki's already got 3 of them!
ALL WE HAVE TO DO IS COLLECT THEM, RIGHT?
HOHO... SO THESE ARE THE "WON-DERFUL PRIZES", EH?

ANAWA! WE'RE GONNA BE MIL-LION-AIRES, NEE-SAN!
IF we get everything, that's 30K! 150,000.
ONE CARD IS WORTH 50,000 ERMINE DOLLARS, SO..
HYU~ HYU~

IF ANYONE KISSES ANIKI WHILE HE'S IN THE HOTEL, WE'LL BE ABLE TO ESTABLISH A CONTRACT IMMEDI-ATELY!
I'VE ALREADY SET UP A MAGIC CIRCLE AROUND THIS ENTIRE HOTEL!

THIS IS SO GREAT! I JUST CAN'T STOP LAUGHING!
?
Again
Eh he he he
Kya ha ha ha
AND WHAT'S MORE, WE'RE GONNA MAKE EVEN MORE MONEY OUT OF THE BETTING POOLS FOR THE CONTEST!

There were no signs of abnor-malities. I've made the barrier stronger, too.
Kamo seems to have cast some kind of weird spell as well... I wonder what he's up to?
Poos
Fuu
NEGI, WE'RE BACK FROM PATROL-LING!!

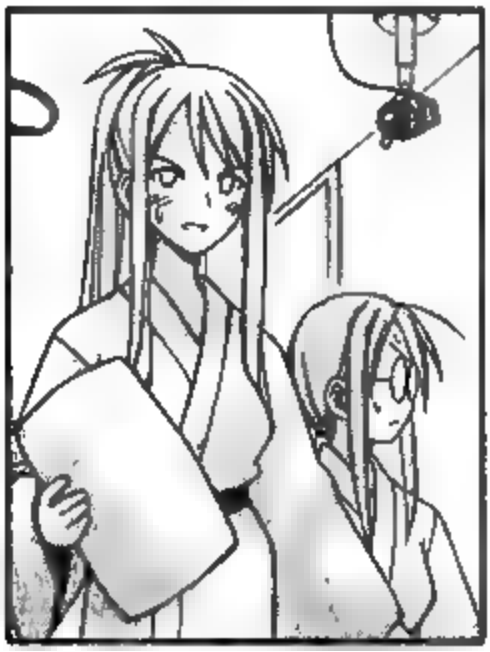
Teacher's Room: Negi-sensei
HAAAH... IT'S GOING TO BE 11 O'CLOCK SOON. IT LOOKS LIKE TODAY WAS A DISASTER TOO...

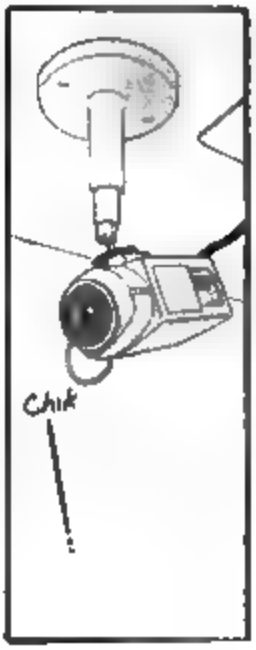
FOR SOME REASON, I'M GETTING A WEIRD FEELING ABOUT TONIGHT.
Like it would be better for me not to be here or some-thing..
OK, I'LL GO ON THE NEXT PATROL.

"SUBSTITUTION STENCILS"?
Hmm .. Well then, I shall lend you these "Substitution Stencils".
IUUUM...
BUT WON'T THE OTHER TEACHERS WORRY IF YOU DISAPPEAR IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
Now that you mention it, I can feel something weird in the air too.
WE'LL WATCH OVER THE STUDENTS, THEN. PLEASE LEAVE EVERYTHING TO US.
SINCE YOU'RE ONLY 10, YOU CAN SLEEP WHEN THE STUDENTS DO.
Ho Ho Ho
AH, SHIZUNA-SENSEI. I WAS JUST ABOUT TO GO TO SLEEP.
WHOA!
TOZ-UN...
IT'S ALMOST TIME TO GO TO BED!
NEGI-SEN-SEI!
R
G
GGJ
TAP
DON'T LEAVE YOUR ROOM, OK? ♡
Ah~ . So busy
O... OK.
Tick
tik tik tik :
I'VE SET UP VIDEO CAMERAS ALREADY, SO WE'RE PREPARED FOR ANY-THING!
OK, OK! CALM DOWN KAMO-CHI!
P/GJJ
HURRY UP, NEE-SAN! THE GAME IS ABOUT TO BEGIN!

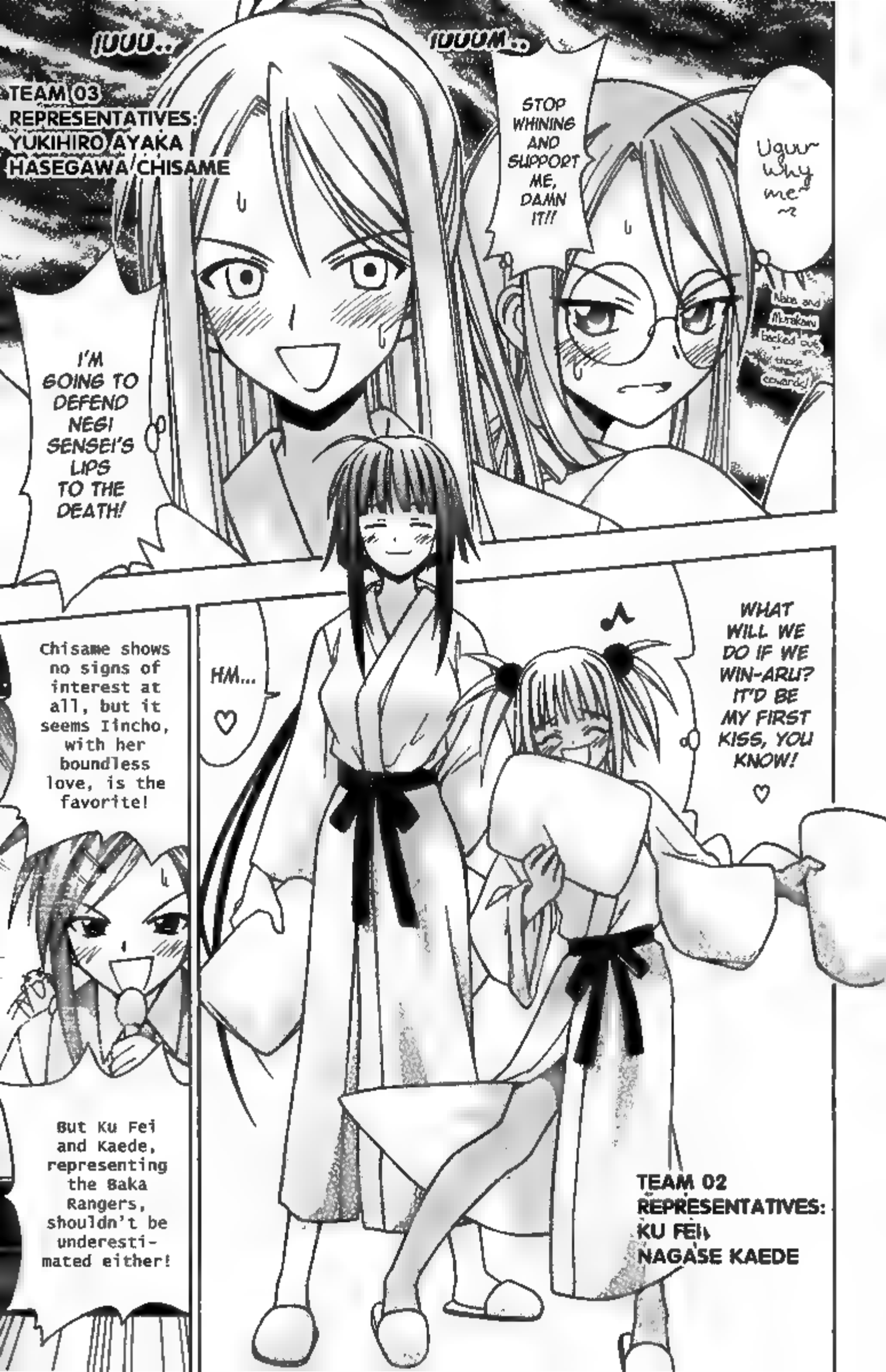
Sheets Sheets
TEAM 1
TEAM 2
SCHOOL TRIP SPECIAL OPERATION!!
TEAM 4
TEAM 5
"THE WAR OF LIPS: A PLAN TO GET A 'LOVE LOVE KISS!' WITH NEGI-SENSEI DURING THE SCHOOL TRIP"!!!
SCHOOL TRIP SPECIAL OPERATION!!
THE WAR OF LIPS
A PLAN TO GET A 'LOVE-LOVE KISS!' WITH NEGI-SENSEI DURING THE SCHOOL TRIP
SOMY
Ch 9

THIS IS PRETTY FORMAL!!
KYAAH! IT'S STARTING!!




Chik

I'VE GOT BETS ON TEAMS 02-04 ♡
WHO DID YOU BET ON?
IINCHO FROM TEAM 03 IS REALLY GONNA GO FOR IT!
Well then, let's introduce the contestants ! First up is TEAM 01!
B/g
B/g


IUUU..
IUUUM..
TEAM 03
REPRESENTATIVES:
YUKIHIRO AYAKA
HASEGAWA CHISAME
STOP WHINING AND SUPPORT ME, DAMN IT!!
Uguu Why me? ~?
Nabe and Murakami backed out, those cowards!
I'M GOING TO DEFEND NEGI SENSEI'S LIPS TO THE DEATH!
HM... ♡
WHAT WILL WE DO IF WE WIN-ARU? IT'D BE MY FIRST KISS, YOU KNOW! ♡
Chisame shows no signs of interest at all, but it seems Iincho, with her boundless love, is the favorite!
But Ku Fei and Kaede, representing the Baka Rangers, shouldn't be underesti-mated either!
TEAM 02
REPRESENTATIVES:
KU FEI,
NAGASE KAEDE

Uguu~ onee-chan! I don't want to squat in the lobby!
TEAM 01 REPRESENTATIVES: NARUTAKI FUUKA NARUTAKI FUMIKA
IT'LL BE FINE! WE'VE LEARNED ALL SORTS OF TECHNIQUES FROM KAEDE-NEE!
BUT WHAT IF WE RUN INTO KAEDE-NEE!?
EHEHE~♡ A KISS WITH NEGI-KUN... UHUHU~♡
ALL RIGHT! WE'RE GOING TO WIN THIS!
TEAM 04 REPRESENTATIVES: AKASHI YUUNA SASAKI MAKIE
IT'S NOT TOO LATE TO PLACE YOUR BETS! COME SEE ME FOR THE DETAILS!
We're gonna make a big profit!
THE OTHER TEAMS ARE: A CONFIDENT PAIR FROM THE ATHLETICS CLUB, THE UNASSUMING NARUTAKI SISTERS AND THE TEAM FROM THE LIBRARY CLUB!

Y y-yu Yue~~
SHEESH ... OUR CLASS IS JUST OVER-FLOWING WITH IDIOTS...
JUST WHEN NODOKA FINALLY CONFESSED.. THEY HAVE TO GO AND RUN SOME STUPID EVENT LIKE THIS...
TEAM 05 REPRESENTATIVES: AYASE YUE MIYAZAKI NODOKA

NODOKA, YOU DIDN'T CHOOSE THE WRONG BOY.
...NEGI-SENSEI IS ONE OF THE MOST HONEST AND UPRIGHT PEOPLE I KNOW.
NO, IT'S NOT ALL RIGHT!
Sparkle
YUE! YUE, IT'S ALL RIGHT... IT'S JUST A GAME AFTER ALL...

Sign Note Arashimaya

SHE SAID FOR ME TO WRITE MY NAME IN JAPANESE WITH THIS BRUSH...
I GUESS I'LL USE THOSE "SUBSTI-TUTION STENCILS" SETSUNA-SAN GAVE ME.

Ed's note: I will leave this in Japanese for easy understanding. Here Negi is trying to write his name but he wrote "Nugi" instead. 'Nu' and 'Ne' in Hiragana are somehow similar

*Here Negi's trying to write 'Ne' but he messes it up to something looks like 'Mi'. So his name is now 'Migi'

*Now he changes to Katakana but he still can't get the 'Ne' character right. He wrote 'Ho' so his name is now 'Hegi Nupringfield'

*Finally he writes his name right as 'Negi Springfield' (in Katakana) as you can see on the paper ('Su' and 'Nu' in Katakana are also very similar)

floos..
HELLO, MY NAME IS NEGI.
WAAH! THAT'S PRETTY COOL! IT LOOKS JUST LIKE ME!
WE DON'T HAVE SPELLS LIKE THIS IN THE WEST
I'M NEGI.
STAY HERE IN MY PLACE AND GO TO SLEEP, OK?

SFX FUUUUUU

SFX FWOOOSH CLAC CLAC

SFX ZU

SFX WOOP WOOP WOOP

CONTESTANTS IN THE "NEGI-SENSEI LOVE-LOVE KISS OPERATION"

TEAM 1: FUMIKA & FUUKA

THEY HAVE A SECRET PLAN!
THEY ARE SURE TO CAUSE A RUCKUS!

TEAM 2: KAEDE & KU FEI

THEY CAN'T BE BEATEN WHEN FIGHTING!
BUT WILL THEY FIGHT SERIOUSLY?

TEAM 3: IINCHO & CHISAME

WILL THEY WORK AS A TEAM? THEY'LL HAVE TO TRY!

TEAM 4: YUUNA & MAKIE

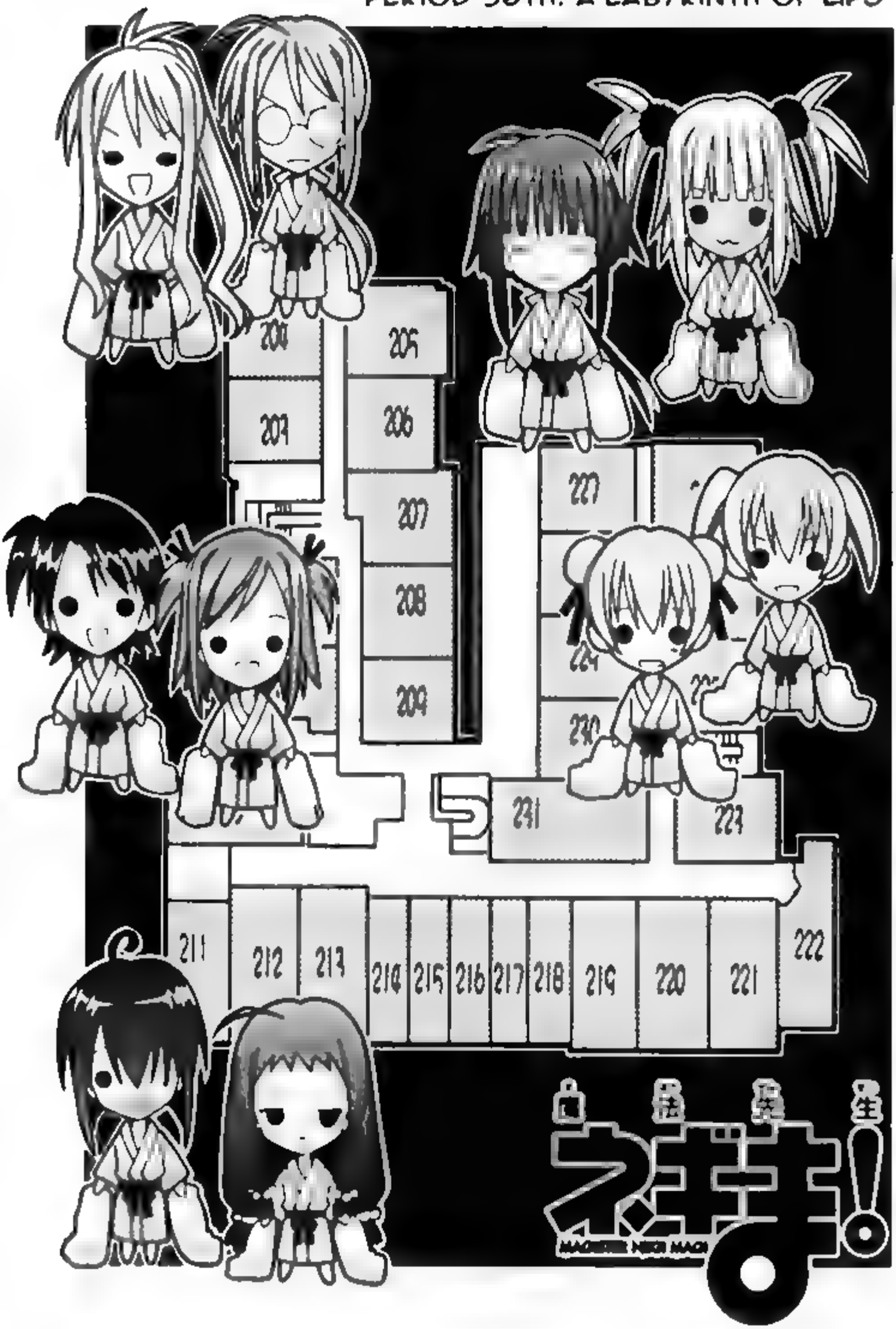
THE MORE BALANCED TEAM!
WILL THAT WORK IN A SITUATION LIKE THIS?

TEAM 5: NODOKA & YUE

THEY ARE DEEPLY MOTIVATED!
THEY'LL FIGHT WITH BOTH HEART AND HEAD!

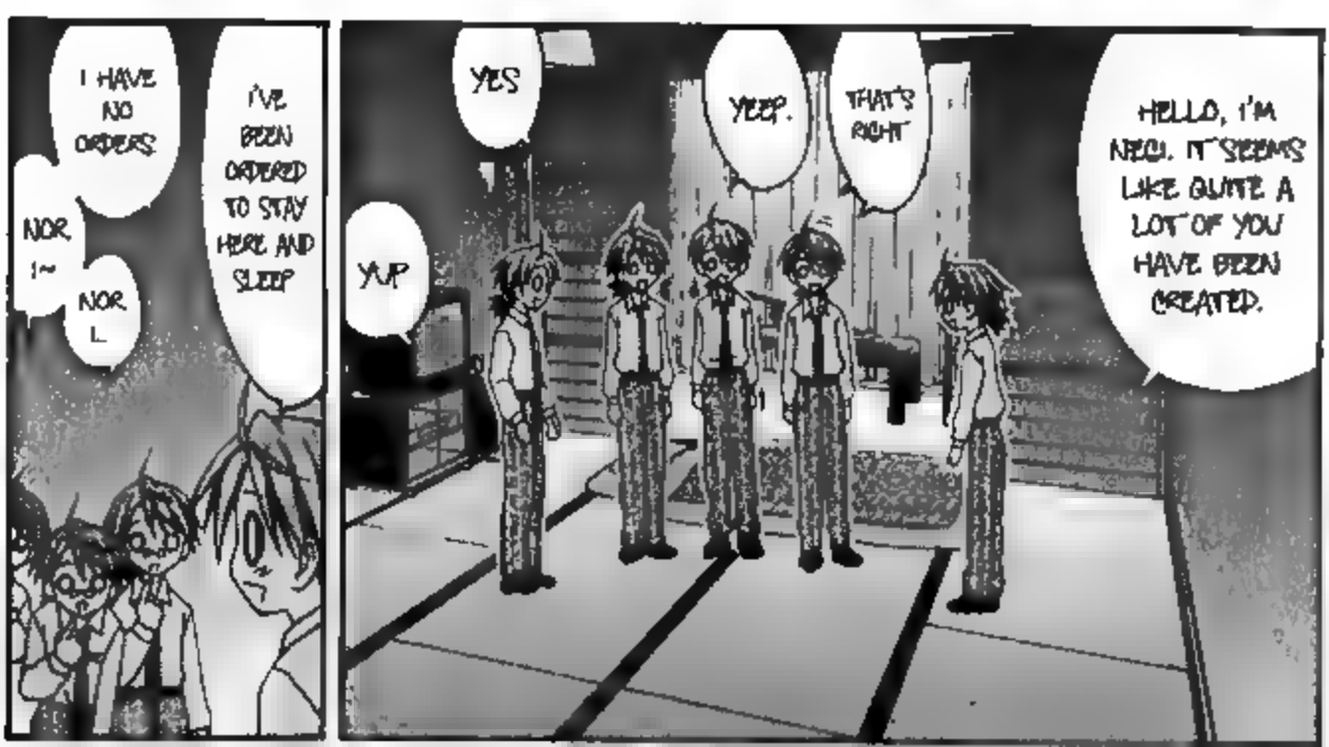
Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d


204
205
206
207
208
209
227
224
230
231
229
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
ネギま!
MAGISTER NEGI MAGI

UU~UN... I WONDER IF MY DOUBLE IS DOING OK?
I MANAGED TO COPY MYSELF WITH NOTHING MORE THAN A SINGLE PIECE OF PAPER.
EHEHE... THIS JAPANESE ONMYOUDOU STUFF IS AMAZING!
NOW THEN, BACK TO PATROL-LING!
AH, BUT SETSUNA-SAN GAVE ME THESE AFTER ALL, SO IT SHOULD BE ALL RIGHT! ♡

SFX WOOP WOOP WOOP

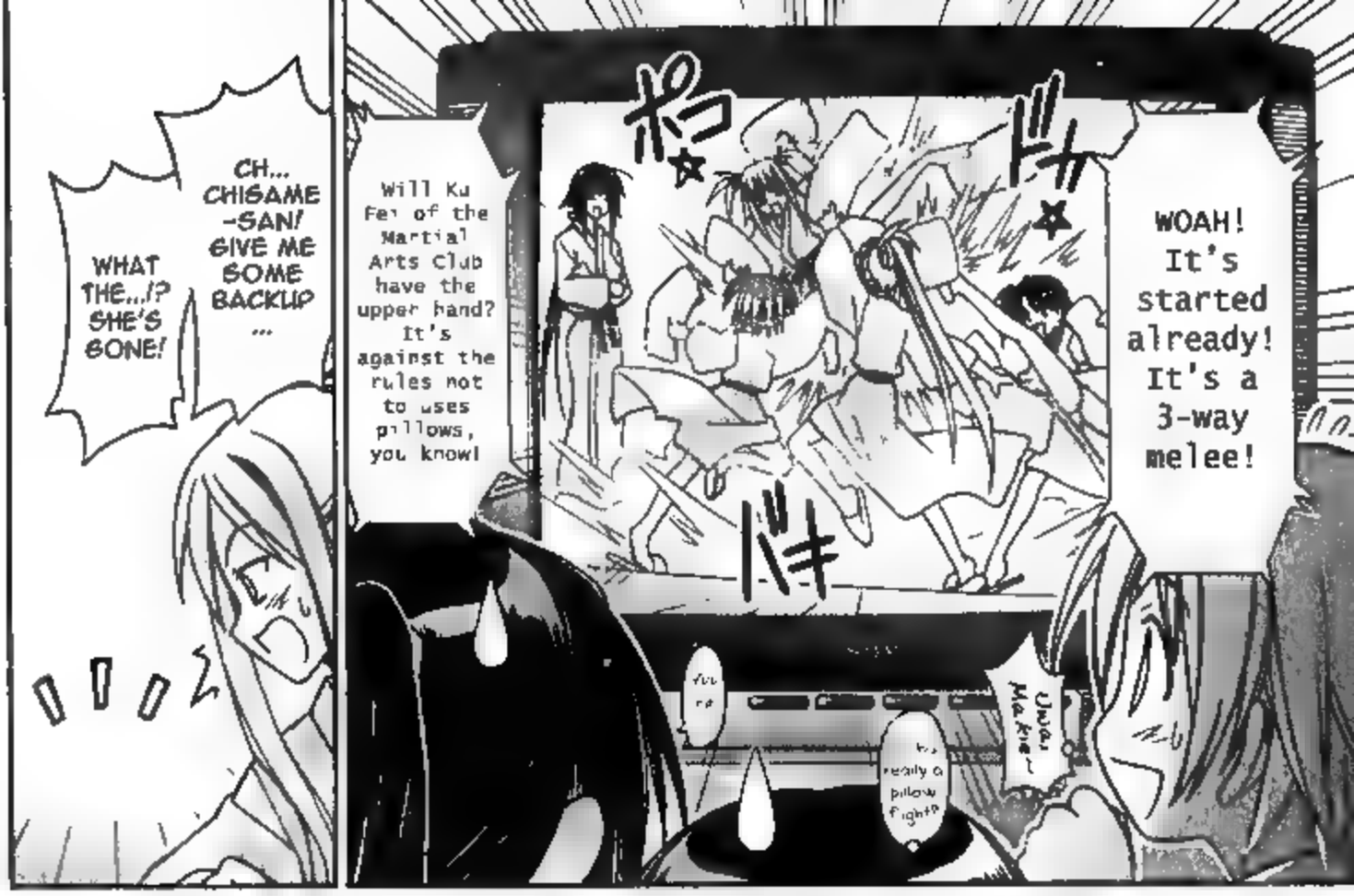


ALL RIGHT, LET'S SEE WHO'LL BE THE FIRST TO MAKE A MOVE ON NEGI-SENSEI'S ROOM!
THAT'S THE CUE, NEE-SAN
Negi-sensei's room
beep beep
ALL RIGHT
ALL RIGHT
WELL THEN, LET'S JUST WATCH TV WHILE WE WAIT.
BROAD-CASTING LIVE IS ASAKURA FROM THE NEWS CLUB!
THE "NEGI-SENSEI LOVE LOVE KISS OPERA-TION" IS ABOUT TO BEGIN.
KYAAH! GO FOR IT TEAM 03!
GO FOR IT TEAM 01.♡
Iincho~
Currently TEAMS 02, 03 and 04 are approaching rapidly! I've got a feeling there's going to be a skir-mish soon!
beep beep
4
2
3

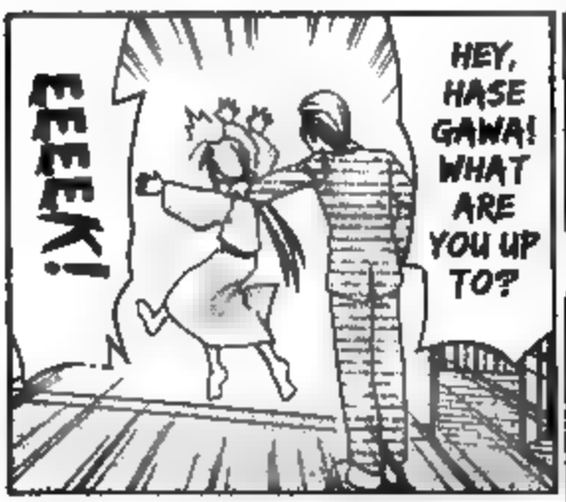
I HEARD THAT NEGI-SENSEI IS IN A TEACHER'S ROOM...
BUT THERE'S NO DOUBT THAT DEMON IVITTA IS KEEPING A WATCH NEARBY
WHAT SHOULD WE DO?
YEAH?
YUUMA~ YUUMA~
HUHU
ALL WE HAVE TO DO IS LET HIM GET RID OF OUR OPPONENTS
HEH, DUCHO! ARE YOU SURE I CAN'T GO BACK?
CHISAME-SAN, YOU GIVE UP WAY TOO EASILY!
SFX. SUDDENLY
はったり…

BATTLE BREAKS OUT BETWEEN TEAMS 03 AND 04

TEAM 02 JOINS THE FIGHT


CH... CHISAME -SAN! GIVE ME SOME BACKUP ...
WHAT THE...!? SHE'S GONE!
Will Ku Fen of the Martial Arts Club have the upper hand? It's against the rules not to uses pillows, you know!
WOAH! It's started already! It's a 3-way melee!
SFX BLOUF PLAS PLAC

I'M GOING TO LEAVE THIS ONE TO YOU. I'VE GOT TO UPDATE MY HOMEPAGE AND ALL..
A~W MAN... I'M NOT PLAYING ALONG WITH THIS ANYMORE.
SFX TAP, NIEEEC

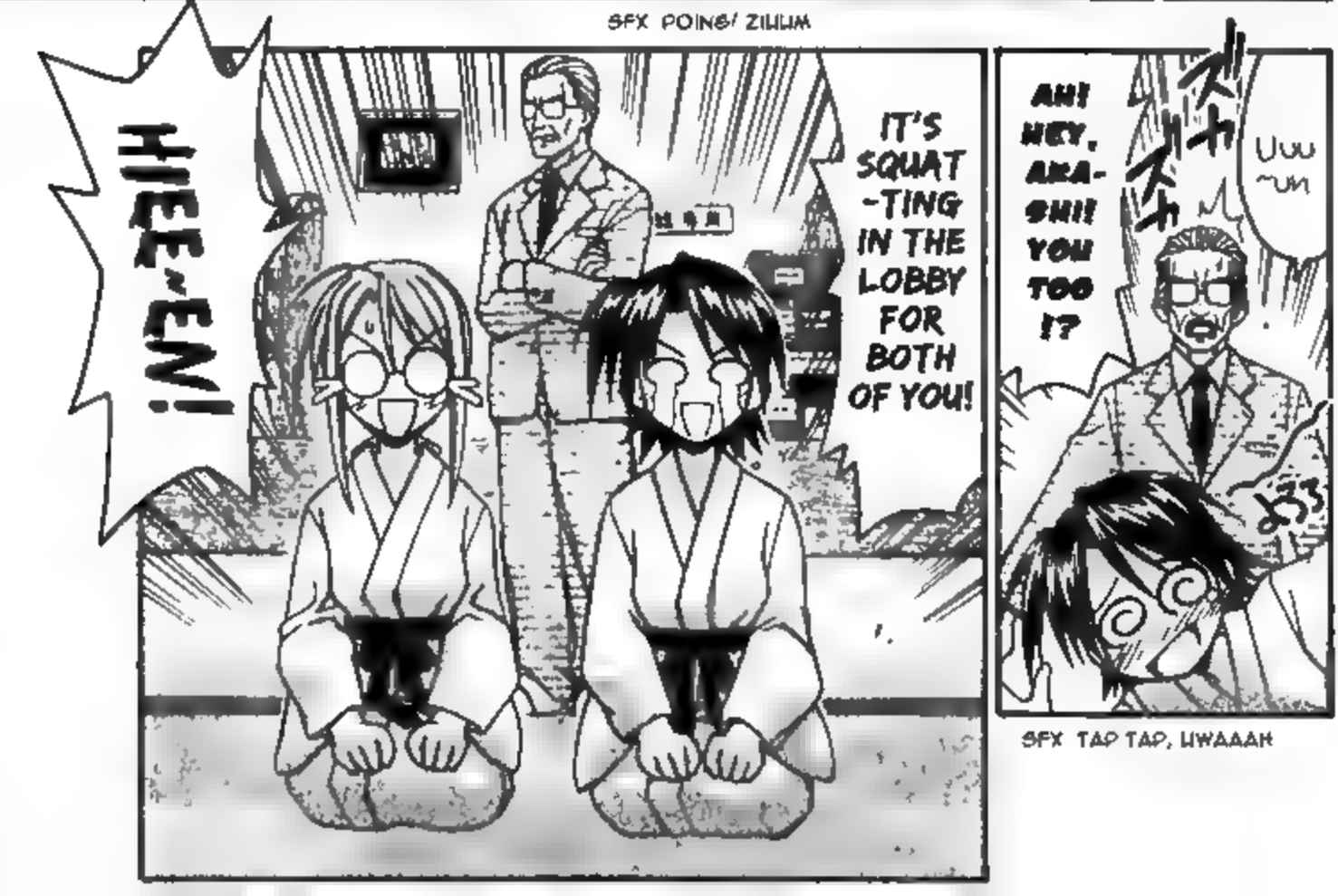

EEEEK!
HEY, HASE GAWA! WHAT ARE YOU UP TO?

HM?
SFX DOOOOOOONG

UWAAAH!

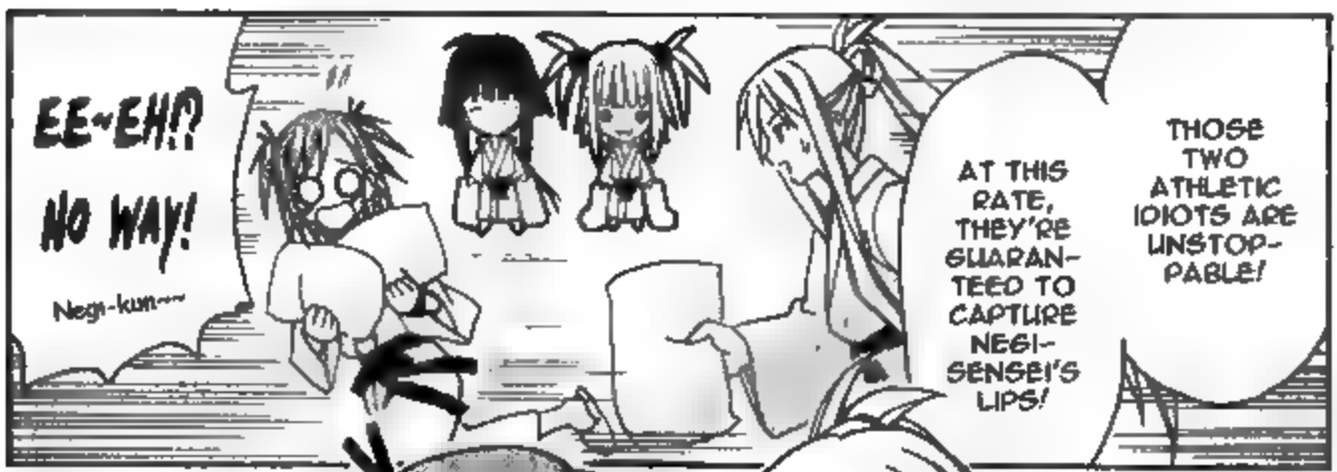
ΔΔΔ~H
Ahhh, that was fast! She's been caught by Nitta already!

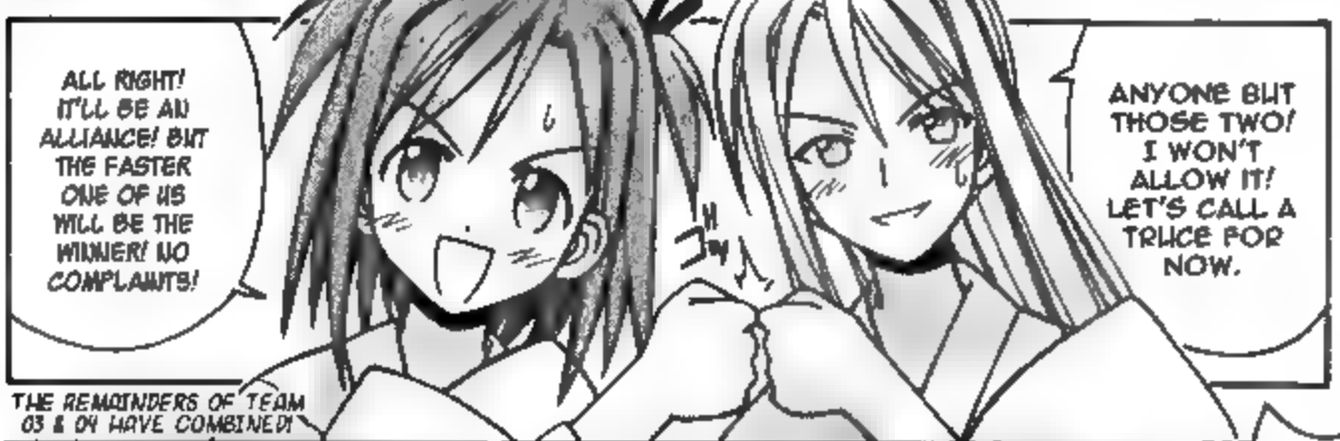
SFX POING/ ZILLLIM



SFX TAP TAP, UWAAAH

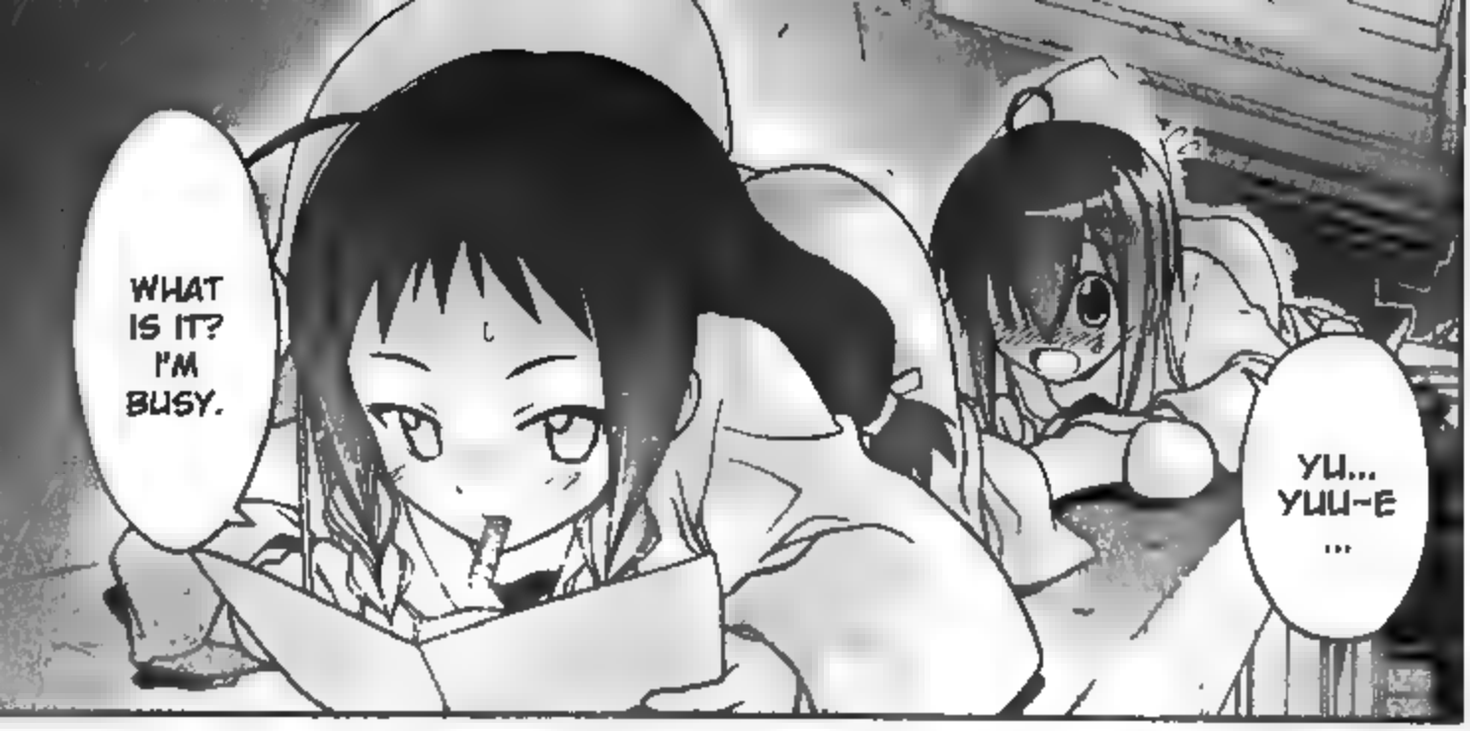
CURRENTLY HEALTHY: TEAMS 01-02-05/ TEAMS 03 & 04 HAVE LOST 50% OF THEIR POWER




ALL RIGHT! IT'LL BE AN ALLIANCE! BUT THE FASTER ONE OF US WILL BE THE WINNER! NO COMPLAINTS!
ANYONE BUT THOSE TWO! I WON'T ALLOW IT! LET'S CALL A TRUCE FOR NOW.

THE REMAINDERS OF TEAM 03 & 04 HAVE COMBINED!

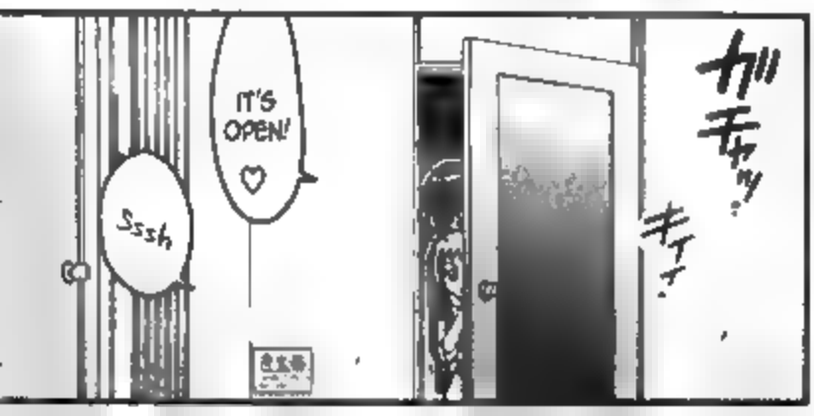
THE DIRECTOR OF ACTIVITIES, NITTA THE DEMON, HAS CAUGHT HASEGAWA AND AKASHI! TEAMS 03 AND 04 HAVE SUFFERED A GREAT LOSS!
THE VICTIMS ARE BEGINNING TO APPEAR!



SO IF WE USE THE BACK ROUTES, WE CAN EASILY GET TO THE ROOM AT THE BACK THROUGH THE FIRE ESCAPE
NEGI-SENSEI'S ROOM IS AT THE END OF THE BUILDING, SO THERE'S NO AVOIDING MEETING UP WITH THE ENEMY, NITTA-SENSEI.

WHY ARE WE PASSING THROUGH HERE TO GET TO NEGI-SEN-SEI-?
This is just like our club activities.
ACCORDING TO MY CALCULATIONS, THIS IS THE SAFEST AND FASTEST ROUTE.

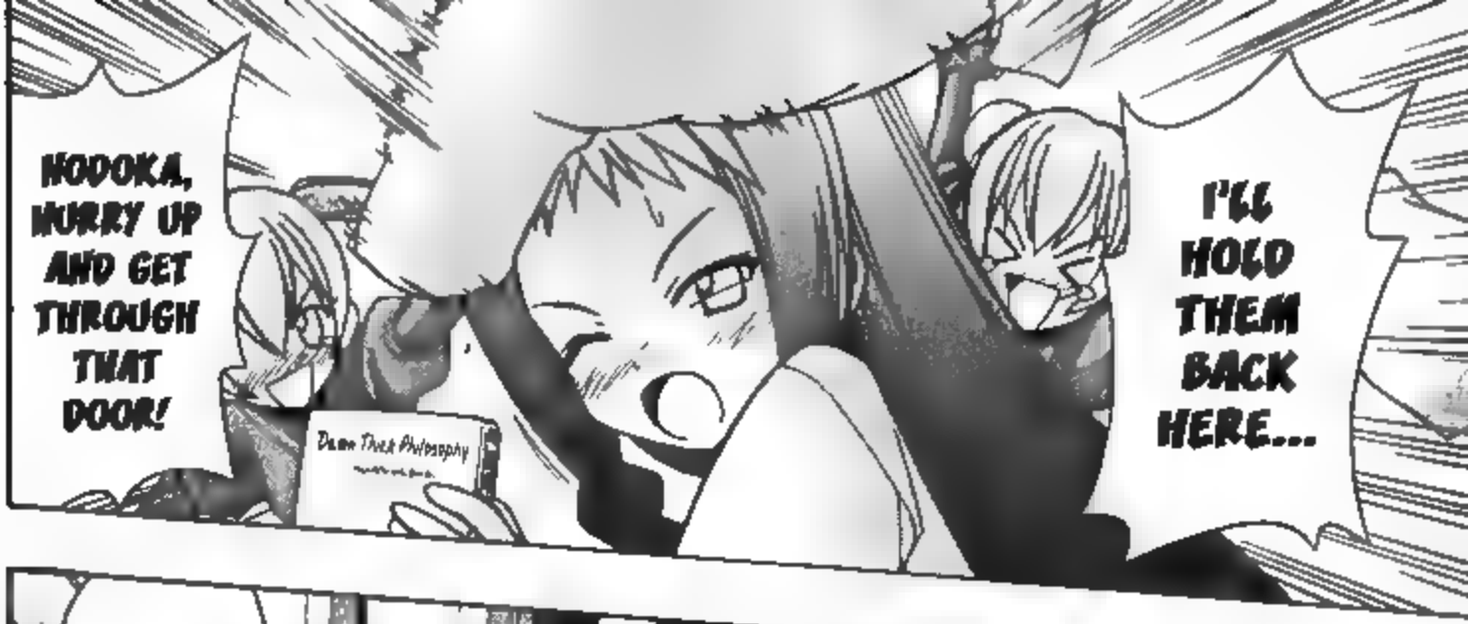
SFX. KACHAK, NIEEEC



SFX HMMM...

NO ONE'S HERE YET... THIS IS OUR CHANCE.
.....
ROOM 304 OVER THERE IS NEGI-SENSEI'S ROOM. COME ON, NODOKA. LET'S GO.
U... UN! THANKS ~~!
...EH? WHAT IS THIS?
AUUU- I'M SCAR-ED!
NO ONE IS HERE YET... NOW'S OUR CHANCE!
SFX. PAC
DAMN IT! ELIMINATE THEM, FUMIKA!!
AH... TEAM 05!?
FULI-CHAN, FUMI-CHAN ~!?
A A KISS WITH NEGI-SEN-SEI!!
SFX: TU-TUM, TU-TUM, TU-TUM

KOU-GA THRO...
MGEH!?
SFX. BLOOF
NARUTAKI NIN-JUTSU STYLE
SPLIT BODY TECHNIQUE!!
BUT THEIR BODIES AREN'T SPLITTING AT ALL-!?
SFX. FLAAAAS
TEAM 01 VS TEAM 05 ~ BATTLE STARTS
I WILL BE YOUR OPPONENT!
FUUKA-SAN FUMIKA-SAN!
SFX. POF PLAS PLOUF
IF I HIT YOU OVER THE PILLOWS, IT'S ALLOWED!
SUIS-KICHI! USING BOOKS IS AGAINST THE RULES!
AAH! NA-NI
HYAAH!
AWA... AWA WA~
HAPPEE!
MGUA-AN!
SFX PLOOOUF
AH! SHE'S BRINGING OUT SOME KIND OF DANGEROUS WEAPON!
ゴゴゴゴゴ
Y.. YOU'VE DONE IT NOW!
IIII-.... THAT'S WHAT SHE'S THINKING!
DAMN YOU, YUE-KICHI! THAT WAS ROUGH! DO YOU THINK YOU CAN OPPOSE A UNIT OF KOUGA NINJA DE GOZARU!!?
..De gozaru!
.....



SFX PLOOOF

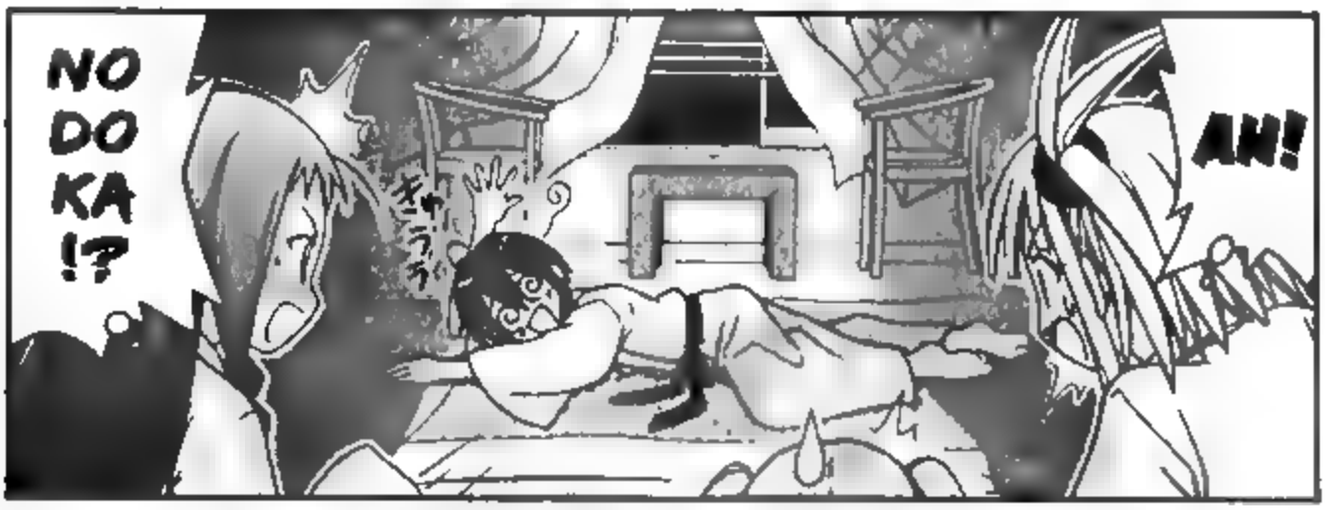
SFX PAM

SFX YAAAH, POM

TEAM 02 ENTERS THE FIGHT!

SFX TU-TUM, TU-TUM

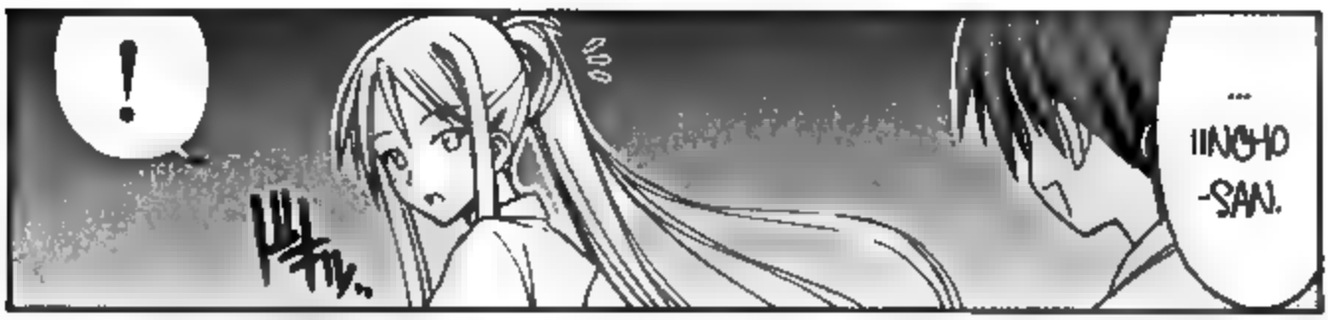
N NEGI-SEN-SEI... I'M SORRY... IT HAD TO BE LIKE THIS.
SENSEI PLEASE LET ME KISS YOU...
B... BUT... I'M GLAD ...
SFX PTAP
N... NEGI-SEN-SEI...
I, I'm going ahead...
HUH...? DIDN'T SOME-THING LIKE THIS HAPPEN BEFORE?
SHE'S GOING FOR IT ♡
UNDER-STOOD!
IT'S A KISS!
CHU- ♡
HII...



SFX KYUUUUU

SFX ZASZAS

I... IT SEEMS THAT TEAM 05'S MIYAZAKI NODOKA MANAGED TO ENTER NEGI'S ROOM BUT FAILED TO KISS HIM!
NEGI-SENSEI HAS ESCAPED! THE ODDS ARE STILL THE SAME!
N... NEE-SAN... ASAKURA NEE-SAN!
WHAT ?
I... I THINK I'M SEEING THINGS ...
IT LOOKS LIKE THERE'RE FIVE NEGI-ANIKI...
WHA OOO!?
Phe ~ew
NO-THING OUT OF THE ORDI-NARY!
I FEEL A BIT CALMER NOW... I SHOULD GET BACK AND GET SOME REST SOON.
UU~UN . . BUT STILL ..
MIYA-ZAKI-SAN... JUST WHAT SHOULD I DO ABOUT HER?
...UN! I GUESS I CAN'T LEAVE IT LIKE THIS FOREVER ...
ALL RIGHT ...



SFX TW-TWM

SFX SLURP

Teacher's room Negi-sensei
I'M GOING TO BRING NEGI-SENSEI HERE!
JUST REST HERE, NODO -KA.
SFX ZAS
ALL RIGHT!
but before that need to go to the toilet
SFX CHAC, EEEP.
!?
N... NEGI-SEN-SEI?
AH, HELLO, YUE-SAN!
PERFECT TIMING, NEGI-SENSEI. I NEED YOU TO ...
NODOKA IS SLEEPING, ISN'T SHE? THIS IS PERFECT TIMING AFTER AL...
SFX PAM
ACTUALLY I HAVE SOME -THING TO SPEAK WITH YOU ABOUT, YUE-SAN.
EH... W-WHAT IS IT?
UM... IT'S DIFFICULT FOR ME TO TALK ABOUT THIS, BUT...
I'VE THOUGHT IT OVER AND I ...
THE TRUTH IS... I..
SFX GULPS
YUE-SAN, I...
!?

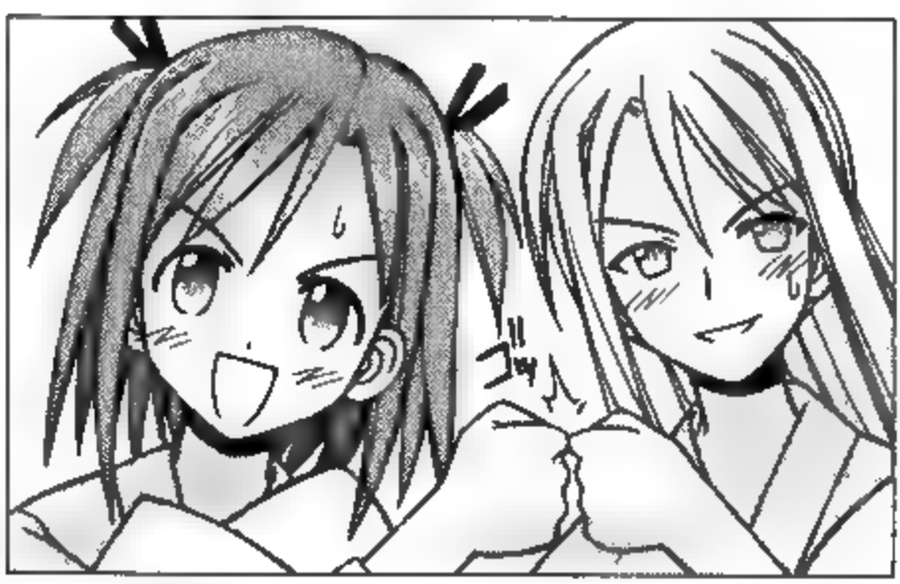
IS IT OKAY IF I KISS YOU, YUE -SAN?
Eh... A ki... k-k-kiss ...? With me?
YES ...
CAN I *CHU~* YOU?
EH? ♡

SFX TU-TUM TU-TUM
EH... W... WHA ...
NEGI-SEN-SEI..?
FUMIKA -CHAN, I'LL BE CLAIMING YOUR LIPS NOW.
WHA !?
I HAVE A RE QUEST ...
A KISS WITH ...
HE H ...?
IT SURE SEEMS LIVELY INSIDE THE HOTEL
Y You're right!
SFX THUNK

I CAN'T BELIEVE IT! WE'VE REACHED VOLUME 05 ALREADY² TIME SURE FLIES FAST! IT HAS BEEN 3 MONTHS ALREADY SINCE I FIRST STARTED ON THIS PROJECT. SO MANY HARD WORK... ANYWAY, ENJOY THIS VOLUME TO YOUR HEART CONTENT!

HOANGSON_VN
(OTHER NICK: CHAN)
HUANGSAN13A@YAHOO.COM.VN

EDITOR: HOANGSON_VN (CHAN)
TRANSLATIONS: *MEOW FANSUB
QUALITY CHECKER: SYD
THE_MIGHTY_HIGHLORD
REIKOSUAVE



Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d

魔法先生

ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI

PERIOD 37TH: WHO WILL CLAIM NEGI'S LIPS?

YUE-SAN ...?
IS IT OKAY IF I KISS YOU...
Fumika chan, I'll be claiming your lips now
A KISS WITH
Can I *chu~* you?
Eh Akkkkss?
FIVE NEGI-SENSEI? AND THEY'RE CONFESSING TO EVERYONE SIMULTANEOUSLY!?
WOOAAH! H...HUH? WHAT THE HELL IS GOING ON HERE!?

WOOAH! WHAT THE HECK IS THIS?
HO WA
I... INCRED -IBLE! WHICH ONE IS THE REAL THING!?
IT CAN'T BE IMPOS-TORS?
AWESOME! ♡ WHAT A TWIST PLOT! NOW I'M REALLY GETTING EXCITED! ♪
YOU REALLY KNOW HOW TO PUT ON A SHOW, ASAKURA!

AWAWAWA! THIS IS BAD! ANIKI TURNED INTO FIVE PEOPLE!
あた
わた
WH-WHAT THE HELL ARE THOSE THINGS!? YOU'RE A SPIRIT, RIGHT? DO SOMETHING ABOUT IT!

NE...
よろ?..
NEGI-SEN-SEI ...?
MAY I, YUE-SAN?
AH UM I.
Trip
OH!
YUE-SAN
AH... JUST A MI

NODOKA CONFESSED TO YOU, AND YET YOU GO AFTER ME RIGHT AFTER-WARDS!? TELL ME THAT'S NOT TRUE!
I I HAVE MIS-JUDGED YOU, NEGI-SENSEI!

Woah ~~ !?
U~ UUU ~2
...I WANTED TO KISS YOU, YUE-SAN!
I'M SORRY BUT IT'S ALL BE-CAUSE ~

WHAT AN UNBELIEVABLE AMBUSH! I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON, BUT IT SEEMS THE ODDS ARE NOW ON TEAM 05!
Yeah! That's the way to do it
DAMN IT! I CAN'T SEE A THING FROM THIS CAMERA ANGLE! WHAT HAP-PENED!? DID TEAM 05'S AYASE YUE GET A KISS?

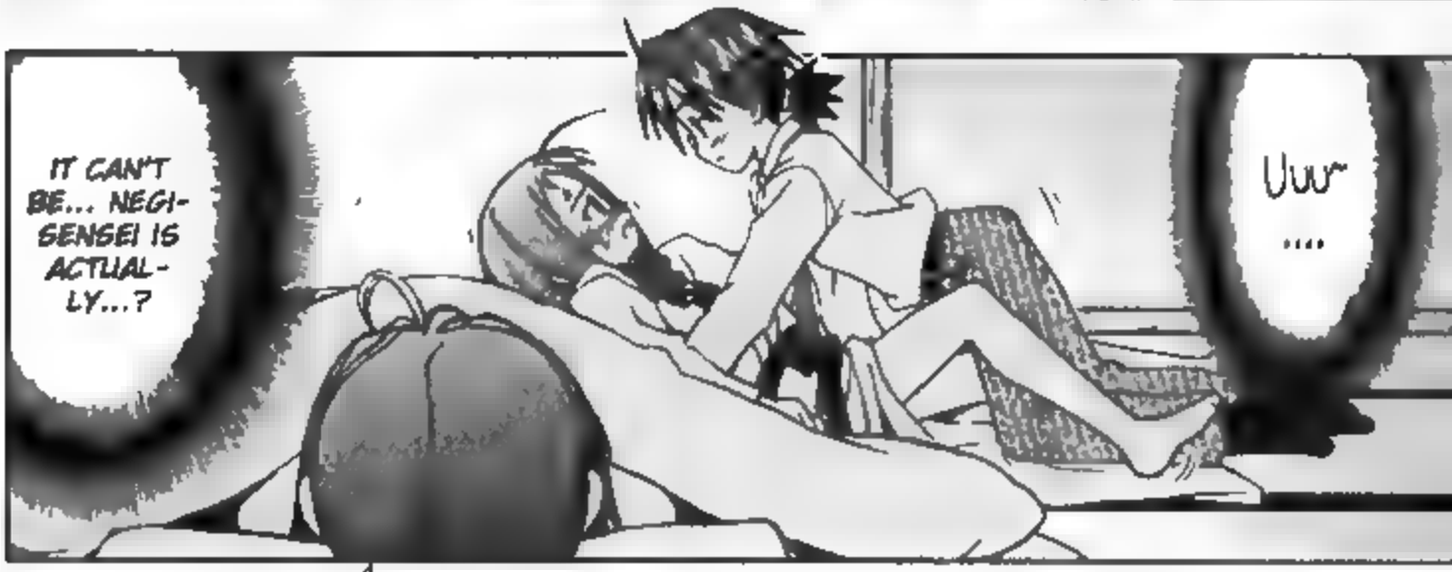
NO, I'M NUGI.
nugi-sen-sei ...♡
negi-sen-sei ...♡
IINCHO -SAN...

KAAH!♡ IT'S JUST LIKE MY DREAM! WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT NEGI-SENSEI WOULD BE THE FIRST TO MAKE A MOVE?
What should I do?
JUST HOLD ON FOR 2... NO, JUST 3 MINUTES!
LET'S DO IT IN FRONT OF A CAMERA WITH MAKE UP ON!
AAAH! PLEASE, JUST WAIT A MOMENT! I CAN'T HAVE MY FIRST KISS WITH NEGI-SENSEI WHILE MY FACE IS LIKE THIS!
WELL THEN, LET'S KISS..

MO-U... NEGI-KUN! YOU PER-VE-RT!
♡
MAKE-SA...

AYAYA... WHEN IT GETS DOWN TO IT, I'M EMBAR-RASSED-ARU....
Just wait a minute. ok?
KU FEI-SAN..
I JUST CAN'T SAY NO TO A KID! JUST A LITTLE ONE, OK?
♡
AW-MOU-
THIS IS SO EXCIT-ING, NEGI-KUN!
♡
IT'S BECAUSE ONEE-CHAN IS SO VIOLENT!
WHY ONLY YOU!? WE'RE MEANT TO BE TWINS!
FU-MIKA-CHA...
A BUBU BU...

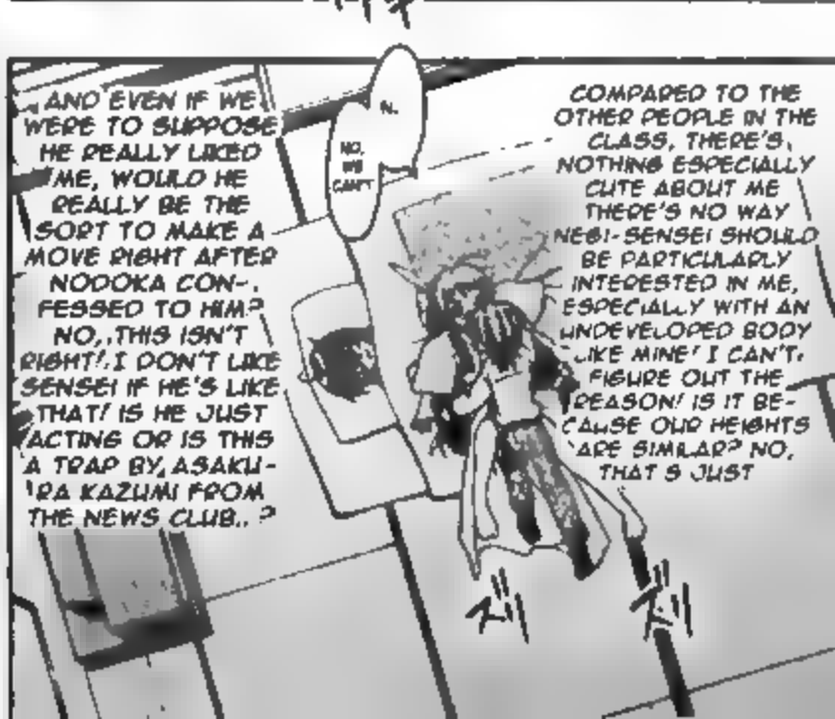
It looks like it's time for the finale! It's the showdown of the century!
KU FEI HURRY UP!
MAKIE WHAT ARE YOU DOING?
IINCHO! HURRY UP AND GET HIM!
Team 03! Is Iincho from team 03 going to do it? No, team 04 and 02 as well! Ku Fei and Makie are also getting ready to kiss!
The Narutaki sisters are currently in a fight!


IT CAN'T BE... NEGI-SENSEI IS ACTUALLY...?
Uuu ....

... AH !?
WE CAN'T DO THIS, NODOKA IS.

THIS IS WAY TOO SUDDEN! IT'S TRUE THAT I HAVE A GOOD OPINION OF NEGI-SENSEI BUT APART FROM THAT I'VE DONE NOTHING TO ATTRACT HIS ATTENTION!
AUU-
NO... WAIT! THERE'S SOMETHING WRONG HERE!

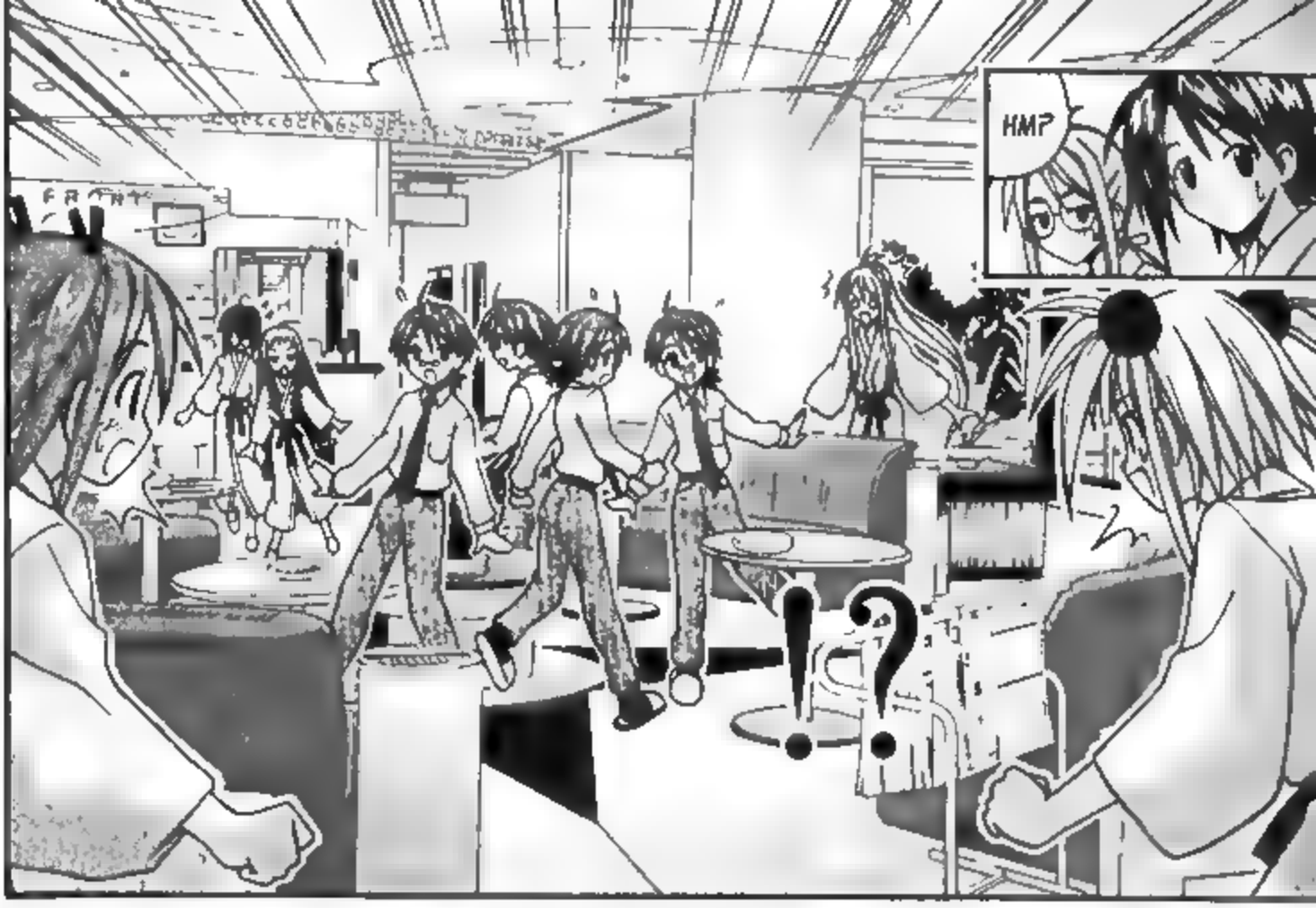
UU.


AND EVEN IF WE WERE TO SUPPOSE HE REALLY LIKED ME, WOULD HE REALLY BE THE SORT TO MAKE A MOVE RIGHT AFTER NODOKA CONFESSED TO HIM? NO, THIS ISN'T RIGHT! I DON'T LIKE SENSEI IF HE'S LIKE THAT! IS HE JUST ACTING OR IS THIS A TRAP BY ASAKURA KAZUMI FROM THE NEWS CLUB..?
N.
NO, WE CAN'T
COMPARED TO THE OTHER PEOPLE IN THE CLASS, THERE'S NOTHING ESPECIALLY CUTE ABOUT ME THERE'S NO WAY NEGI-SENSEI SHOULD BE PARTICULARLY INTERESTED IN ME, ESPECIALLY WITH AN UNDEVELOPED BODY LIKE MINE! I CAN'T FIGURE OUT THE REASON! IS IT BECAUSE OUR HEIGHTS ARE SIMILAR? NO, THAT'S JUST

WE...
WE CAN'T...
AAH, HE'S ONLY 10 YEARS OLD, BUT HE LOOKS SO MATURE WHEN HE'S ABOUT TO KISS! NO, THAT'S NO-UM THIS, THIS IS WRONG
...HM?
NODOKA..
FOUR ...FIVE NEGI-SENSEI!?
WH...
W... WHO ARE YOU?
UG-UH!

UU~N... WHAT'S GOING ON?
I'M NEO.
HELLO
WHA!?
I'VE GOT YOUR BACK
woosh
kyaa!!
NYAAH!?
Boo
ing
kiss!!
kya!!
moh!

HYAU-Y-Y-YUE! YOU K-K-KILLED HIM!
CALM DOWN, NODOKA. THIS NEGI-SENSEI IS AN IM-POSTOR.
That's what you get for playing with a girl's heart
MY NAME WAS NEGI
UUHE
HYA AH!
COUGH *COUGH* AH! WHAT'S THIS!?
I KNEW IT! HE WAS A FAKE! JUST WHAT IS GOING ON HERE...?
A paper shape? I remember seeing something like this in an occult book
ALL DONE! THANKS FOR WAITING! ♡
.....
...NEGI-SENSEI?
AH NEGI-SENSEI IS GET TING AWAY
WAIT UP, NEGI-SEN-SEI!
NEGI-BOUZU! WAIT UP -ARU!
AAH! NEGI-KUN, WHERE ARE YOU GOING ?
AH! SEN-SEI WHERE ARE YOU GOING ?


HM?

BE ON YOUR GUARD! THESE ARE PROBABLY FAKES ORGANIZED BY ASAKURA-SAN!
Full of Sen-Sei
It's body splitting technique!
EE~EH!? IT'S FULL OF NEGI-SENSEI!

Let's catch one, Kaede aru!
ALL RIGHT! IT'S NOT LIKE IT MATTERS WHICH ONE IS REAL! LET'S JUST KISS ONE OF THEM-ARU!
YUP YUP
AH! KU FEI-SAN!

NITTA'S GONE TO PATROL THE 3RD FLOOR!
THANKS, YUUNA!

ALL THE NEGI-SEN-SEI HAVE GATHERED IN ONE PLACE! WHAT WILL THE TEAMS DO NOW?
T... THIS IS A MESS!
WHAT A MESS...

ちゅっ♡
Woooah! It exploded! Was this sensei a fake?
ボカン!
Eh !?
HM?
ER...
MY DUTIES HAVE BEEN FULFILLED BY THE WAY MY NAME WAS MIS. ♡
ケホン
きゅう
NUGOH!
ゴン!
KITTA♡
ズーン
ズーン
AH! HEY! WHAT'S ALL THIS SMOKE !?
THIS IS BAD! EVERY-ONE, NITTA IS HERE!
AWA-WAWA! NITTA-SENSEI IS
I DON'T THINK HE'LL BE REJOIN-ING US
MEH- HIM GOT AWAY!
Do they explode if we treat the wrong men?
YES, AND VIOLENTLY AT THAT! COME ON, AFTER HIM!

GO FOR IT, FUUKA, FUMI-KA!
EEZ... WHO CARES ABOUT THAT? JUST KISS HIM!
AA-H FORGET ABOUT IT
UNYAAH! THEY EVEN GOT NITTA-SENSEI!
HOLD IT! NEGI-KUN!
WAH
TAH
NEGI-KU-N!
HAHE HE YOU'RE SO LIGHT! ♪

WAIT UP, SEN-SEI!
NKYA AH!
バーン
NEGI-SEN-SEI...
WE'VE GOT YOU-
IT'S OK, NODOKA. THAT LAST ONE IS...
AA-H... IINCHO IS GOING TO GET THE LAST NEGI SENSEI...
HU HUHU... THEN THAT MEANS THE LAST ONE IS ...
THOSE OTHER THREE WERE FAKES, HUH?
AH! INCHO-SAN...
I'VE GOT YOU, NEGI-SEN-SEI!
PLEASE EXCUSE ME, NEGI-SENSEI...
THERE'S NO MIS-TAKE ABOUT IT... THIS IS THE REAL NEGI-SENSEI!
THOSE ROUND EYES, THAT CUTE MOUTH...

NO WAY, THAT CAN'T BE...
WHA...
ポテ
MY NAME WAS HOO
FUH

What the heck is going on here!?
天然温泉
ホテル嵐山
Wha...

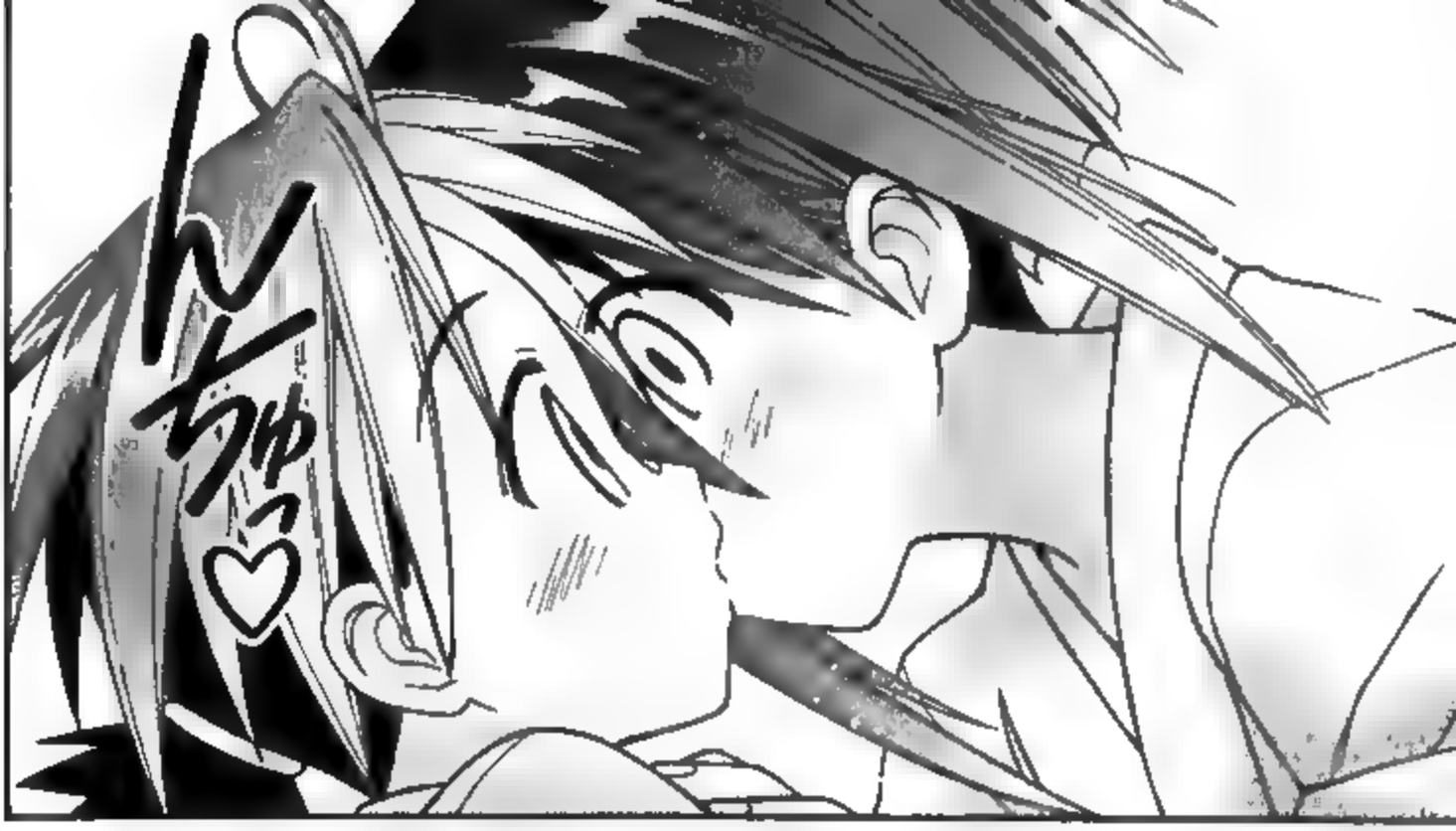
I DIDN'T THINK NEGI-SENSE WOULD AGREE TO PARTICIPATE IN SOMETHING AS STUPID AS THIS! THE REAL NEGI-SENSEI MUST BE SOMEWHERE ELSE!
U... UN!
Hey! No way, Asakura!
DOES THIS MEAN THE PROCEEDS OF THE BETTING POOLS GO TO ME?
IT SEEMS ALL THE NEGI-SENSEI WERE FAKE!
Give us back our meal tickets!
コソ コソ
キュッ キュッ

THERE HE IS!
AH!
N... NO, NO -THING AT ALL ...
WHAT'S WRONG, YUE?
I SHOULD TELL NODOKA ABOUT IT, BUT IT SEEMS SO STUPID...
BUT STILL... TO HAVE PUSHED ME DOWN LIKE THAT... AN 10 YEARS OLD... AND AN IMPOSTOR AT THAT...

AH...
Push...
COME ON, NODOKA!
HUH? IT SEEMS LIKE THERE'S SOME KIND OF COMMOTION GOING ON. .
I'M BACK!
AH...
MIYA-ZAKI-SAN...
Thump...
SE...
NEGI-SEN-SEI...
Wa
Wa
Wa
OOH !?
W... WHAT DID YOU SAY ...!?
NEE-SAN! IT'S THE REAL ANIKI!
He has the staff!

N-NO, WE DON'T HAVE TO TALK ABOUT THAT.. AS LONG AS YOU HEARD WHAT I SAID, THAT'S..
EH...
UM... ABOUT WHAT HAPPENED THIS AFTERNOON...
Ah...
HUH?
N-NO, UM... SENSEI, THAT...
.....
I MEAN "LIKE" IN THE TEACHER AND STUDENT RELATIONSHIP..
...I LIKE EVERYONE IN MY CLASS. I LIKE ASUNA-SAN AND KONOKA-SAN, INCHO AND EVERYONE IN THE BAKA RANGERS...
AH, OF COURSE I LIKE MIYAZAKI-SAN, B-BUT...
I... TO LIKE SOMEONE.. I STILL DON'T REALLY UNDERSTAND..
I'M SORRY, MIYAZAKI-SAN...
...HOW ABOUT WE START OFF AS FRIENDS?
UM... AS FRIENDS ...
I CAN'T GIVE YOU A PROPER ANSWER, MIYAZAKI-SAN, BUT ...
Um
....

OKAY ♡
...
...THAT'S RIGHT .. THIS IS THE REAL PERSON AFTER ALL . AND HE'S JUST A TEN YEAR OLD.
Y-YES.
Um...
They aren't taking any notice of us.
UM... WELL THEN, LET'S GO BACK.
Giggle
HEH
UUU~. WHAT ARE THEY SAY-ING? I CAN'T HEAR!
.....
AH!


SFX CHU

WHAT!? DID ANYONE BET ON HER?
HAH SAKURA-KO, DON'T TELL ME YOU. !?
HE HE
HONYA -CHAN WON!
I made a loss!
THE WINNER IS MIYA -ZAKI NODO-KA!!
iNOU
AH! I-I- I-I'M SORRY
NO, UM ... I'm sorry too

ALL RIGHT! WE GOT THE "MIYA-ZAKI NODOKA PACTIO CARD"!!
YEAH! AND WE GOT SIX CARDS FROM THE FAKE SENSEI TOO!

... GOOD FOR YOU, NODO -KA.

ゴゴゴゴゴゴ
I SEE ASA-KURA. SO YOU WERE THE RING LEADER
HM?
ALL RIGHT! LET'S SPLIT, KAMO-CHI!
IT WASN'T THE RE-SULT I HAD EX-PECTED, BUT THAT'S HOW IT IS.
Hahah
ALL OF YOU SQUAT UNTIL MORNING!
YOU TOO, NEGI-SEN-SEI!
SHEESH.. PLAYING WITH YOUR STUDENTS LIKE THAT..
BOO~ HOO~
Un ♡
That was fun! aru
ARE YOUR LEGS FEELING OK, NEGI-KUN?
AA-H. TO SIT NEXT TO NEGI-SENSEI UNTIL MORN-ING ♡
Mi.
I'VE GOT SOME SERIOUS REFLECTING TO DO
About all sorts of things
I KNEW WE WOULD END UP HERE!
BUT IT'S MORE FUN WITH EVERY-ONE ELSE!
This isn't fun at all!
AH... AT LEAST I MADE A PROFIT OUT OF ALL THIS. ♡
WHAT WERE THOSE GUYS UP TO?
Negi too--
It sure is peaceful around here now.
Don't tell me that it was because of the pa pers
Zzz.

3-A SCHOOL TRIP GROUP 4, GROUP 5

GROUP 4: (GROUP LEADER)
AKASHI YUUNA

IZUMI AKO
OOKOUCHI AKIRA
SASAKI MAKIE
TATSUMIYA MANA

GROUP 5: (GROUP LEADER)
KAGURAZAKA
ASUNA

AYASE YUE
KONOE KONOKA
SAOTOME HARUNA
SAKURAZAKI SETSUNA
MIYAZAKI NODOKA

Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d

PERIOD 38TH:
NODOKA AND THE SECRET PICTURE DIARY!?

SCHOOL TRIP DAY THREE
AM 8:30
ワイ
ワイ♡
AHH! SHOW ME, SHOW ME!
A~n, it's so cute!
EH... SO THIS IS THE "WON-DERFUL PRIZE" ...
JUST THE THING FOR THE WINNER OF THE LOVE-LOVE KISS OPERATION!
Kya
Kya
AH, THAT'S AMAZING! I WANT ONE TOO!
IT HAS HONYA'S PICTURE ON IT!
NODOKA
UUU~ YOU'RE RIGHT, YUE NODOKA WAS THE ONE WHO CONFESSED TO NEGI-KUN, SO I'LL JUST HAVE TO BEAR WITH IT...
NO, THAT'S ... It's not that kind of confession...
KO NO KA-SAN.
She's completely obsessed with collectibles
SO YOU DO GET A CARD WHEN YOU KISS NEGI-KUN! I KNEW IT! I SHOULD HAVE PARTICIPATED TOO~
HERE YOU GO
EE~EN, THAT'S SO CO~OL! LET ME HOLD IT, NODOKA!
I'M NOT GOING THROUGH THAT AGAIN.
THAT WAS FUN! LET'S DO IT AGAIN SOMETIME!
My feet still hurt

O-K
O-K
THE THIRD DAY OF OUR TRIP IS FREE ACTIVITY DAY SO BACK TO YOUR ROOM AND GET READY, OKAY?
OK, OK, EVERY-ONE.
N... NO... I.. UM..
I WON'T LOSE NEXT TIME, KONOYA-CHAN
Ho Ho Ho
YOU DID VERY WELL, MIYAZAKI NODOKA-SAN! FROM TODAY ONWARDS, I OFFICIALLY ACKNOWLEDGE YOU AS MY RIVAL IN LOVE.
IT'S PROOF OF MY FIRST K-I-I-KISS WITH NEGI-SENSEI! I'M SO HAPPY!
HEHEHE... I'M GOING TO TAKE GOOD CARE OF MY CARD!
EH HE HE...
GEEZ...
HUH?

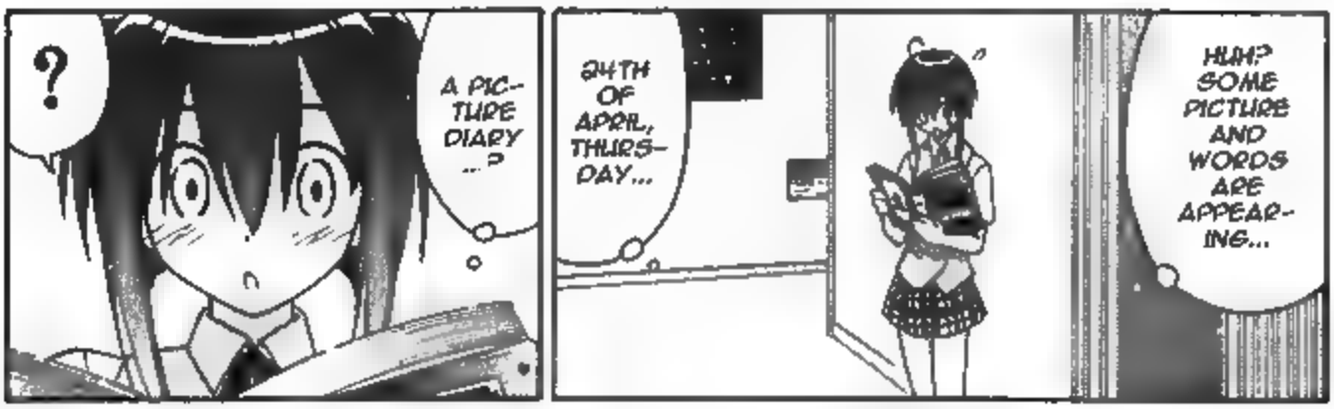
PROPER CARD　　MISTAKE CARD X 5

It would also help you conceal your identity as a mage...
WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT THOSE GIFT CARDS THAT WERE HANDED OUT, BUT YOU MUSTN'T USE THE MASTER CARDS!
KONOYA-CHAN IS JUST A NORMAL GIRL! WE CAN'T GET HER INVOLVED IN SOMETHING AS COMPLI-CATED AS THIS.

EH? I DON'T WANT THIS! ANYWAY, ALL YOU CAN DO WITH IT IS COMMUNICATE, RIGHT?
WRONG! YOU CAN ALSO USE YOUR ARTIFACT EVEN WHEN ANIKI ISN'T AROUND! IT WILL DEFI-NITELY COME IN HANDY!
KA-GURA-ZAKA-SAN HAS A CARD TOO..
IT'S NOT JUST ME...
Is that ermine talking.?
T/L note Come forth
TO BRING IT OUT, HOLD IT LIKE THIS AND SAY "ADEAT"!"
EE~EH? BUT THAT'S SO...
WAH
...
It really appeared
MINISTRA MAGI ASUNA
Adeat
TO GET RID OF IT, SAY "ABEAT"!
UWAAH! THIS IS SO COOL! IT'S ALMOST LIKE I'M A MAGE TOO!
U... USE IT PROP-ERLY, OK?
AWESOME! IT'S LIKE MAGIC!

.....
...I WONDER WHAT ALL THAT WAS ABOUT?
I COULDN'T REALLY HEAR WHAT THEY WERE SAYING BUT..
....?
Fuaah!
ボン!
P-Pdeat..
DIARIUM EJUS
DIARIUM EJUS
WAAH... THE CARD TURNED INTO A BOOK..
How mysterious.
...AH...
EH...
DIARIUM EJUS

ﾊﾗﾘﾊﾗﾘ..
ﾄｸﾝ..
HUH ...?
IT'S TOTALLY BLANK .. THERE'S NOTHING WRITTEN IN HERE
IT'S BEAUTI FUL.. AND IT IS SHIN -ING!


?
A PIC- TURE DIARY ...?
24TH OF APRIL, THURS- DAY...
HUH? SOME PICTURE AND WORDS ARE APPEAR- ING...

DIARY
User: Nadoca Mijazaci
Who is a Ministra Magi
Explanation in English translation
I. What is written here is the mirror of the th
personal feelings.
II. Activity Range 5 paces (7.5 meters)
III. When a physical person is named and the
the book is opened, the conscious thoughts
of said person will be transcribed to this
diary in the form of drawings and words
(the language will depend of the book).
IV If no one is named, the diary will
show thoughts of the user.
V It can also be used to make speci
questions of any kind to someone in
particular
Pactio Global association isbn 9
The present book was originally create
the Great Mage Shantot in 1469. This
Ministra, is permitted for use only
by those who have performed a cont
with a mage
Example page.
is forbidden to u
24th of April Thursday
I kissed my beloved Negi-sensei yesterday
Kya! It was only by accident. One day I would
do it in a more romantic way

!?
!!!
?
≠

U... UN ...?
YOU WERE STANDING THERE QUIETLY ALL BY YOURSELF, SO I THOUGHT HARUNA HAD ONE OF HER CRAZY IDEAS AGAIN.
WHAT'S WRONG, NODOKA?
AH! YUE!
HUH ...?
24th of April Thursday Yue
Yesterday was an extremely troublesome day. Nagisa pushed me down right in front of Nodoka while she was sleeping I
!?
?

THIS IS A VERY BAD BOOK!
AAAA AAAH!! T-T-T- THIS BOOK IS...
AH... UUM... THIS IS...
WHY ARE YOU HIDING IT? ARE YOU ASHAMED? YOU SHOULDN'T BE SO SHY
WHAT KIND OF BOOK IS THAT, KONOKA?
It's in latin no? Where did you get it from?
HURRY UP AND GET READY!
HEY! WHAT ARE YOU TWO DOING JUST STANDING THERE?
I'M SUFFERING FROM LACK OF SLEEP, UNLIKE YOU...
HARUNA, YOU'RE WAY TOO WOUND UP!
COME ON, HURRY UP AND CHANGE INTO YOUR CASUAL CLOTHES!
WE'RE GOING WITH NEGI-SENSE! TODAY, RIGHT?
ホテル嵐山
EVERYONE HAS FREE TIME TODAY. NOW'S MY CHANCE TO HAND OVER THE LETTER ...
At last ...
ALL RIGHT!

ARA? WHERE IS NEGI SENSEI?
HAS HE LEFT AL-READY?
A-N/ I WAS HOPING TO TAKE A TOUR OF OSAKA TOGE-THER'
ワイ
ワイ ワイ
ハハハ...
EHEHE ESCAPE-VIA-BACK-EXIT SUC-CESSFUL!
I'VE GOT TO HURRY TO THE KANSAI MAGIC ASSOCIA-TION'S MAIN TEMPLE.
I CAN LEAVE KONOKA-SAN TO SETSU-NA-SAN. ♪
WHERE IS THE MAIN TEMPLE ANYWAY?
UMM.. HMM.. I DON'T THINK IT'S FAR FROM HERE..
I'M SURE WE'LL BE ABLE TO MAKE UP WITH KANSAI ONCE I HAND THE LETTER OVER!
I'VE GOT TO GIVE IT MY BEST!
WILL IT REALLY BE THAT EASY?
HUH?
大堰川
I WAS PLANNING TO GO WITH ASUNA-SAN THIS MORNING, AND WE PROMISED TO MEET UP HERE, BUT ...
NEGI-SEN-SEI... ♡
EH?

he he

EVERYONE, WHAT CUTE CLOTHES!
WAA AAH!

NEGI-KUN, LET'S TAKE A LOOK AROUND TOGETHER ♡
NOPE
EH... DOESN'T GROUP 5 HAVE PLANS FOR FREE ACTIVITY TIME?

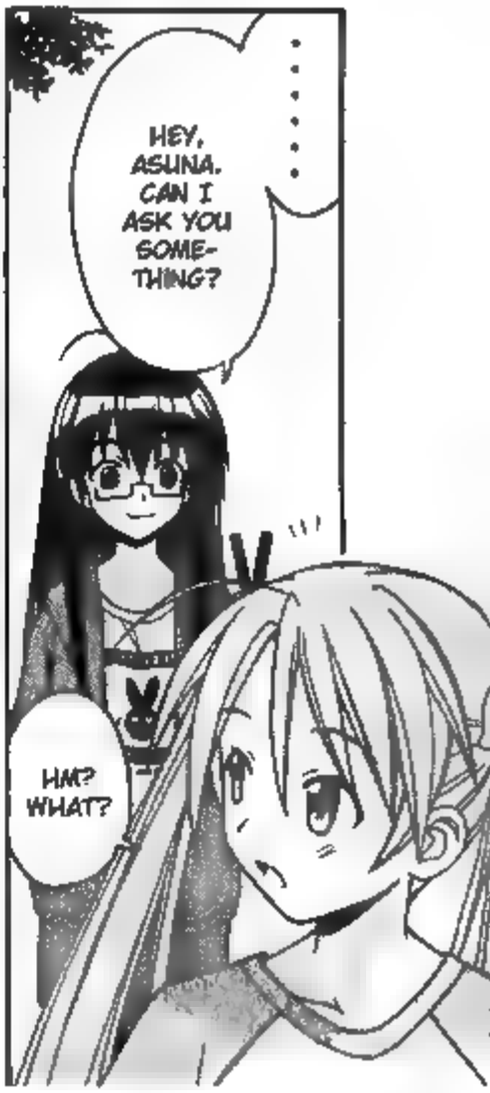
NEGI-SENSEI, YOU WERE ABOUT TO GO SOMEWHERE USING THAT MAP, RIGHT? TAKE US ALONG!
I'M SORRY, PARU SAW ME LEAVING.
...WAIT A MINUTE! W-W-WHY ARE THE OTHERS WITH YOU, ASUNA-SAN!?
RUN LOLA

ALL RIGHT! LET'S GO!
I'M SORRY! I'M SORRY! BUT ALL WE'VE GOT TO DO IS LOSE THEM MIDWAY, RIGHT?
ASUNA -SA~N!

WAAH! EVEN THE AREA NEAR THE HOTEL IS NICE ♡
KIOSK
YES
THE ARASHI-YAMA SAGANO AREA HAS MANY PLACES FAMOUS FOR THEIR AUTUMN SCENERY. IT WOULD BE NICE TO COME HERE DURING AUTUMN.
U—Um
.....

SO, WHERE ARE WE GOING, SENSEI?
DO YOU WANT ME TO GUIDE YOU?
EH.
NO, UM... I WAS JUST GOING THAT WAY
W... WHAT SHOULD WE DO, ASUNA-SAN?
UUUUN.. WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO TRY AND LOSE THEM IN A CROWD.
...

...YOU'RE NOT GOING OUT WITH NEGI-SENSEI, ARE YOU?
ドン!!


HEY, ASUNA. CAN I ASK YOU SOME-THING?
.....
HM? WHAT?

THAT'S IMPOSSIBLE! THIS BRAT IS ONLY 10 YEARS OLD, YOU KNOW!
S... SORRY, I GUESS YOU'RE RIGHT...
I guess normally speaking he'd be a fifth-grader.

HEY, THERE'S AN ARCADE OVER HERE! LET'S GET A STICKER PHOTO AS A SOUVENIR OF OUR KYOTO VISIT!
STICK -ER PHO -TO?
HEY, NODOKA! DON'T JUST STARE AT THAT WEIRD BOOK ALL DAY! HURRY UP AND COME WITH US!
AH... UN!
AH, THAT SOUNDS GOOD!♡ LET'S TAKE ONE TOGE-THER, SE-CHAN!
Ah... No, I...
AH EH.
THAT'S RIGHT! TOGETHER WITH NEGI -SENSEI! ♡
AH, ASUNA-SAN, WON'T YOU TAKE ONE TOO?
EH A PHOTO STICKER WITH ME.
AA-N, JUST TAKE ONE, ASU-NA!
HMM? THERE'S SOMETHING FUNNY ABOUT THESE STICKER PHOTOS, I WONDER... ♡
IT'S JUST YOUR IMAGI-NATION.

SHEESH.. WE COME ALL THE WAY TO KYOTO AND THEY WANT TO PLAY AT AN ARCADE?
NEGI-KUN, ASUNA! COME OVER HERE WHERE EVERYONE ELSE IS.

I GUESS YOU'RE RIGHT ..
U... UN!
ANE-SAN, ANIKI! THIS IS OUR CHANCE! JUST PLAY A GAME FOR NOW, AND THEN ESCAPE WHEN YOU SEE A CHANCE!

REMEMBER THE GAME WE WERE PLAYING ON THE SHINKAN-SEN? THIS IS A SPECIAL EDITION!
EH .
IT'S A GAME ABOUT MAGES

AH, SORRY, SENSEI! IF I PLAY WELL AT THIS, I CAN GET A LIMITED EDITION KANSAI RARE CARD!
WHAT KIND OF GAME ARE YOU PLAY-ING?

ALL RIGHT! I'VE BEEN WAITING FOR THIS!
OH ♡
A GAME ABOUT MAGES, HUH? MAYBE I SHOULD GIVE IT A TRY ..
I'LL LEND YOU MY STARTER SET, SENSEI.

MIND IF I JOIN IN?
EH?
WHOA! YOU'RE GOOD!
ARE YOU REALLY A BEGIN-NER, SENSEI? JUST WHAT I'D EXPECT FROM A CHILD GENIUS! ♡
キャッ キャッ
ボカーン
ワ…ワ…
A-HH! WAY TO GO, NEGI-KUN! ♡
DON'T LOSE TO A LOCAL KID!
Show him what Tokyo people are made of
O... OK!
GO FOR IT, NEGI-KUN! ♡
A CHAL-LENGER? WILL YOU BE OK, SENSEI?
OH! ♡
AH, UH. SURE THING.
ワイ
THAT'S THE STAFF CARD!
ワイ
GO FOR IT! THAT'S IT!
THAT'S RIGHT ...
NO, THAT WAS VERY GOOD FOR YOUR FIRST TIME, NEGI-SENSEI.
A-W ...I LOST ...
ボカーン
YOU LOSE
AH!

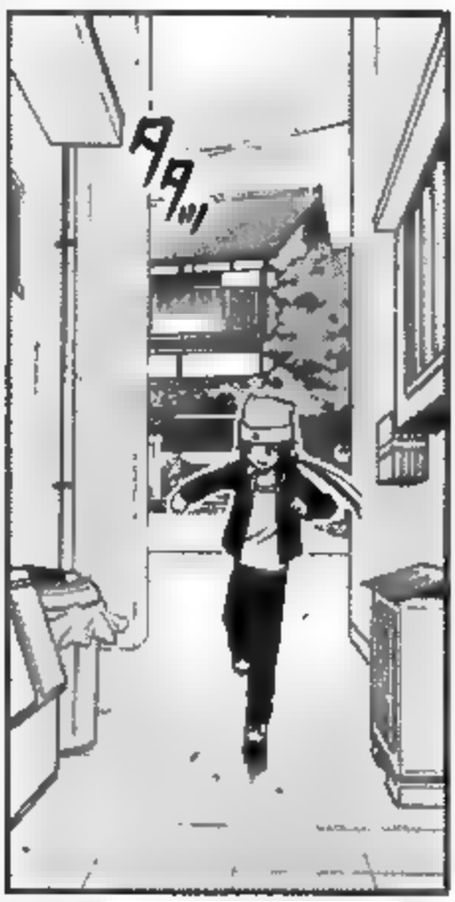
YOU'RE NOT BAD AT ALL...
BUT.. YOU'VE GOT A LONG WAY TO GO BEFORE YOU BECOME A PROPER "MAGE".
EH ...
UH... THANK YOU.
SEE YOU 'ROUND ...
...NEGI SPRING-FIELD.
AH! HEY, YOU! DON'T RUN AWAY! ♡
EH! H-HOW DID YOU KNOW MY NAME!?
AH, I SEE.
GAMEOVER
Negi Springfield
Scored:
102,879pts
YOU ENTERED IT INTO THE MACHINE YOURSELF WHEN YOU STARTED PLAYING.
SEE YA
AH! HE'S GETT-ING AWAY!

EH ...?
OW OW OW ...
SORRY, NEE-CHAN!
WA HA HA
WAH
AH!
...FOR SEEING YOUR PAN-TIES!
I SHALL BE YOUR OPPO-NENT!
DON'T THINK TOO HARD ABOUT IT. NOW LET PARU-SAMA SHOW YOU HER SKILLS!
THERE'S SOMETHING MYSTERI-OUS ABOUT THAT BOY..
He feels just like Negi-kun.
All right! Please be careful, you two.
OK, SAKU-RAZAK -SAN WE'RE LEAVING KONOKA TO YOU.
ANIKI, NOW!
U... UN.
YEAH!
ALL RIGHT! I'M GONNA GRAB ALL THE LIMITED EDITION KANSAI RARE CARDS!
YES

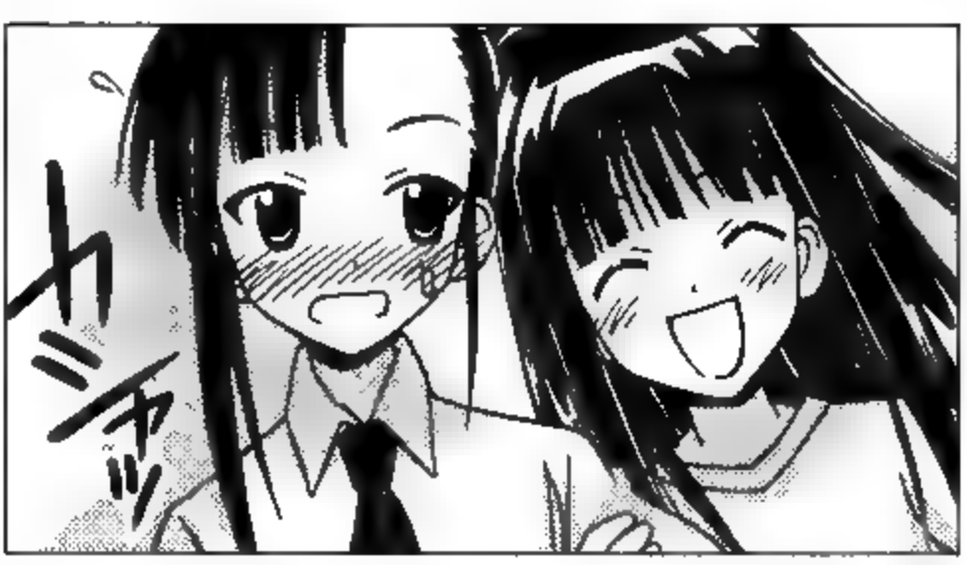
ALL RIGHT! LET'S GET THAT LETTER DELIVERED AND STOP ALL THESE ANNOYING THINGS FROM HAPPENING, NEGI!
OKAY! ASUNA-SAN!

HEH ...
I KNEW IT. HIS LAST NAME WAS SPRING-FIELD

SO, IT'S TRUE... HE'S THE SON OF THE THOUSAND MASTER...
HE WILL BE A WORTHY OPPO-NENT...


9-9-11

I'M GOING TO PAY YOU BACK GOOD FOR WHAT YOU DID BEFORE.
HUHU... YOU LITTLE BRATS ...
NEGI-SENSEI, ASUNA-SAN...
WHERE ARE THEY GOING ..?
大堰川

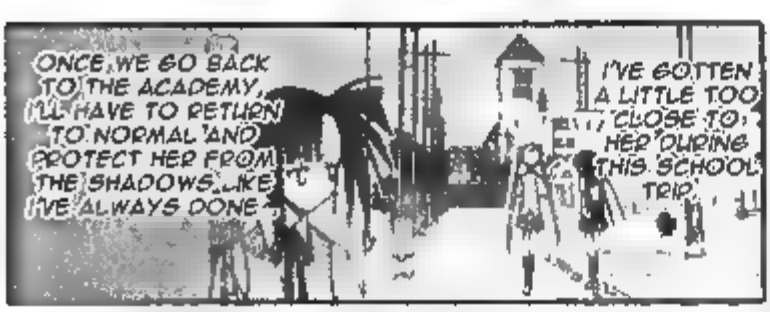

カミカミ

Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d

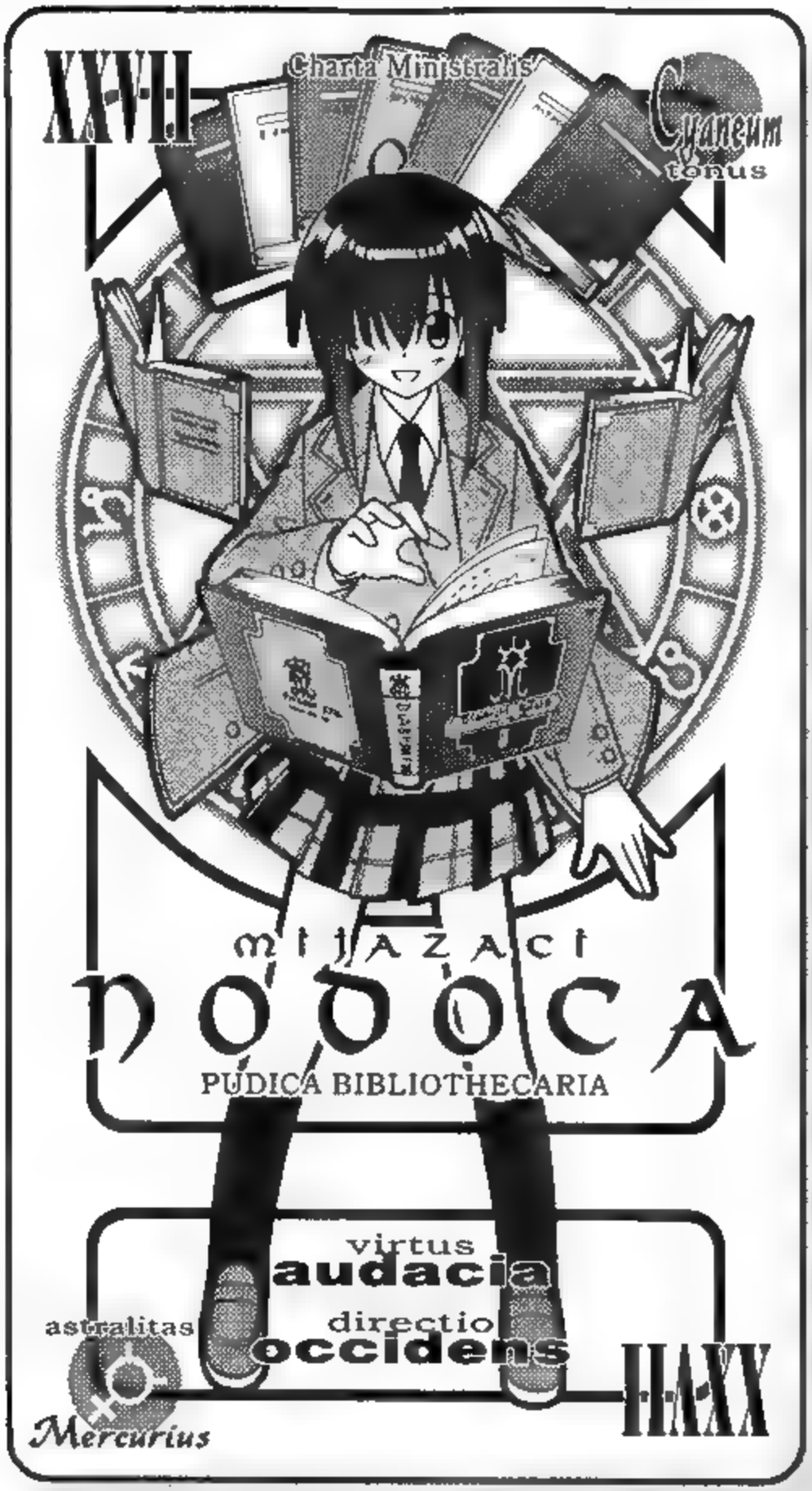
キャッ!
キャッ!♡
ワイワイ

LIVING PEACE-FULLY TOGE-THER WITH OJOU-SAMA NOT-KNOWING ANYTHING
THIS IS THE BEST WAY AFTER ALL


ONCE WE GO BACK TO THE ACADEMY, I'LL HAVE TO RETURN TO NORMAL AND PROTECT HER FROM THE SHADOWS, LIKE I'VE ALWAYS DONE.
I'VE GOTTEN A LITTLE TOO CLOSE TO HER DURING THIS SCHOOL TRIP.

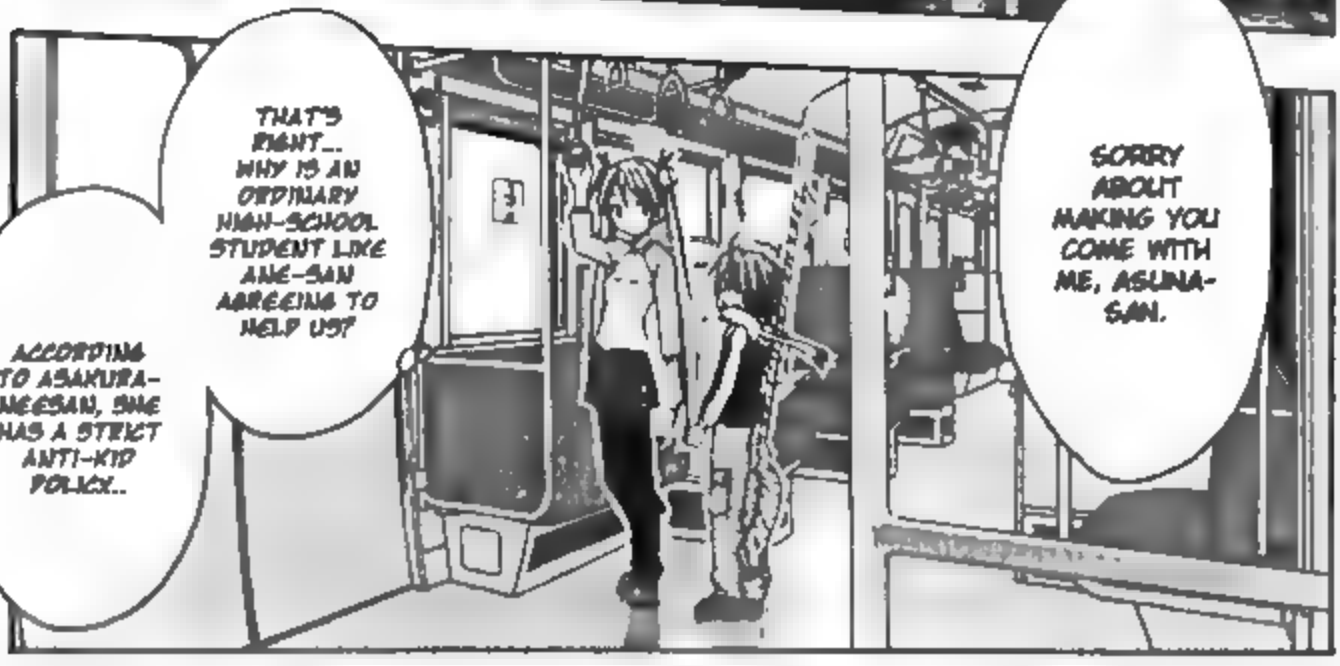
3
I wonder how those two are doing?
I'm worried about them after all...

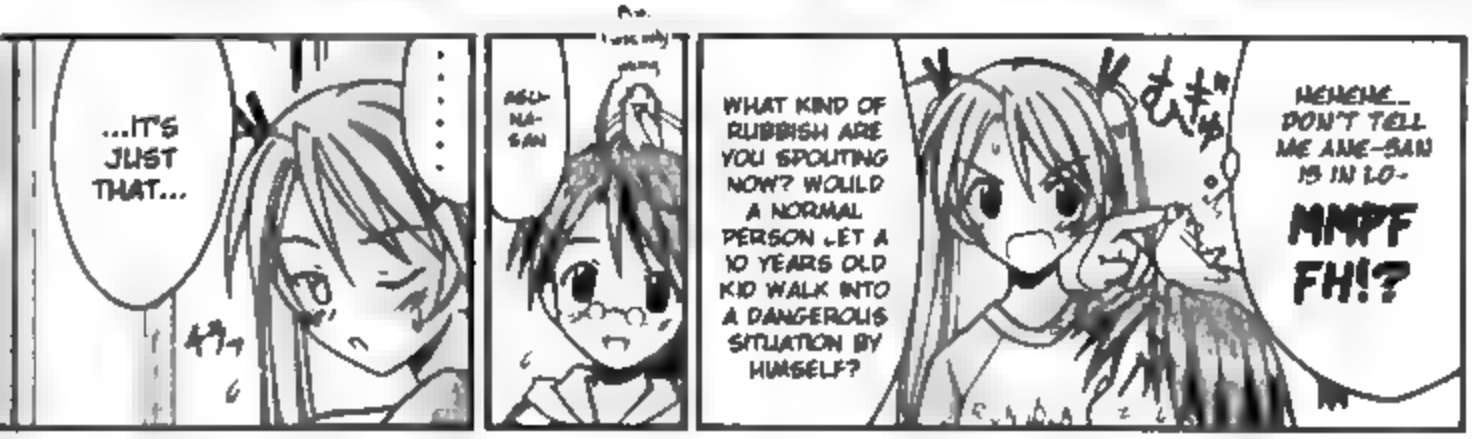
SHE HAS MADE A LOT OF FRIENDS AND BECOME A LOT MORE CHEERFUL SINCE SHE STARTED ATTENDING MAHORA ACADEMY.
SUCH A NICE SMILE...



魔法先生ネギま!
MAGISTER NEGI MAGI

PERIOD 39TH:
SURVIVAL IN THE DAZZLING LOOP


SORRY ABOUT MAKING YOU COME WITH ME, ASUNA-SAN.
THAT'S RIGHT... WHY IS AN ORDINARY HIGH-SCHOOL STUDENT LIKE ANE-SAN AGREEING TO HELP US?
ACCORDING TO ASAKURA-MEESAN, SHE HAS A STRICT ANTI-KID POLICY...


...IT'S JUST THAT...
.....
ASU-NA-SAN
WHAT KIND OF RUBBISH ARE YOU SPOUTING NOW? WOULD A NORMAL PERSON LET A 10 YEARS OLD KID WALK INTO A DANGEROUS SITUATION BY HIMSELF?
HEHEHE... DON'T TELL ME ANE-SAN IS IN LO-
MNPF FH!?

...I DON'T HATE THEM, WHETHER THEY ARE BRATS OR NOT!
YOU GOT A PROB-LEM WITH THAT?
...WHEN IT COMES TO PEOPLE WHO TRY THEIR BEST AT EVERY-THING...
KUN LOLKUN

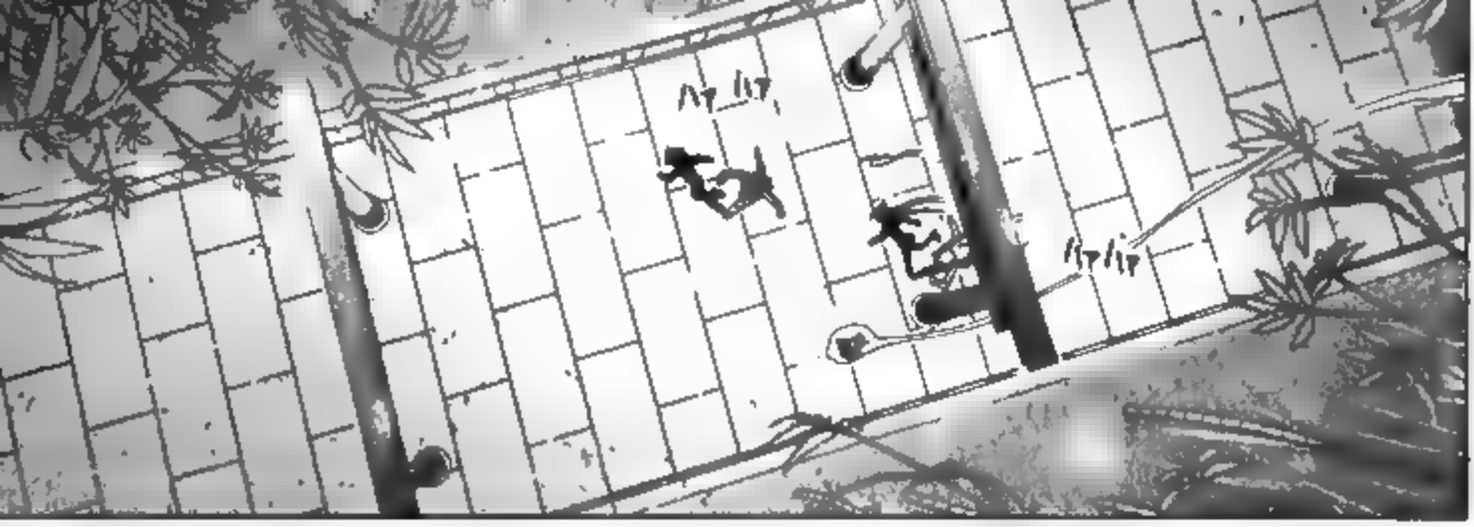
Signs: Kagabiko Sanctuary

THIS IS THE HEAD-QUATERS OF THE KANSAI MAGIC ASSOCIA-TION...?
UWAAH. IT FEELS LIKE SOMEONE IS GOING TO JUMP OUT AT US ANY SECOND!
IT LOOKS A LOT LIKE THE FUSHIMI* SHRINE
ALL WE HAVE TO DO IS HAND THE LETTER OVER TO THEIR LEADER
ヒョウ...
...HUH?

T/L Note: The Fushimi Inari Shrine is a popular temple in Kyoto most notable for the many wooden gates along its main path.

KAGURAZAKA-SAN, NEGI-SENSEI! ARE YOU ALL RIGHT?
WOA!
W... WHAT THE HECK ARE YOU?
S... SETSUNA-SAN?
YES, THIS TECHNIQUE IS ONE SIMILAR TO THE BODY-SPLITTING TECHNIQUE. IT LETS ME COMMUNICATE WITH YOU. I WAS WORRIED ABOUT YOU, SO CAME TO SEE HOW YOU WERE DOING.
PLEASE CALL ME "CHIBI SETSUNA"
BON...
HAH...
I'M PRETTY SURE THE LEADER OF THE KANSAI MAGIC ASSOCIATION IS IN THESE MOUNTAINS SOMEWHERE...
You are taking my role!
Please stop that!
THEY DON'T WELCOME MAGES FROM THE EAST LIKE NEGI-SENSEI, SO PLEASE WATCH OUT FOR TRAPS!
WE DON'T KNOW WHAT THOSE PEOPLE WHO ATTACKED US THE DAY BEFORE YESTERDAY ARE UP TO...
ALL RIGHT! Adeat
UNDERSTOOD, CHIBI SETSUNA-SAN! I'LL BE REALLY CARE-FUL.
I DON'T KNOW HOW MUCH USE IT'LL BE BUT I'LL BRING OUT THAT FAN TOO!

YES !!
LET'S GO!
I CAN'T FEEL ANY STRANGE MAGIC HERE
T... THIS IS GOING WELL, ISN'T IT?
N. NOTHING IS COMING OUT
...
キャアアア…
...ALL RIGHT! LET'S COVER THE REST IN ONE GO!
OK!!
AH! PLEASE DON'T DROP YOUR GUARD, YOU TWO!
ホッ
HU HU ...



LET'S SCOUT AHEAD, NEGI-SENSEI!
U... UN! ASUNA-SAN, PLEASE REST HERE!
I'LL LEAVE IT TO YOU
Take care, Asuna

HAAH. HAAH. THIS IS WEIRD WE'VE RUN ENOUGH TO GO ALL THE WAY AROUND KYOTO BY NOW
NO, THIS IS...

C... COULD THIS BE...?
EH? WHAT IS IT, CHIBI SETSUNA-SAN?

HAAH. HAAH. WE'VE BEEN RUNNING FOR 30 MINUTES NOW ..
I'm actually tired for once.
UUU. THESE STAIRS GO ON FOR-EVER!

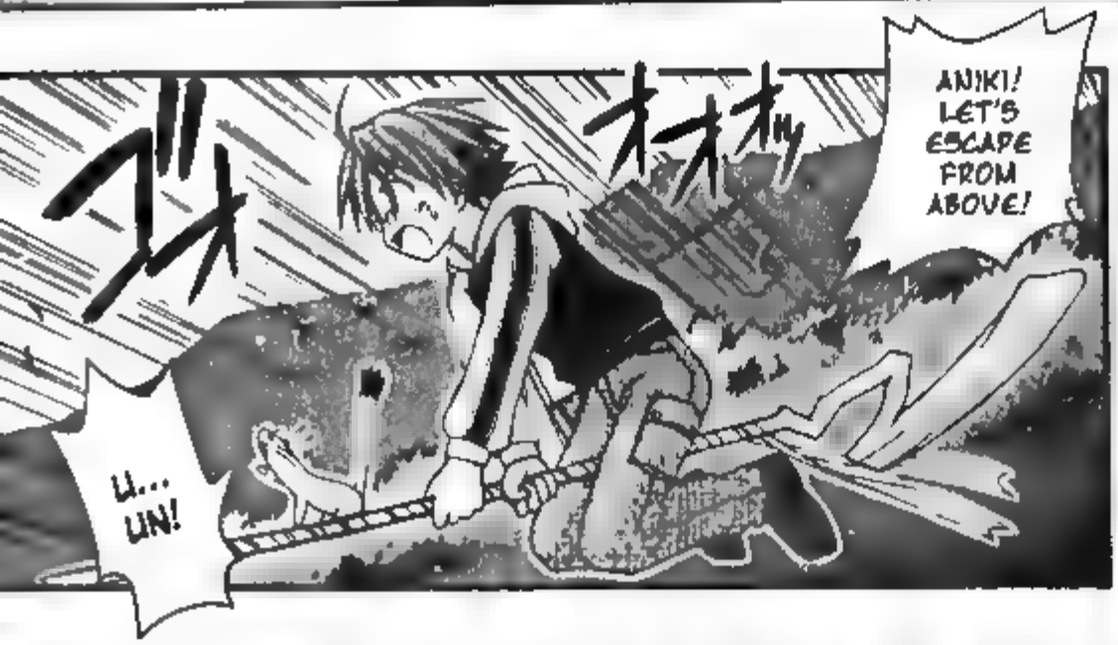
KYAH! WHAT THE... NEGI, WHY ARE YOU COMING BEHIND ME!?
UHYA !?
THIS... THIS IS!? ASUNA -SAN!?
Woo !!

UGEH!? YOU'RE BACK FROM THE OTHER SIDE!
EH !?
THERE'S NO MISTAKING THIS.

NEGI-SENSEI, LET'S TRY GOING SIDE-WAYS INTO THE FOREST!
U... UN!
I KNEW IT

THIS IS AN INFINITE TIME-SPACE SPELL!
500m
LOOP
WE'RE CURRENTLY INSIDE A LOOPING FIELD THAT EXTENDS IN A SPHERE FOR 500M AROUND US. IN OTHER WORDS...
WE'RE TRAPPED ...
...WITHIN THE THOU-SAND GATES!
EEH !?
EH..
UEEH... THAT'S SO BOR -ING...
WE'LL JUST LET THEM ROT HERE, SINCE THERE'S NO ESCAPE. ALL YOU GUYS HAVE TO DO IS SIT HERE AND WATCH THEM.
HMP NO IDEA
WH.. WHAT ARE WE GOING TO DO?
IT'S BECAUSE YOU TWO KEPT RUNNING AHEAD!
HE REALLY IS JUST A BRAT AFTER ALL.
HEHEHE. LOOKS LIKE THEY'VE TOTALLY FALLEN INTO OUR TRAP..

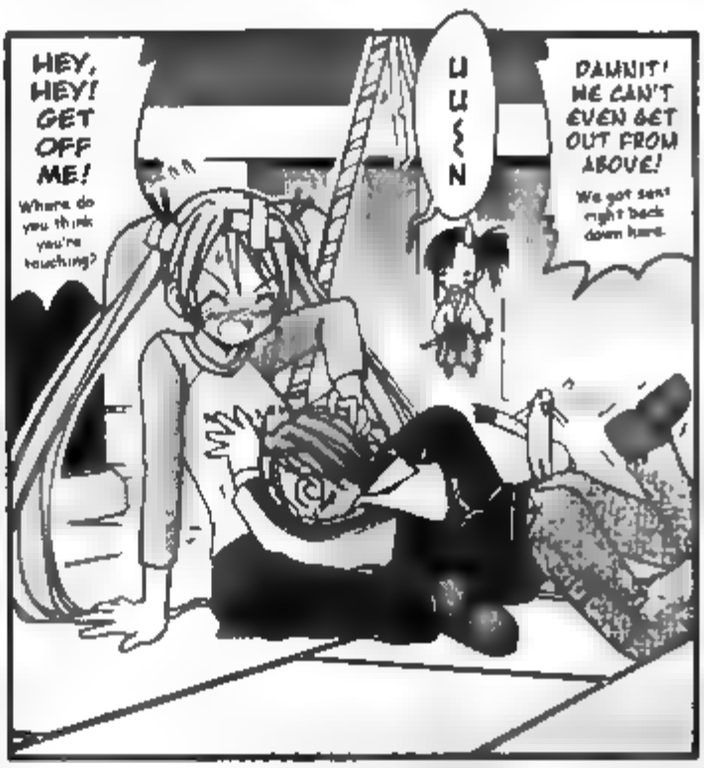
I LIKE FACE TO FACE CONFRONTATIONS BETTER!
I HATE BORING PLANS LIKE THIS... IT'S NOT LIKE THEY'RE REALLY POWERFUL OR ANYTHING.


ANIKI! LET'S ESCAPE FROM ABOVE!
U... UN!

YOU JUST KEEP QUIET AND DO WHAT YOU'RE TOLD, OK?
TSK... THIS IS NO FUN.

EH !?
WA !?

H.. HEY, MAYBE WE'RE GOING TO BE STUCK HERE FOREVER!
C.. CAN'T THE REAL SETSUNA-SAN COME AND HELP US?
I... I'M SORRY, BUT THE ENEMIES ARE AFTER OJOU-SAMA TOO, SO I CAN'T LEAVE HER SIDE..
ワイワイ


HEY, HEY! GET OFF ME!
Where do you think you're touching?
UUWN
DAMNIT! WE CAN'T EVEN GET OUT FROM ABOVE!
We got sent right back down here.

WGYA!

UWA—AH
AH! P... PLEASE CALM DOWN, ASUNA -SAN!

I NEED TO GO TO THE TOILET!
THIS IS BAD ...

A.. ASUNA -SAN?
!?
UU ...

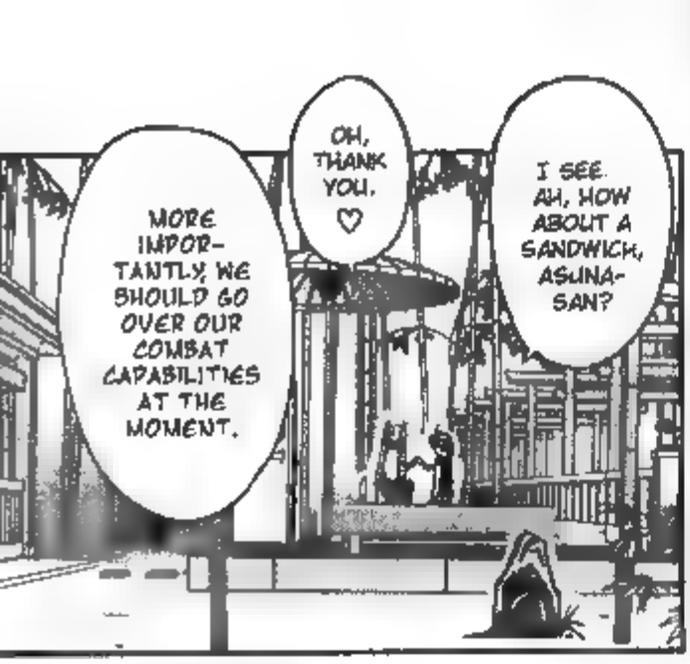
ANIKI, ANE-SAN, GET A HOLD OF YOUR-SELF!
EEE-N! WAIT FOR ME, ASUNA-SAN!
UWAA~N! LET ME OUT OF HERE!

... WHERE DID THEY GO?
NEGI-SENSEI AND ASUNA -SAN.

H!? H..?..

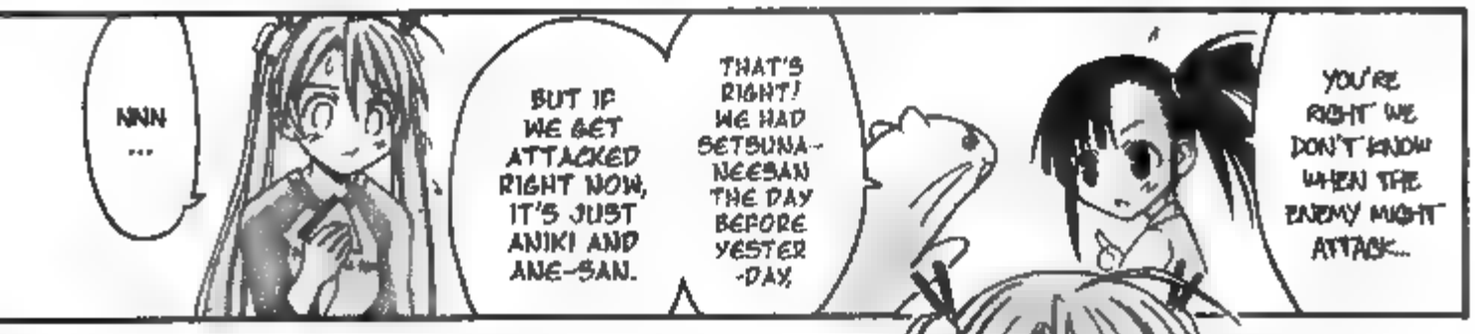
HELP!
I SHOULD LOOK SOME-WHERE ELSE...
HUH? NO ENTRY ?
立入禁止
NEGI-SENSEI ....?
キョロ キョロ
...?
Sign: No entry
AH ...
ドキ..
ポウ...
パラ...
24th of April, Negi
Heeeeeelp!
H...
H...
Heeh Heeh
Haah Haah
IS THIS WHAT NEGI-SENSEI IS FEELING RIGHT NOW? TH.. TH... THIS IS BAD!
IT HAP-PENED AGAIN. THIS MUST BE.

A ROOF... THERE'S A SHOP OVER THERE!
W... WHAT'S THAT?
HM ...?
BUT, BUT!
ANE-SAN, WE CAN'T KEEP RUNNING RECK-LESSLY LIKE THIS!
AAA~N! I CAN'T TAKE IT ANYMORE!
RUN
THERE'S A VENDING MACHINE HERE. LET'S BUY SOME-THING TO DRINK AND CALM DOWN.
IT'S NO USE, ANIKI. IT LOOKS LIKE IT'S JUST A REST STOP.
HELLO? ANYONE HERE?
WYAH! I'M SAVED!
There's a toilet here!
I... I GUESS THEY DON'T WANT RELATIONS TO IMPROVE BETWEEN EAST AND WEST...
SHEESH! WHY DO THEY WANT TO STOP US FROM HANDING OVER A LETTER, ANYWAY?
LET'S ASSESS OUR CURRENT SITUATION AND FIND A WAY TO BREAK OUT OF HERE...
PHEW NOW TO CATCH MY BREATH


I SEE. AH, HOW ABOUT A SANDWICH, ASUNA-SAN?
OH, THANK YOU. ♡
MORE IMPOR-TANTLY, WE SHOULD GO OVER OUR COMBAT CAPABILITIES AT THE MOMENT.

UM... THAT'S BE-CAUSE ...
WHY DON'T THEY WANT RELATIONS TO IM-PROVE?
That's so stupid.
APPARENTLY IT'S BECAUSE THEY THINK... THE PEOPLE OF KANTOU HAVE FORGOT-TEN TRADITION AND BECOME INFLUENCED BY WESTERN* MAGIC...

T/l note. European, not western as in Kansai


NNN ...
BUT IF WE GET ATTACKED RIGHT NOW, IT'S JUST ANIKI AND ANE-SAN.
THAT'S RIGHT! WE HAD SETSUNA-NEESAN THE DAY BEFORE YESTER-DAY.
YOU'RE RIGHT WE DON'T KNOW WHEN THE ENEMY MIGHT ATTACK...

AM I GOING TO BE OF ANY USE AT ALL?
SPEAKING OF THAT... I WAS WONDERING BEFORE, BUT HOW MUCH STRONGER DO I GET WHILE THE CONTRACT IS ACTIVE ...?
AH... LET'S DO A TEST AND FIND OUT!

*Activate the contract for 30 seconds for the Ministra Magi of Magister Negi Kagurazaka Asuna
THAT PAINT NIMBUS AROUND YOU IS MAGICAL ENERGY, ANE-SAN!
TRY KICKING THE ROCK AGAIN. THIS TIME, THINGS SHOULD BE DIF-FERENT!
Ðis mea para per triginta secundas ministra Negii "Cagurazaca Hsuna"...
NNN ..
I CAN NEVER GET USED TO THIS WEIRD FEELING ...
NN ...
T... TAAAH!
THIS WORKS ON A SIMILAR PRINCIPLE TO THE "KI" USED BY THE SHINMEIRYUU
YOU WON'T LOSE TO ANY MERE HUMAN, EVEN IF HE'S A PRO WRESTLER!
Oh!

A MINISTRA MAGI DRAWS MAGICAL ENERGY FROM THE MAGE IN ORDER TO GREATLY ENHANCE THEIR PHYSICAL ABILITIES
AS LONG AS NEGI-ANIKI HAS MAGICAL ENERGY, ANE-SAN CAN USE THAT POWER TO BECOME SUPER HUMAN!
WELL, ANE-SAN HAS A PRETTY GOOD BODY TO BEGIN WITH...
THE SWORDSMEN OF SHINMEIRYUU GATHER THE "KI" FROM WITHIN THEIR BODIES AND USE IT IN THEIR COMBAT TECHNIQUES
THIS "KI" IS ALSO USED FOR ONMYOU* TECHNIQUES
IT TAKES MANY YEARS OF TRAINING TO LEARN TO MANIPULATE "KI"!
EEH... I GET IT NOW!
THIS IS WHY I WAS CONFIDENT IN KAGURAZAKA-SAN'S FIGHTING ABILITY THE DAY BEFORE YESTERDAY!
WHAT IS THIS "KI" AND "MAGICAL ENERGY" STUFF ALL ABOUT ANYWAY ?
THAT WOULD TAKE TOO LONG TO EXPLAIN, ANE-SAN.
ワイワイ
KYAAH!!
AND FURTHERMORE!!!
This sword cuts about as well as an ordinary Kafe.
THE MAGICAL ENERGY AROUND YOUR BODY PROTECTS YOU FROM ATTACKS!
Even if she is hurt
H... HUH? IT DOESN'T HURT AT ALL!
THESE GUYS ARE MORE INTERESTING THAN I THOUGHT... ♪
ラヴラヴ
HMMM ...

UWWN
B..BUT I...
?
THAT'S RIGHT! ANIKI GRADUATED AT THE TOP OF THE CLASS IN MAGIC SCHOOL!
NO, I...
EH ?
NO PROBLEM! THIS GUY'S REALLY STRONG, YOU KNOW!
BY THE WAY, HOW ABOUT YOUR MAGIC, NEGI-SENSEI?

MOST OF THE COMBAT MAGIC I KNOW IS SELF-TAUGHT... IF WE WERE ATTACKED BY PROFESSIONAL'S CAN WE REALLY DEAL WITH THEM BY OURSELVES?
I. SAGITTA MAGICA
II. FLANS EXARMATIO
III. EVOCATIO VALCYRIARUM (LESSER-MIDDLE-GREATER)
IV. NEBULA HYPNOTIC
V. FLANS SALTATIO
VI. IOVIS TE
VII.
VIII.
IX.
THE MAGIC SCHOOL WOULDN'T TEACH US ANYTHING BEYOND THE BASIC "SAGITTA MAGICA" AND "EXARMATIO" SO I SNEAKED INTO THE BOOK RESERVES BEHIND THE TEACHERS', BACK TO SEE IF I COULD LEARN ANYTHING USEFUL
COME TO THINK OF IT... I ONLY KNOW NINE COMBAT SPELLS IN TOTAL...

ゴオオオ..
.....

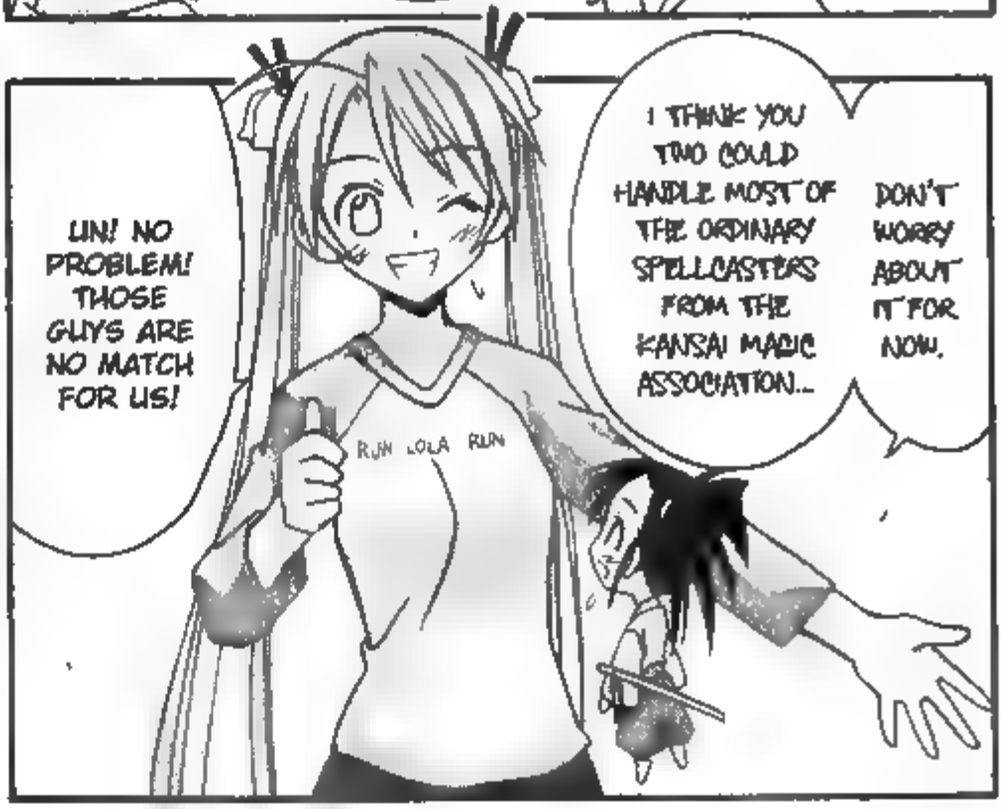
!

...MAY BE...
...MAYBE I CAN MAKE MYSELF STRONGER BY DRAWING ON MAGICAL ENERGY TOO?
EH ...
UN ...

WELL... I GUESS YOU COULD DO THAT.
YES
It works on the same principles.
THAT'S WHY A 10-YEAR-OLD LIKE ANIKI CAN RUN SO FAST! IT'S LIKE A REDUCED VERSION OF THE SAME THING!

HEHEHE... I CAN'T LET THAT COMMENT GO!

I WOULDN'T RECOMMEND IT, THOUGH...
YEAH! A MAGE SHOULD BE USING MAGIC!
U, UN
I SEE ...


DON'T WORRY ABOUT IT FOR NOW.
I THINK YOU TWO COULD HANDLE MOST OF THE ORDINARY SPELLCASTERS FROM THE KANSAI MAGIC ASSOCIATION...
UN! NO PROBLEM! THOSE GUYS ARE NO MATCH FOR US!
RUN LOLA RUN

W... WHO'S THERE!?
ZTA!!
EEH ...!?
!!

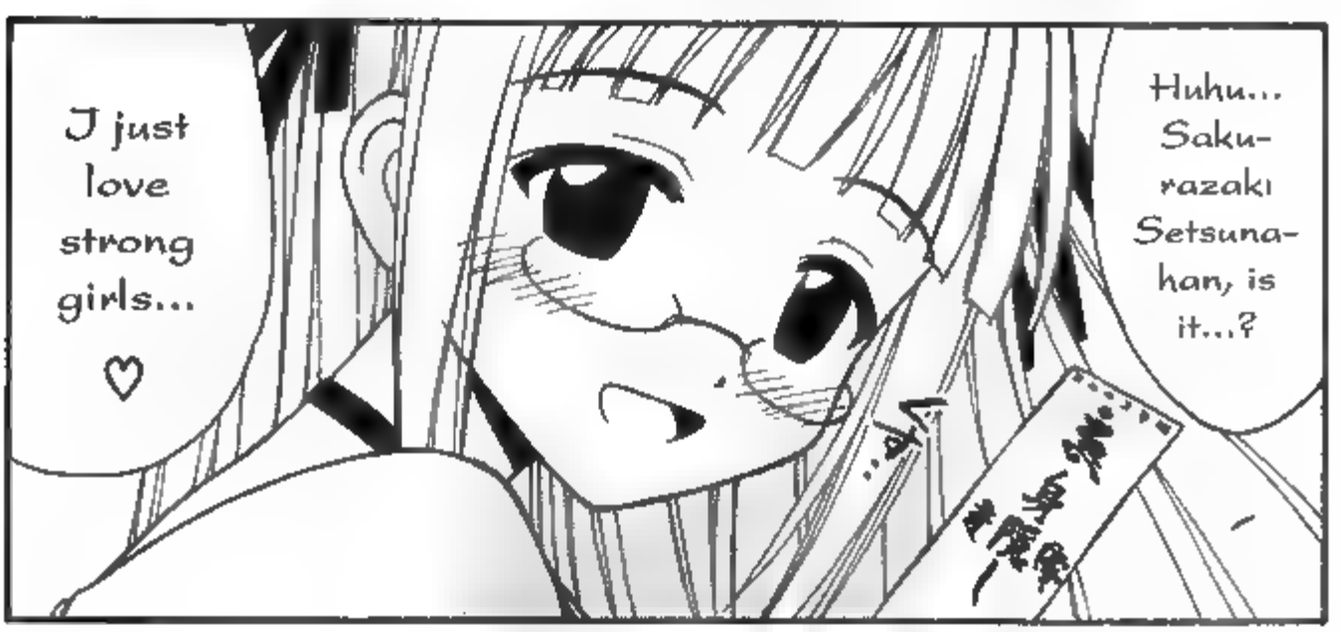
...BEFORE YOU START MOUTHING OFF LIKE THAT!
MAYBE YOU SHOULD TRY ME ON FOR SIZE...

CHAN
SE-CHAN
I knew they'd come! Sensei, Kagurazaka -san! Be careful!

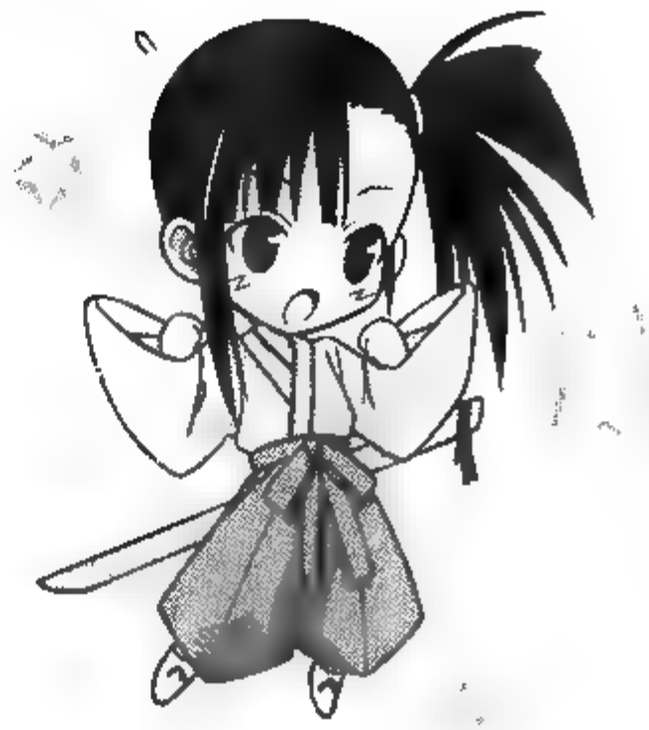
Ah, no Ojou-sama, I
COME ON, SE-CHAN! LET'S PLAY! ♡

WAAH! O... OJOU-SAMA!
SE-CHAN !!!

Ah... N... No real reason ..
WHY ARE YOU ALL SPACED-OUT LIKE THAT, SE-CHAN?


J just love strong girls... ♡
Huhu... Saku-razaki Setsuna-han, is it...?

Translation: #Meow
Translation check: The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN (chan)
QCer: The_Mighty_Highlord
Reikosuave
s4d



Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d

Hey
Hey
タッ タッ タッ
NEGI-SENSEI (AND ASUNA-SAN) ARE IN TROUBLE AND THEY NEED HELP!
WHAT SHOULD I DO? WHAT SHOULD I DO?
IF I JUST CALL H S NAME, I CAN SEE HOW NEG -SENSEI IS FEELING RIGHT NOW. N .. NEGI-SENSEI .
T. THAT'S RIGHT! I CAN USE THE BOOK AGAIN .
BUT WHERE ARE THEY?
タッ
AAH!?
どーん
SOME-THING INCREDI-BLE HAS APPEARED AND THE SITUATION HAS GOTTEN WORSE!?
24 of April Negi
The enemy! A spider!? Huge!! the Kansai Magic Association? No, it's not that one-san! Just who is this guy...!?

PERIOD 40TH: TO ESCAPE THE MAZE...

*Activate the contract for 90 seconds for Ministra Magi of Magister Negi Kagurazaka Asuna

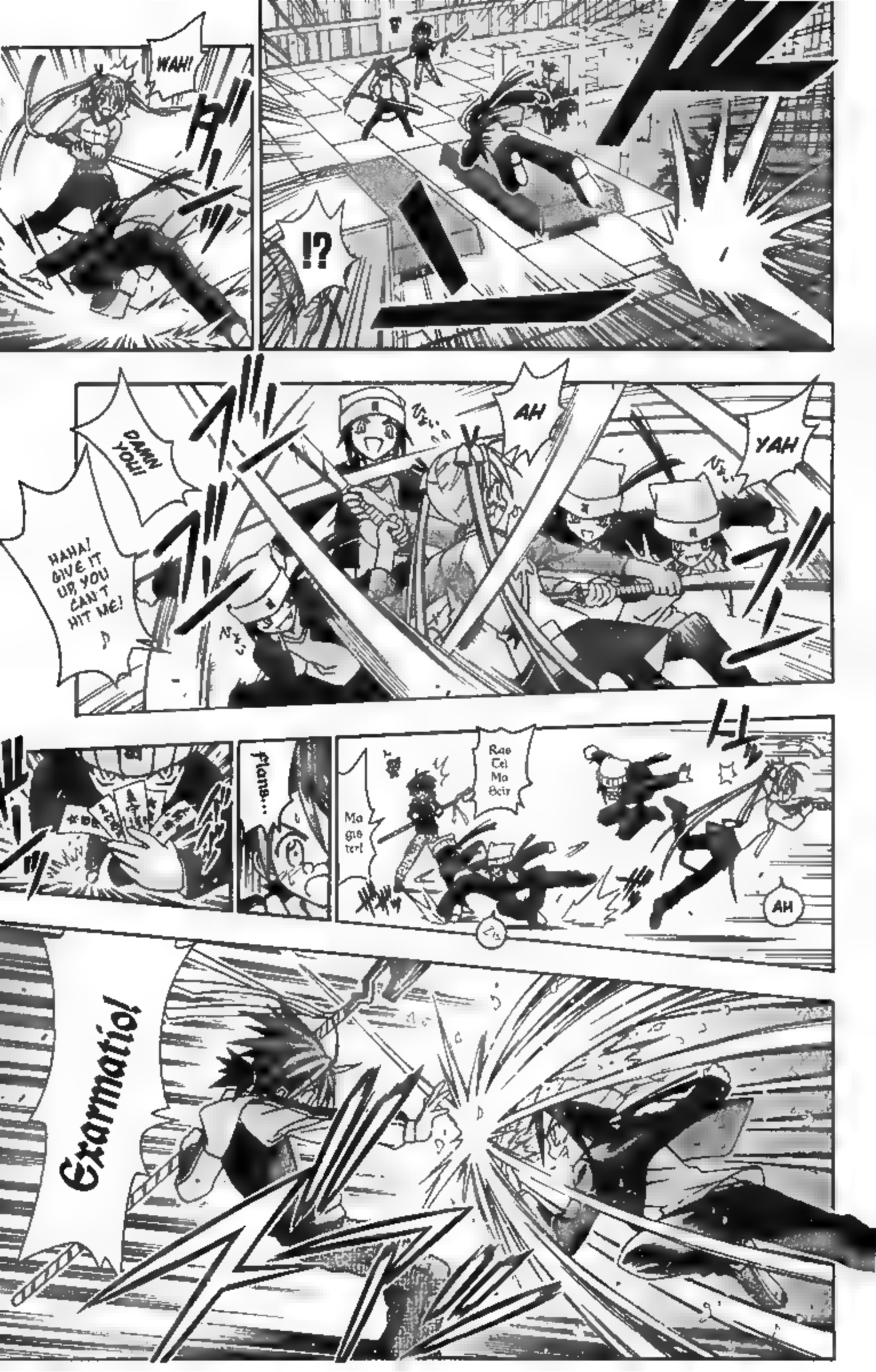
ONMYOU-USER
GOKI
THAT MONKEY ONEE-CHAN FROM THE DAY BEFORE YESTERDAY HAD A GOKI AS WELL.
VS
VS
MAGE
PARTNER
IT'S GOING TO BE ANOTHER MAGE AGAINST ONMYOU-USER, PARTNER AGAINST GOKI BATTLE AFTER ALL...

WOA!
Adeat
!!
!!!EEE!!!

* Sn k.haraı The ab lity to nul fy Shıkı (or Onmyoudou Magıc)

...AND YET YOU RETURNED IT TO CHARM FORM IN JUST ONE BLOW.
I HEARD THAT A MIDDLE SCHOOL GIRL WITH A STRANGE POWER TO BREAK ENCHANT-MENTS" WAS WITH YOU SO I BROUGHT ALONG ONE WITH POW-ERFUL WARDS..
AHAHA! NOT BAD, ONEE-CHAN! ♪
HEHE... HOW WAS THAT?
T... THAT'S ANE-SAN FOR YOU! YOU DON'T SEE THAT KIND OF POWER OFTEN, EVEN WITH THE CON-TRACT!

THE AMAZING ONE IS THAT ONEE-CHAN OVER THERE.
!
BUT AS FOR YOU, YOU ARE JUST A SMALL FRY!
COME ON, NEGI! WE CAN'T LOSE TO THIS GUY IN A SHOUTING MATCH!
HM...
THIS IS WHY I HATE WESTERN MAGES.
AREN'T YOU EMBAR-RASSED TO BE PRO-TECTED BY A GIRL?
YEAH! YOU'VE GOT ZERO CHANCE OF WINNING NOW! IF YOU'RE GOING TO SURREN-DER, NOW'S THE TIME TO DO IT!
YOU'RE JUST A SORE LOSER BECAUSE YOUR GOKI WAS DEFEATED, YOU LITTLE BRAT!
EH ...?
PLEASE BE CAREFUL! THIS GUY JUST MIGHT BE..
LOL
...I'M NOT JUST ANY MAGIC USER...
...HEHE... ONEE-CHAN, YOU DON'T GET IT EITHER...


WAH!
!?
DAMN YOU!!
HAHA! GIVE IT UP, YOU CAN'T HIT ME! ♪
AH
YAH
flamb...
Rae Cel Ma Ocir
Ma gie ter!
AH
Examatio!

!!
DEFLEXIO
Au
NEGI-
---!?
NE...
Au
~u
W!
H...He's fast!
Pon

I... IS THIS REALLY WHAT'S HAPPENING RIGHT NOW?
IT'S LIKE A LIGHT READING ADVENTURE NOVEL TARGETED AT KIDS!
NEGI-SEN-SEI...
NE...
AH!
He's in a pinch!
Uwaaa!
Abububuph!
IF SHE COULD HIT HIM, THEY COULD WIN! DO YOUR BEST, ASUNA-SAN!
THAT BOY IS SO FAST THAT ASUNA-SAN CAN'T HIT HIM!
AHHH! THIS IS NO GOOD!
LOSES TRACK OF HER SURROUNDINGS WHEN SHE BEGINS TO READ.
...EH?
THERE! O~W! WHAT A SHAME!
He blocked it
NEGI-SENSEI, BEHIND YOU! BEHIND YOU!
...YOU LITTLE RUNT!
WHERE DO YOU THINK YOU'RE RUNNING OFF TO...

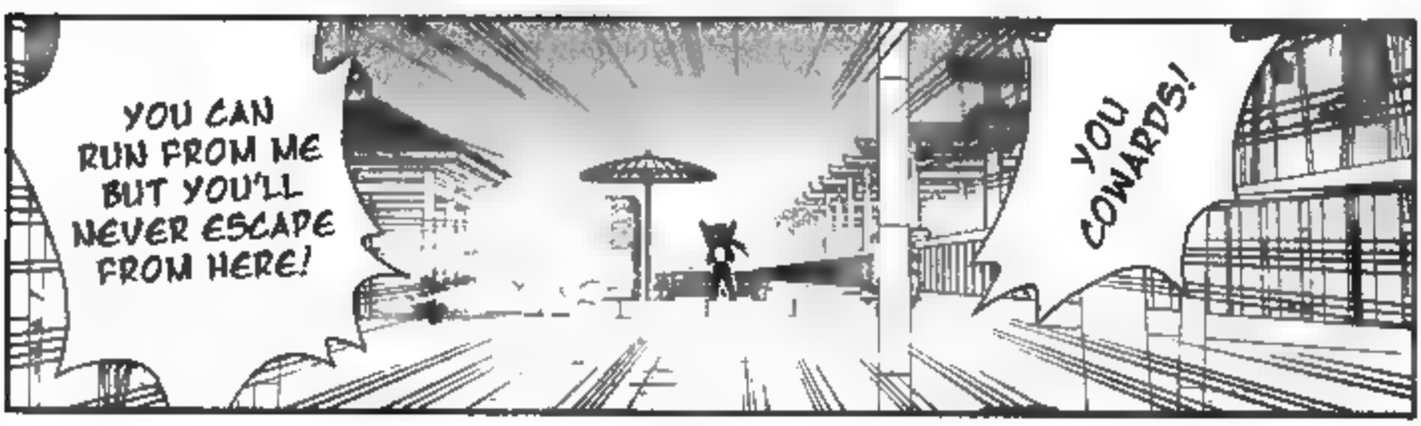
*Magic barrier A shield of Wind created by Negi to guard against physical attacks

FIGHTING IS A MAN'S JOB! I DON'T HIT GIRLS.
Even incredibly strong girls like you, anee-chan.
AND STOP JUST PICKING ON NEGI! I'M YOUR OPPONENT!
WHAT-EVER...
You were the ones who just assumed.
You damn brat!
Y... YOU SHOULD HAVE TOLD US FROM THE START THAT YOU WERE A FIGHTER INSTEAD OF A MAGE!

I BET YOUR DAD, THE THOUSAND MASTER WHATEVER, WASN'T SO TOUGH EITHER, YOU SHRIMP!
HAHA HA! YOU WESTERN MAGES ARE NO GOOD AFTER ALL! YOU'RE SO WEAK!

*See page 184-186 for more details of this spe

AH!
No one's here
THEY GOT AWAY! DAMN IT!
NE-GI!
AH
M... MIST!?
MY EYES CAN'T SEE!


YOU CAN RUN FROM ME BUT YOU'LL NEVER ESCAPE FROM HERE!
YOU COWARDS!

THAT BOY IS A KUZO-KU.
AND WHAT'S WITH THOSE STUPID EARS HE HAS?
ARGH! WHAT THE HELL IS THAT CHEEKY BRAT'S PROBLEM!
KU. . KUZO-KU!?
What's that?
A ANE-SAN, BE QUIET!

AHH... THANK GOOD-NESS! IT LOOKS LIKE THEY GOT AWAY!

アア...

I... I'M SO SORRY...
N... NO, UM...
WHY ARE YOU APOLOGIZING, SAKURAZAKI-SAN?
.....
WHAT THE HECK? SO WE'RE FIGHTING ANOTHER MONSTER? THIS IS SUCH A PAIN... SHEESH...
Nothing can surprise me anymore.
HE'S LIKE A WOLF-MAN.
They're really strong!
IT'S A WOLF OR FOX TYPE MONSTER. IN OTHER WORDS, HE'S A YOUKAI!*
Haa
RUN LOLA RUN

*Youkai - Demon, monster, goblin, etc

THAT'S UNREASONABLE, ANE-SAN.
YOU SHOULD BE ABLE TO TAKE CARE OF A BRAT THE SAME AGE OF YOU IN NO TIME!
NEGI, YOU BEAT EVA-CHAN, THE SO-CALLED STRONGEST MONSTER, BEFORE, DIDN'T YOU?
RUN LOLA RUN

IT'S OK, I'LL DO IT MYSELF..
DON'T WORRY ABOUT IT! COME ON, YOU'VE GOT TO PUT ICE ON THAT!
HEY, DON'T MOVE!
Uguh
EH?
HUH? YOU'RE..
What happened with Evangeline-san?
Huhu... Well, with my support it was an easy victory!
AWAH! NO, I'M OKAY, ASUNA-SAN!
And your cheeks are all red too!
YOU'RE BLEEDING! DOES IT HURT? JUST WAIT, I'LL GET A TOWEL!

U... UN?
I STUDIED HOW TO FIGHT BECAUSE I WANTED TO FIND MY FATHER...
What? A serious conversation?
HM ?
...A-SUNA-SAN, I...
I BELIEVED THAT I WOULD NEED COMBAT ABILITIES IN MY SEARCH FOR MY FATHER.
OH.....
M... MAYBE NEXT TIME-
あぅぅんっ
ぐぎぎぎ!!
T... TELL ME IN MORE DETAIL ABOUT THAT...
eeh!? TAKA-HATA-SENSEI !?
TAKAMICHI SPENT A WHOLE MONTH TEACHING ME, YOU KNOW!
...I'M STILL INEXPERI-ENCED.
BUT I'VE GOT TO BECOME STRONGER, OR I WON'T BE ABLE TO CONTINUE THE SEARCH FOR MY FATHER.
WHAT-EVER YOU SAY, A WIN IS A WIN
NOW THAT I THINK ABOUT IT, EVANGE-LINE-SAN WENT EASY ON ME FOR SOME REASON...
although she never did use any of her shinsha powers
IS THAT SO?
IT WAS A NEAR-MIRACU-LOUS COINCI-DENCE THAT I MANAGED TO BEAT EVANGE-LINE-SAN...

I HAVE TO BEAT THAT GUY!!
THAT'S WHY...
NEGI ...
.....
I HAVE A PLAN.
DON'T WORRY, KAMO-KUN.
B... BUT HOW ARE WE GOING TO WIN AGAINST HIM, ANIKI?
GETTING PISSED UP JUST BECAUSE HE GOT BEATEN... I GUESS HE'S JUST LIKE A NORMAL BOY IN SOME WAYS.
HM
A Abeat
SOME ONE'S COM -ING
EHP
THIS IS INCRED-IBLE! I WANT TO SEE WHAT HAPPENS NEXT!
EEEH! A PLAN TO BEAT THAT REALLY STRONG BOY...!?

...HUH ...??
FOUND YOU!!
UEYA!
PFFT
KYAAA!
KI...
KYAAA!?
Y.. YOU'RE. FROM A WHILE AGO ..
HUH? AREN'T YOU THAT ONEE-CHAN FROM THE GAME CENTER?
AAH! IT WASN'T ON PURPOSE! I'M SORRY! I'VE GOT THE WRONG PERSON!
.....
Plop

THERE'S A FIGHT GOING ON AROUND HERE, SO IT'S DANGEROUS TO JUST STAND AROUND.
WELL, IT DOESN'T REALLY MATTER.
EH... AH... S-S-S-SORRY...
YOU CAN'T BE HERE! THERE WAS A "NO ENTRY" SIGN OUTSIDE, WASN'T THERE?
DAMN... DID SHE FOLLOW ME?
TRAP?
THEN... THIS BOY IS...
JUST SIT HERE LIKE YOU'RE TOLD UNTIL THEN.
I'LL UNDO THE TRAP LATER AND LET YOU OUT, ONEE-CHAN.
A FIGHT...?
W... WHAT SHOULD I DO? WHAT SHOULD I DO?
THERE'S NO MISTAKING IT! HE'S THAT STRONG BOY WHO FOUGHT NEGI-SENSEI!!

HM ?

W-W-WHAT CAN I DO ...?
WHAT SHOULD I DO? WHAT SHOULD I DO?
AH
NO
UM

AH... WAIT A MINUTE ...
SEE YOU LATER

IF I CAN JUST HEAR HIS NAME.
THAT'S RIGHT! THE POWER OF THE CARD!
!

WHAT'S YOURS?
UM... MY... MY NAME IS MIYAZAKI NODO-KA...

INU-GAMI KOTA-ROU.
I'M KOTA-ROU!
SINCE YOU TOLD ME YOURS, IT WOULD BE IMPOLITE NOT TO TELL YOU MINE
MY NAME?
SEE YOU LATER, PINK PANTIES ONEE-CHAN! ♡
Adeat!
INU-GAMI KOTA-ROU-KUN...
HE DOES NOT SEEM LIKE A BAD BOY...
NEGI-SEN-SEI...

Translation: #Meow
Translation check: The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN (chan)
QCer: The_Mighty_Highlord
Reikosuave
s4d

Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d

OK! NEGI !!
ASUNA-SAN! WE'RE GOING TO FIGHT THEM IN AN OPEN AREA!
THINK IT OVER, ANIKI! THIS PLAN IS TOO DAN-GEROUS!
C... COME ON!
!
PLEASE WATCH ME, FATHER!
THERE'S ONLY A 50% CHANCE THAT IT'LL WORK...
*Summon Valkyries! Help me in my battle
Evocatio Valcyriarum Contubernalia Gladiaria.
Ras Tel Ma Scir Magister

Contra Pugnent

*Counter Attack

PERIOD 41TH: I HAVE A PLAN!?

IS THIS ALL YOU'VE GOT!?
*Magic Projectile Barrage 17 arrows of Thunder
Sagitta Magica Series Fulguralis
WHOA!
THAT WAS DANGEROUS! THOSE WERE MAGIC PROJECTILES AND POWERFUL ONES!
!?
Ras Tel Ma Ster Magna ter
Unus Iulgor
"Ray of light that tears apart the night gather unto my hand and strike down my enemy

Fulguratio Albicans
Uoaaah!?
*WHITE THUNDER
オオオオ…
ゴオオオ…
ドッ
ズ
ホ!!
ゴオ…
NO, NOT YET!
YOU DID IT!!
THAT'S MY ANTI FOR YOU! A TRIPLE COMBINATION ATTACK FROM A DISTANCE! IT'S THE BASICS OF MAGE AGAINST FIGHTER COMBAT!
WHAT WAS THAT? THAT WAS AWES-OME!
Did we win!?

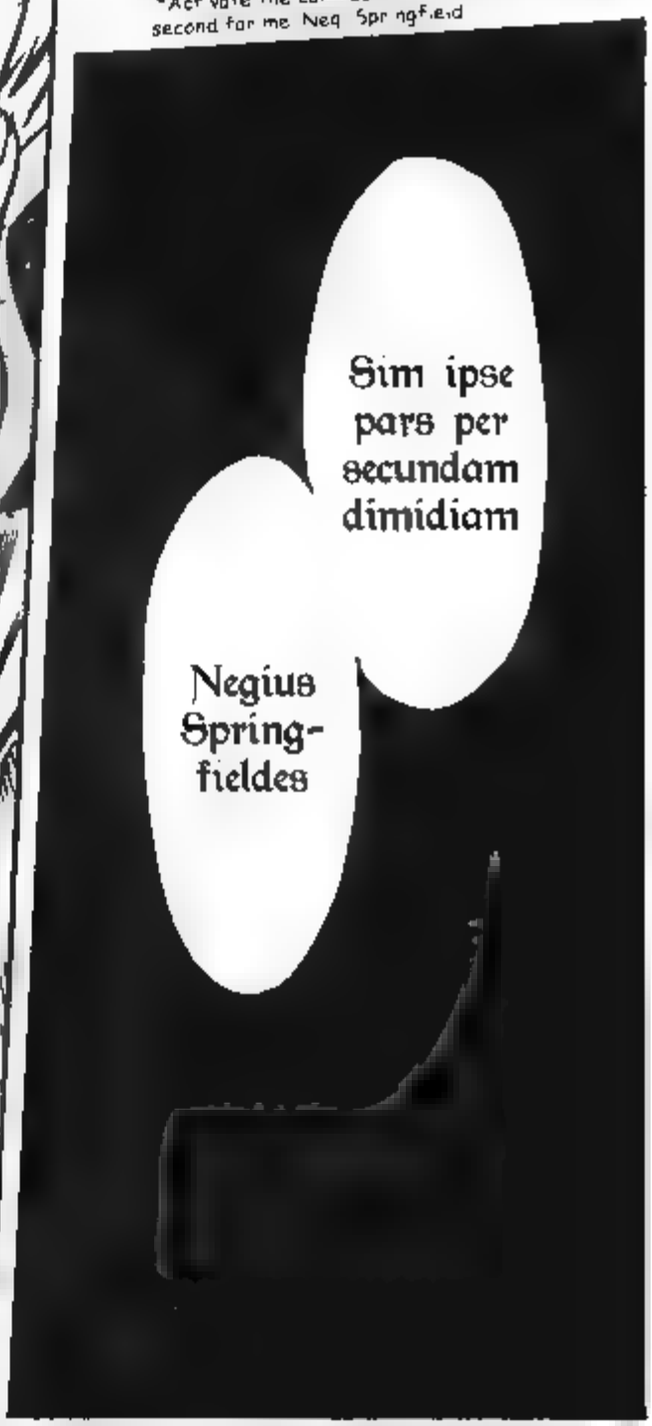
THAT'S NOT BAD, SMALL FRY!
IF I HAD TAKEN THE FULL BRUNT OF THAT ATTACK ...
You've totally destroyed my shield charm.
BUT NOW ...
YOU FAILED TO FINISH ME OFF...
...SO NOW THIS VICTORY IS MINE!!
I'LL TAKE YOU ON, FIGHTER TO FIGHTER!
Y... YOU! COME ON!
!?
HEH

AH!
KAT
LIS-TEN, ONEE-CHAN!
I'M NO FIGHT-ER!
This ain't some kind of video game
GAH!
NE GI !!
...AND YOU'D BETTER REMEM-BER IT!
Although I'm trained in Ninjutsu too.
I'M AN "INU GAMI-TSU-KAI"*
*One who uses the power of dog gods
NO~ WHAT'S WITH THESE DOGS !?
WA... KYA HAHA HA!
Woah! Let go of me!
はふはふ
はふ♡
GEH
YOU GUYS, GO PLAY WITH THAT ONEE-CHAN!
キャウーン
T... THEY'RE KIND OF LIKE HIS SHIKI-GAMI...
WHAT'S THAT? HE CALLED UP DOGS FROM THE SHA-DOWS!
A whole pack of them.

A-AGU-NA-GA
ドゴォ
ドゴォ
NE-NE-GI!
HA HA HA HA
T... THIS IS... BAD...
THERE'S BARELY ANY OF ANIKI'S MAGIC BARRIER LEFT! IF HE KEEPS PUNCHING HIM LIKE THAT...
IT WILL DISAPPEAR!!
Punch power
WITH MAGIC BARRIER (REDUCES IMPACT)
Punch power
WITHOUT MAGIC BARRIER (TAKES FULL BRUNT OF ATTACK)
THAT MEANS ANIKI WILL BE TAKING THE FORCE OF HIS PUNCHES WITH HIS BARE BODY!
EH... YOU MEAN...
HIS PUNCH-ES ARE FULL OF "KI"!!
YOU SAW THE POWER BEHIND THEM, ANE-SAN!
IF YOU'RE NOT CAREFUL, YOU WON'T GET OFF JUST BEING SERI-OUSLY INJURED! YOU'LL BE DEAD!!!
Maybe...

NO NO WAY
HAHAHAHA! WITHOUT THEIR PARTNER TO DEFEND THEM, YOU WESTERN MAGES ARE NOTHING MORE THAN INSECTS!
TAKE THIS, YOU SHRIMP !!
YOU'RE NOTHING IF YOU DON'T HAVE TIME TO CHANT YOUR INCANTATIONS!
IT'S TIME TO FINISH THIS!
I'VE WON !!

*Act vate the contract for 0 5 second for me Neg Spr ngf.e.d



FULGURATIO ALBICANS
Dash Cheese
WINNING RUN PROJECT
Thump
WH... WHAT !!?
Unus fulgor concidens noctem
in mea manu ens inimicum edat...
Ras Tel Ma Sair
Magister
!!?
*Ray of light that tears apart the night gather unto my hand and strike down my enemy
*WHITE THUNDER

AND
YEAH! HE DID IT!!
NEGI---!?
THIS CAN'T BE! I...!
W WHAT THE HELL DID HE DO TO ME? I CAN'T MOVE!
GAH
GUAH
GUH
HAAH HAAH

HOW WAS THAT!?
THAT'S THE POWER OF WESTERN MAGES!
Y... YOU DID IT, NEGI!
キャン
PHEEW... YOU REALLY MADE ME SWEAT THERE, ANIKI!
TO WAIT TILL THE LAST POSSIBLE MOMENT TO GET A CHANCE AND HIT HIM WITH A "MAGIC FIST" LIKE HE HAD NEVER HAD..
That was too much, dude!
HE INFUSED HIS OWN BODY WITH MAGIC ENERGY ...
THAT COMBAT TECHNIQUE IS MORE COMPLICATED THAN IT LOOKS .
FOR A 10-YEAR-OLD LIKE NEGI-SENSEI TO HAVE SUCH WILLPOWER AND WISDOM . JUST WHERE DID HE...?
AND FAMOUS.
MOU~ NEGI! YOU'RE SO RECKLESS! LOOK AT HOW MESSED UP YOU ARE!
You're covered with blood!
A.. AWAH! ASUNA-SAN!
That hurts
ALL RIGHT! ALL WE'VE GOT TO DO NOW IS ESCAPE!
T... THAT'S RIGHT! WE'VE GOT TO FIND A WAY TO GET OUT OF HERE!
H... HOLD IT!
T... THIS IS THE FIRST TIME A MERE HUMAN HAS INJURED ME SO SERIOUSLY..
I'LL TAKE BACK WHAT I SAID BEFORE... NEGI SPRINGFIELD..
BUT... IT... IT'S NOT OVER YET!

EEH!? WHAT THE HECK IS THAT!?
HE TRANS-FORMED INTO A BEAST!?
It's a like he's from some other manga.
UNFOU
NE-GI...
IT'S TIME FOR THE REAL THING...
DON'T BE RECK-LESS, ANIKI! WE'RE NO MATCH FOR HIM! LET'S LEAVE HIM AND GET OUT OF HERE!
U..UN
KUH... I'VE GOT NO CHOICE ...
Uwaa!
IYAAN! THIS ISN'T FAIR!
THAT'S RIGHT, NEGI!
HEH ...
ANIKI!
Don't be so head-strong!
Negius Spring fieldes
Sim ipse pars per decem secundas ...
*Activate the contract for 10 seconds for me, Negi Springfield

TO YOUR LEFT, SENSEI!
SHHH
LET'S FIGHT SOME MORE!
HE'S MOVING TOO FAST! IS HE ON THE RIGHT?
HE DISAPPEARED FROM MY FIELD OF VISION!
EH
!?
NO-DOKA-SAN!
NEE-SEN-SE
はぁはぁ
N...
Ah
UM... T... THAT'S BECAU-SE...
This book
H-H-H-HONYA-CHAN!? WHY ARE YOU HERE!?

A SPINNING KICK FROM BEHIND ON THE RIGHT SIDE!
ABOVE YOU!
TO YOUR RIGHT, SENSEI!
Whom!
!?

Wiko
Pffff

IT'S NO GOOD! ANIKI HAS TAKEN TOO MUCH DAMAGE! IT'S TOO DANGEROUS FOR HIM TO FIGHT ANY FURTHER!
AH. GUH
SHE CAN READ EVERY MOVE I MAKE!
Gwk ...!?
W... WHAT!? I THOUGHT THAT ONEE-CHAN WAS JUST A NORMAL PERSON!

Y... YEAH! A... ALL RIGHT ...
LET'S GET OUT OF HERE FOR NOW, OKAY?
UM... K-K-K-KAMO-SAN, I THINK I UNDERSTAND WHAT'S HAPPENING!
How does this girl know about me?

...GET OUT OF HERE?
HOW DO WE...
E... EXCUSE ME, KOTAROU-KUN!
すう

HAH!?
THERE'S NO WAY I'D TELL YOU SOMETHING LIKE...
!
ARE YOU SOME KIND OF IDIOT, ONEE-CHAN?
WH... WHAT DID YOU SAY?

The 6th gate from here
It's a secret
These are the weak points. They are invisible.
BIG ANNOUN-CEMENT!! How to get out of here
Just smash them
24th of April, thursday Kotarou
A way out!? there's no way I'd tell you something like that idiot! I can't; they will get mad at me there's no way I'd tell you that you need to smash the both ga-
...Huh? that girl was reading my attack just now
So... Ack!? Could it be that that book...!?
This is bad
ドキドキ!!

H... HEAD EAST AND FIND THE 6TH GATE FROM THIS OPEN AREA! IT SEEMS ALL WE NEED TO DO IS DESTROY THE RUNES HIDDEN ON THE TOP, LEFT AND RIGHT SIDES!
WOAH!
THAT'S AMAZING, HONYA-CHAN!
Wa-waha... Wooh...
AH!
WH... WHAA AAAT !?
Wai ~it!
NO-DOKA-SAN!
AH ....
SEN SEI
SE
Sagitta Magica Series Lucis

*Magic Projectile Barrage. 3 arrows of Light

I'M SORRY!
U... UM... KOTA-ROU-KUN...
LEAVE IT TO ME!
KAGURA-ZAKA-SAN! SLASH OPEN THE SPACE WHERE THE LIGHT IS COMING FROM!
EH ...
WE ARE OUT !!
NO WAAY!

Translation: #Meow
Translation check: The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN (chan)
QCer: The_Mighty_Highlord
Reikosuave
s4d

Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check. The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN(chan)
QCer: The Mighty Highlord
Reikosuave
s4d

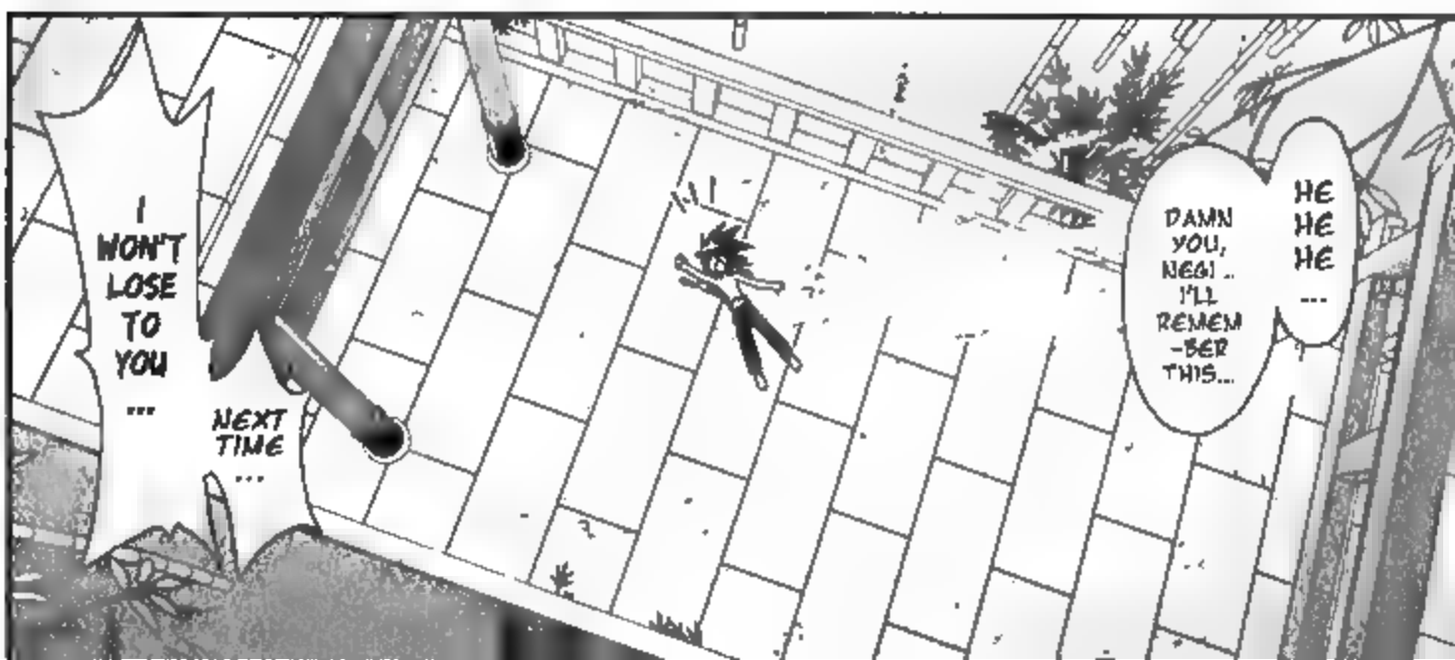
WE DID IT!
WE GOT OUT !!
B... BUT HE'S STILL COMING AFTER US!
LEAVE HIM TO ME!
I'LL CLOSE THE BARRIER AGAIN AND SEAL HIM INSIDE...
...BY INVERTING THE TIME-SPACE SPELL!
DAMN IT!
I'M NOT GOING TO LET YOU ES-CAPE!
AH!
HEY WAIT!

*See page 184-186 for more details of this spe

ALL RIGHT! AT FIRST, WE SHOULD GO FIND A SAFE PLACE TO TAKE A BREAK!
THAT SHOULD BUY US SOME TIME...
C... CRAP! THEY TRAPPED ME IN-STEAD!?

I... CAN'T MOVE ...
DAMN ...
GUH ...

YOU'RE NOT BAD FOR A WESTERN MAGE...
NEGI...
I WOULD HAVE LOST IF I HAD TRIED TO FIGHT LIKE THIS...
GUH ... I SHOULD NOT HAVE TRANS-FORMED ...
THAT PUNCH AND THE THUNDER DID A LOT OF DAMAGE...


I WON'T LOSE TO YOU ...
NEXT TIME ...
DAMN YOU, NEGI .. I'LL REMEM-BER THIS...
HE HE HE ...

UM... UH
ER...
魔法先生
ネギま!
MAGISTER NEGI MAGI
PERIOD 42~43TH:
THE BODYGUARD IS SHINSENGUMI!?

I'M SORRY FOR DECEIVING YOU... BUT IT WAS A SECRET...
I... I GUESS YOU FOUND OUT...

IT'S A LITTLE EXCITING...
I THOUGHT THAT SUCH PEOPLE ONLY EXISTED IN THE STORIES FROM THE BOOKS IN THE LIBRARY!...
BUT... BUT TO THINK THAT NEGI-SENSEI IS... UM... A MA... MAGE...
AH.. NO.. I HAD A VAGUE IDEA ANYWAY
EHH?! Really!?
HA.. HAH
Girls who read books are different aren't they?
That's a positive reaction

HEY! PERVERT ERMINE!
IT WOULD BE GOOD TO LET A STRONG PARTNER LIKE HER JOIN US!
BUT SHE COULD BE USEFUL! SHE HAS AN UNUSUALLY POWERFUL ITEM!
Stop trying to steer the conversation!
Eh. Ah.
Y... YES, BUT IF SHE ALREADY KNOWS THIS MUCH...
B... BUT NEGI, DIDN'T YOU SAY YOU DIDN'T WANT TO GET HONYA-CHAN INVOLVED?
ボソボソ

AH, SENSE .. I CARRY SOME DISINFECTANT AND BANDAIDS WITH ME ..
I fall over a lot, so.
EH .. NO. IT'S JUST A GRAZE, REALLY!
カア...
SHEESH... AH, NEGI! LOOK! YOU HAVEN'T STOPPED BLEEDING! ARE YOU SURE IT DOESN'T HURT? ARE YOU GOING TO BE OKAY?

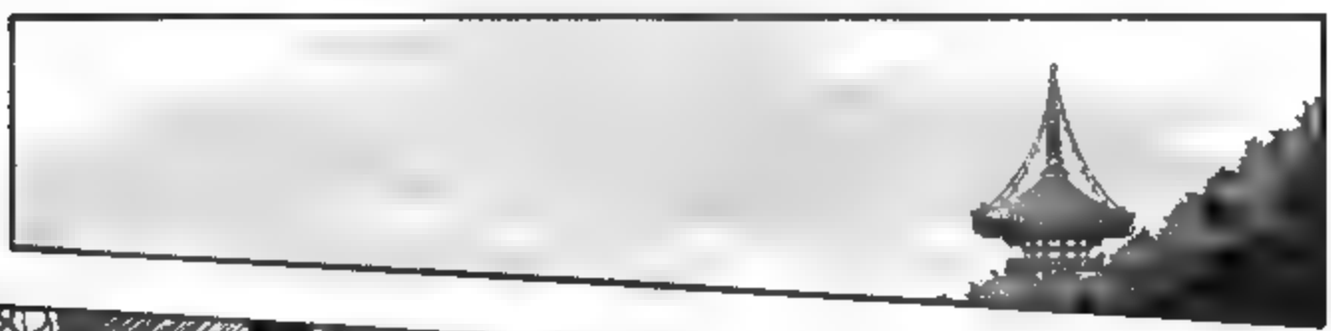
NOW THAT WE'VE ESCAPED FROM THE TRAP, WE SHOULD BE ARRIVING AT THE KANSAI MAGIC HEADQUARTERS SOON.
WE HAVE TO HURRY UP AND DELIVER THAT LETTER, NEGI-SEN -SEI!
Y... YOU'RE RIGHT, CHIBI SETSUNA-SAN!

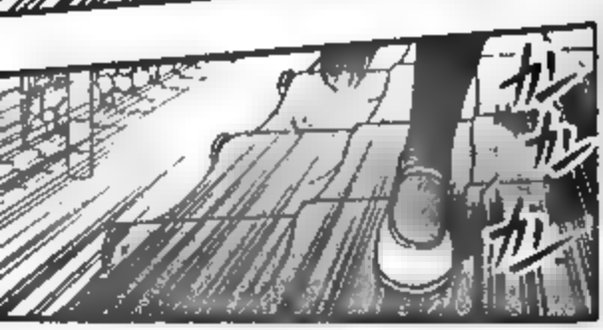
OH ...
This will sting a bit...
S... Sorry about this, Nagoka san...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, YOU PERVERT ERMINE?
YOU'RE MAKING A "I'M FEELING COMPLEX EMOTIONS BECAUSE MY BELOVED LITTLE BROTHER HAS BEEN TAKEN AWAY BY A GIRL" FACE, ANE-SA...
Harm mgu !?
むぐぅ

AH!
SHE TURNED BACK INTO PAPER!
O...OH NO! SOMETHING'S HAPPENING TO MY PHYSICAL BODY I'M GETTING DISCONNECTED...
W WHAT IS WRONG?
AH ...!?
!?
YOU CAN'T JUST LEAVE MIYAZAKI-SAN HERE, SO YOU'LL HAVE TO TAKE HER WITH YOU TO THE HEADQUARTERS...

Paper Sakurazaki Setsuna

Eh——!?
She can't concentrate well enough to control Chibi Setsuna...
T... THIS ISN'T GOOD... SOMETHING MUST HAVE HAPPENED ON SETSUNA-NEESAN'S SIDE...





S... SE-CHAN... WHERE ARE WE GOING? DON'T RUN SO FAST!
Ah! I.. I'm sorry, Konoka ojou-sama.
はあはあ
ひぃ
はあっ
ひぃっ
W... WHY ARE WE RUNNING A MARATHON ALL OF A SUDDEN?
J . JUST A MINUTE.. KAGURA-ZAKI-SAN .. WHAT'S GOING ON!?
Did you borrow money from a loan shark? Are you being chased by an old boyfriend?
I'm dying here!
ひぃっひぃ
Hmm Hmm Hmm Hmm
I'VE ALWAYS PROTECTED OUJOU-SAMA WITHOUT DIRECT CON-TACT AT THE ACADEMY BUT
ATTACK-ING IN BROAD DAYLIGHT IN THE STREET-
ビュッ
ビュッ
パシッ

DID YOU WANT TO GO TO CINEMA TOWN, SAKURAZAKI-SAN?
You could have told us!
HUH? ISN'T THIS CINEMA TOWN?
NN?
Sorry about this, ojou-sama!
EH!?
Let's split up here!
Hash Hash
EEH !?
Ayase-san! Saotome-san! I'm sorry but I... I want to be a alone with Konoka-...san
I can't get these two classmates involved
Hash Hash
ALL RIGHT! NOW I CAN
CINEMA TOWN
HYA
!?
It's so quiet
That kind of jumping power is...
Is she a ninja?
UUUN. TWO GIRLS ALONE TOGETHER
Could it be that
How exciting!
Don't you need to pay before you go in?
W... WHAT WAS THAT ALL ABOUT?

She's wonderful even when she's not at work! ♡
Haah Setsuna senpai
What an interesting place to escape to
Cinema Town

ガヤガヤ..
ザワザワ
越後屋
浦

WE SHOULD BE ABLE TO PASS THE TIME HERE WHILE WE WAIT FOR NEGI-SENSEI AND THE OTHERS TO GET BACK...
AS LONG AS THERE ARE PEOPLE NEARBY, THEY WON'T BE ABLE TO ATTACK US

ワイワイ
キャッ!
キャッ!

...It's no good after all. The enemy's attack cut off my link with the Shikigami...
Negi-sensei! Negi-sensei!
TA DA ! ♡
...From Chibi Setsuna's point of view, Negi-sensei looked pretty worn out ..
SE-CHAN! SE-CHAN! ♡
Yes?
WAAH !?
O... Ojou-sama, what are you doing wearing those clothes?
D DN'T YOU KNOW? THERE'S A CHANGING ROOM OVER THERE WHERE YOU CAN BORROW KIMONOS!
Why am I getting all agitated?
OJOU-SAMA REALLY HAS BE COME BEAU-TIFUL...
EHEHE... HOW DO I LOOK SE-CHAN?
Hah
Um... Er. Oh... B... Beau-tiful...
KYA! YAY! ♡
COME ON, SE-CHAN! YOU CHANGE TOO! I WILL PICK ONE FOR YOU! ♡
Eh... No Ojou-sama
This sort of thing doesn't really ... Aah.
キャイ♡ キャイ♡

You're right.. We should buy a souvenir..
LOOKS! THEY'RE SELLING ALL KINDS OF TH NGS HERE!
SE-CHAN! SE-CHAN!
Yes?
Yuna@ doesn't suit this costume at all..
IT SUITS YOU, SE-CHAN! NOW COME ON! THIS WAY!
Why do I get men's clothing?
PFFT
LOOK! a SWEET BUN! ♡
Who!?
Cinema Town
HE HE HE
PPF... I. I'm sorry ...
Eh...
YOU'VE FINALLY LAUGHED, SE-CHAN ♡
SUGE!
Eh?
CAN WE TAKE A PIC-TURE?
UWAAH! ♡ IT'S A BISHOUNEN SWORDS-MAN AND HIS PRIN-CESS. ♡
O.. Ojou-sama ...
HERE YOU GO, SE-CHAN! SAY A-AN FOR THE SWEET BUN! ♡

Wah!
DO A POSE, SE-CHAN!
WE'RE TAKING IT NOW ♡
Eh
Ah
Ha
W... What are you saying, ojou-sama!?
Arigatou gozaimashita
Thank you very much
EHEHE... SE-CHAN, YOU LOOK LIKE A BOY! MAYBE THEY THINK WE'RE A COUPLE! ♡
HMM ...
Ah! Se-chan, me too!
Sure! Here you go! ♥
Um... Could I have a copy of that photo too?
NO, THERE'S NO MISTAKE ABOUT IT...
HU HU HU
Un fu fu...
There's such a thing you know...
ALL I CAN SEE IS TWO PEOPLE WITH A GOOD RE-LATION-SHIP
NOW THAT I THINK OF IT, OJOU-SAMA AND I USED TO PLAY LIKE THIS ALL THE TIME...
HUHU... I GUESS THIS IS KIND OF FUN...
... Fuh

WAAAH! ASAKURA AND IINCHO'S GROUP!
THERE REALLY IS SOMETHING ODD ABOUT THOSE TWO, ISN'T THERE? ♡
AH! SOME ONE IS COM-ING!
YOU'VE GOT TO CHANGE ONCE YOU COME HERE. YOU GUYS SHOULD CHANGE TOO
YOU GUYS CAME TO CINEMA TOWN TOO? WHAT'S WITH THAT WEIRD GETUP?
HYA AAH!
Hello! I'm from Shinmei ryuu~~
You... You're ...!?

Giggle ♡
I've come to take your princess in p ace of the money I lent you!
...No, I'm not. I'm a r ch noble-woman from a Western House.
Sword sman.
W. . What!? Wh. What are you thinking? In a place like this . .
IT'S AN ACT, SE-CHAN! SHE'S AN ACTOR.
I shall protect ojou-sama!
I won't allow it!
I SEE... SO THAT'S HOW SHE PLANS TO TAKE OJOU-SAMA WHILE EVERYONE'S WATCHING... BY PRETENDING IT'S A PLAY!
EEH! SOUND INTER-EST-ING
It's all very well planned.
CINEMA TOWN HAS ACTORS THAT SPOTA-NEOUSLY GET THE VISITORS INVOLVED IN THEIR ACTS.
Is that so? Then I guess I have no choice
EH? WHAT'S HAPPEN-ING? EVERY-ONE! WHAT'S GOING ON?
mm... SO THEY DO HAVE THAT KIND OF RELATION-SHIP AFTER ALL..?
Wah! D.. Don't do that, ojou-sama!
KYAAH! THAT WAS SO COOL, SE-CHAN! ♡

Mm
!
Ei ♡
I challenge you to a duel for Konoka-sama...
30 minutes later... The place will be at "Nippon bashi" opposite the main gate to cinema town.
ARE YOU SERIOUS?
?
AND THEN, A THIRD GIRL IN LOVE WITH KONOKA APPEARS, DISGUISED AS AN ACTOR FROM CINEMA TOWN TO STEAL HER LOVE! ...WHAT DO YOU THINK OF THAT?
I'M TELLING YOU, SAKURAZAKI-SAN AND KONOKA HAS THAT KIND OF RELATIONSHIP!
EH ?.. THEN THAT MEANS..?
HMMM? MAYBE SHE'S MORE THAN JUST AN ACTOR..
Set-suna-sen pa! ♡
You can't escape
It may be trouble-some, but I'll make sure you play along...
.....
Wait! Did she say 30 minutes later?
Ho Ho Ho
Clap Clap
See you later! ♡ I won't mind if you call for help.

I've got no choice... I'll have to go along with it.
Hm?
Waah !?
HEY, SAKURAZAKI-SAN! WHAT'S GOING ON HERE?
HOW DID YOU FEEL ?
WHY DIDN'T YOU TELL US ABOUT SOMETHING AS IMPORTANT AS THIS?
HOW LONG HAVE YOU TWO BEEN GOING OUT FOR!?
Wha
Eh
WHO WAS THAT GIRL? SHE CALLED YOU "SENPAI". IS SHE A PAST GIRLFRIEND? KYAAAH! ♡
AH! I SEE! SAKURAZAKI-SAN AND KONOKA WERE BOTH ORIGINALLY FROM KYOTO. NOW I GET IT! ♡
YOU GET WHAT ?
What are you all talking about!?
P.. Please! Just a minute here!
OH, DON'T WORRY! ONEE-SAN HERE WILL SUPPORT YOU.
I'LL MAKE THE NEWSPAPER STORY REALLY TASTEFUL SO DON'T WORRY ABOUT A THING.
WE'RE ON YOUR SIDE, SAKURAZAKI-SAN!
JUST A MINUTE HERE! I DON'T UNDERSTAND! YOU GUYS ARE LEAVING ME BEHIND!
YOU ARE SO SLOW, IINCHO ...
That's some costume by the way
ARE WE AGREED, EVERYONE?
YOSH! WE'VE DECID-ED!

Waah!? W... Wait, you've got it all wrong, every-one!
Yeah——!
ALL RIGHT, YOU PUNKS! WE ARE GONNA BE THEIR SUPPORT!
WE'RE GOING TO SUPPORT THEIR LOVE WITH ALL OUR MIGHT!

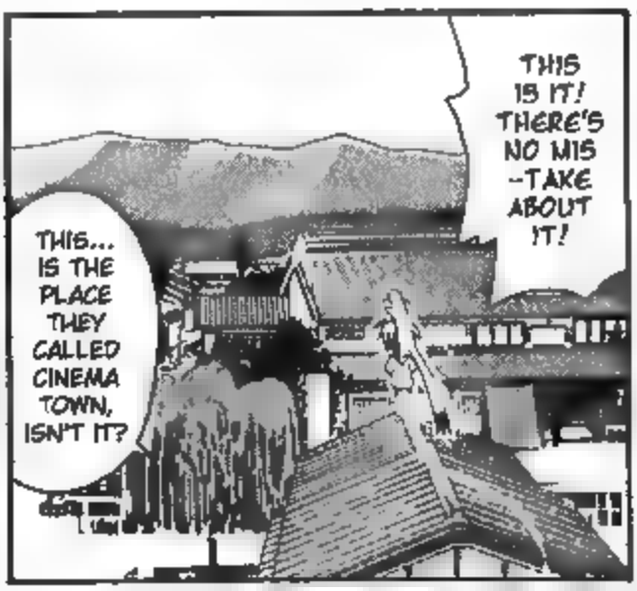
...

EH... N... NO-THING..
WHAT'S WRONG, KONOKA-SAN?
...?
Your face looks a little pale...

AYAKA, COME OVER HERE, WE'LL EXPLAIN IT TO YOU. ♡
A~W, DON'T BE EMBAR-RASSED, SAKURAZA-KI-SAN! ♡
Y... You don't under-stand! I'll be okay, so please stop this!
ALL RIGHT! HOW MANY ENEMIES ARE WE DEALING WITH? JUST LEAVE IT TO US, SAKURA-ZAKI-SAN!
Hihihi
Idiots

HURRY UP, ANIKI!
I'M DOING MY BEST, KAMO-KUN!

OH! LOOK AT THAT, ANIKI!
!?


THIS... IS THE PLACE THEY CALLED CINEMA TOWN, ISN'T IT?
THIS IS IT! THERE'S NO MIS-TAKE ABOUT IT!

OH! ANI-KI!
THIS IS A DIFFERENT TYPE OF MAGIC, SO I CAN'T CONTROL IT VERY WELL ...

I'm in trouble

Eh ...?
SET-SUNA-SAN! SET-SUNA-SAN!

IT'S MY CLASS.
What are they doing here?
LET'S GO TAKE A LOOK!
Don't let anyone see you.

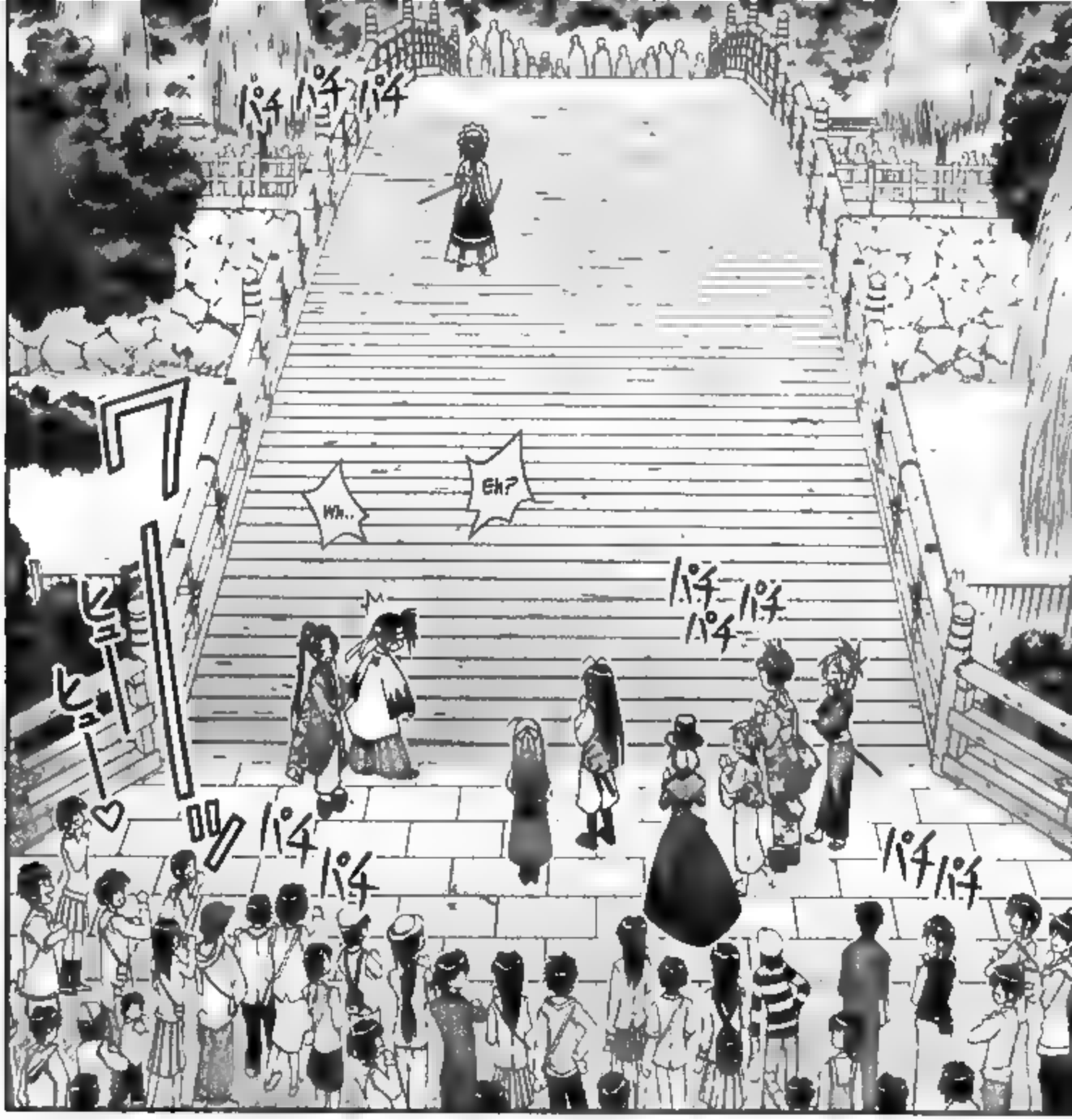
I USED CHIBI SET-SUNA'S PAPER AND FOLLOWED THE TRAIL OF KI!
MORE IMORTANTLY, WHAT HAPPENED ANE-SAN?
T. That's ...

Hu Hu Hu Hu

Negi-sensei! How did you get here?
ARE YOU OKAY, SET-SUNA-SAN?

...It looks like things will get interesting! ♡
Thanks for bringing your friends...
All right, let's begin
Sen pai ♡
...I'm going to make both of you mine! ♡
Konoka-sama and Setsuna-senpai ...
.....

FU FU FU ♡
Please don't worry, Konoka ojou-sama!
B... BE CARE-FUL.
S... SE-CHAN ...
THAT PER-SON IS KINDA SCARY ...
No matter what happens, I will protect you!
SE-CHAN ...
SE ...



*Murakami is from the dramma club

I'm telling you, this is all a mistake, Iincho!
SAKURA-ZAKI-SAN! I'M MOVED BY THE LOVE BETWEEN YOU TWO! I'LL LEND YOU MY STRENGTH!
ガシッ

You said your name was Tsukuyomi, right? These people are...
Yes, senpai. I know... ♡
WE, SAKURAZAKI-SAN'S CLASSMATES, WILL BE YOUR OPPONENTS!
Im-cho-se...
HO HO HO! YOU THERE! DON'T YOU HAVE ANY REINFORCEMENTS?
My cute little pets will be their opponents!
*Hyakkyakou: This expression can be used to mean either chaos, or a large group of evil-doers
HYA-KKI-YA-KOU!! ♡
Hyakkyaku sukuyom
ズラ

WOAH! AWE-SOME CG!!
JUST WHAT YOU'D EXPECT FROM A CINEMA TOWN ATTRAC-TION.
AH! I'M GLAD I DIDN'T GET INVOL-VED IN THIS.
WHAT ARE THEY!? THEY ARE SO CUTE!
Wii, Wii
WHA ...!?
IYAAH! WHAT'S WITH THESE PER-VERTED MON-STERS?
Is this part of the attraction too?
AA~ ~AN!
HYAH ...
EH ... BUT.
It'll only affect your appear-ance, but I'll make you life-sized.
Negi-sensei! Please take Konoka ojou -sama and escape to somewhere safe!
Oh no
T... THIS IS...

I'm sorry about this, but I'll leave it up to you from here!
You can't fly anymore, so be careful!
HYAH!? NEGI-KUN, SINCE WHEN WERE YOU HERE? YOU SURPRISED ME!
KONOKA-SAN, PLEASE COME WITH ME!
I'M A NINJA NOW ?
WAH!
WA
ドサ

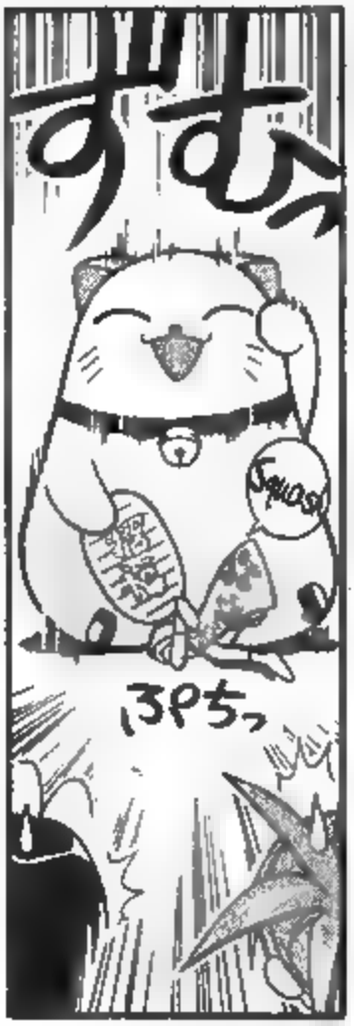
*See page 184-186 for more details of this spell

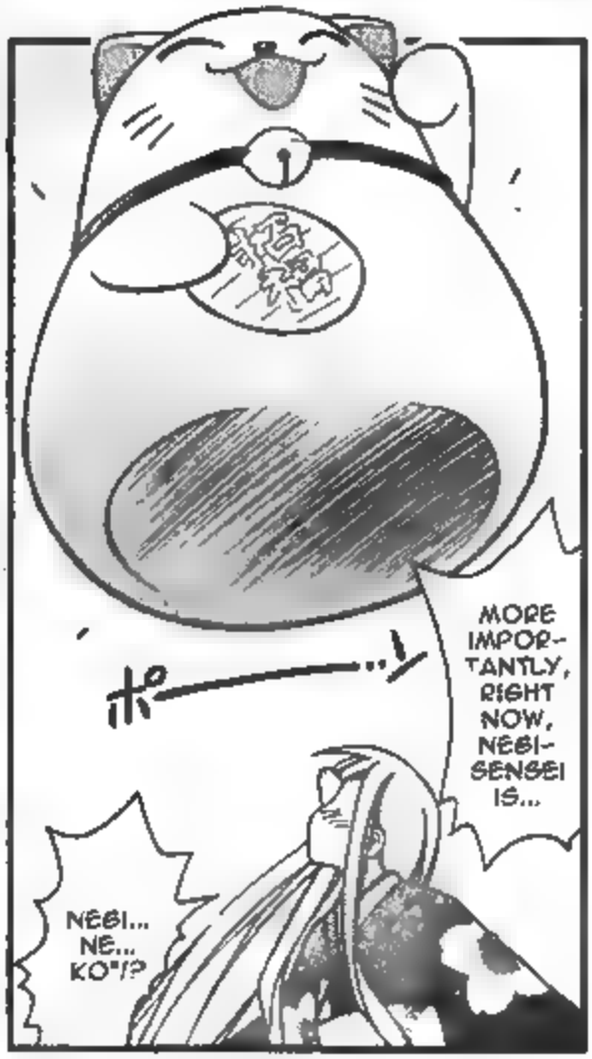
A J want to do a cross swords with Setsuna senpa ♡
Fuh!
Don't worry, J won't hurt those ch l dren
Have the Shimmei -ryuu of late taken to keeping mons- ters?
Oh, come on. Don't say that. ♡
I won't play along with someone who just wants to fight!
IINCHO! WATCH OUT! THERE'S A GIANT KAPPA COMING YOUR WAY!
kapa
NEGI- SENSEI!? NEGI- SENSEI IS HERE ?
What an awesome sword- fight
うおおっ!!
YUKIHIRO AYAKA RYUU AI KI JUUJUTSU "SECCHUKA"
KAPA !?
AH!
THAT ... THAT'S ...!?

NO OBSTACLES CAN STAND BETWEEN ME AND NEGI-SENSEI! ♡
HOHOHO! IT WAS FOOLISH TO THINK A STUFFED TOY COULD BE A MATCH FOR ME!
WAY TO GO! THAT'S IINCHO FOR YOU!
おお〜

NEGI SENSEI IS.
NEKO SENSEI!
NE ... KO ...
NEGI-SENSEI!
じたばた
じたばた

IIN-CHO!?
NE...
パタ……
しーん


すぬ〜
Squish
ぽちっ


MORE IMPORTANTLY, RIGHT NOW, NEGI-SENSEI IS...
ポ——…!
NEGI... NE... KO*!?

*Neko = cat

EVERYONE! THIS IS NOW A BATTLE OF VENGEANCE!
お〜っ!
THEY GOT IINCHO!?

There you go
S... Sorry
ポイ
ポイポイポイ
No ooo
Mo ho ho ho
オパコン
Ara Ara

I'M SO SICK OF THESE GUYS...
Idiots.
AS ROWDY AS USUAL, I SEE...
This is great!
Ha Ha Ha Ha
Kya Wa Kya Wa!
TSCH! THESE GUYS ARE PERSIS-TENT!
Ouch
パコーン!
U.. UN!
UN!
ARE YOU OKAY, KONOKA-SAN?
KONO-KA-SAN, LET'S HIDE IN HERE.
OK
AH, NEGI-KUN! IT'S A ROOM!
ALL RIGHT!
T.. THESE STAIRS ARE KINDA LONG...
NEGI-KUN, COULD THIS PLACE BE....
The castle's..
ガラッ

FU FU……
!?
WEL-COME, KONOKA OJOU-SAMA...
IT SEEMS TSUKUYOMI-HAN WAS ABLE TO TRACK YOU DOWN AFTER ALL...
OH ?
THAT ISN'T YOUR REAL BODY, IS IT?
YOU CAN'T DO A THING HERE, SO YOU WON'T BE OF MUCH USE
WHAT IS THAT BOY DOING HERE? KOTAROU SHOULD HAVE HIM TRAPPED ...
AHA~A... I SEE...
KUH ...
THIS IS BAD, ANIKI ...

HMH... THERE AREN'T ANY OPENINGS!
LOOK AT THAT! LOOK!
LOOK! ON TOP OF THE CASTLE!
THEY'VE GOT A SHOW GOING ON IN A PLACE LIKE THAT?

GO FOR IT, YOUNG NINJA!
GO AHEAD!?
THE PRINCESS IS IN DANGER DAD!
AMAZING WHAT IS THAT?
IT'S SOME KIND OF BEAST!!

FU FU FU....
Aww you shouldn't look away ♡
Guh!
OJOU-SAMA !?

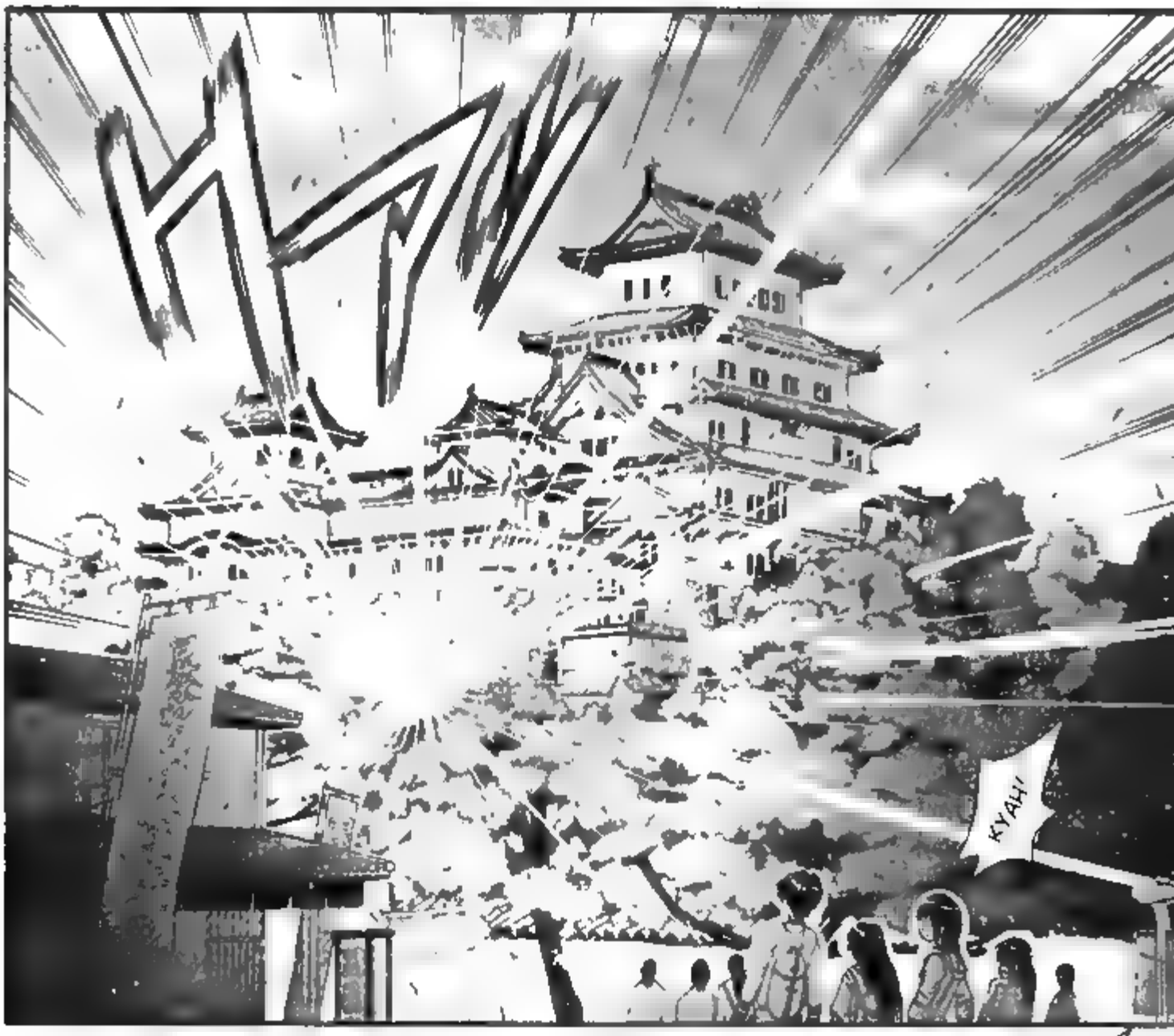
SAKURAZAKI SETSUNA, GUARD TO OJOU-SAMA! CAN YOU HEAR ME?
YOU CAN SEE THAT THIS DEMON HAS THESE TWO WITHIN HIS SIGHTS!
DON'T INTERFERE IF YOU VALUE OJOU-SAMA'S LIFE!
KUH... THIS CAN'T BE... SETSUNA-SAN BELIEVED IN ME... SHE TRUSTED ME WITH KONOKA-SAN.
I... I'M SORRY
KONOKA-SAN
THAT BOY LOOK PRETTY DANGEROUS.
EH?
IT'S OKAY, NEGI-KUN!
N... NEGI-KUN... I... IS THIS CB TOO?
THEY'RE MAKING A FILM, AREN'T THEY?
NOW, HAND OVER OJOU-SAMA!
FUFU... NEGI IS YOUR NAME, RIGHT, BOY? I'LL HAVE HIM SHOOT YOU IF YOU MOVE A SINGLE STEP!

SE-CHAN WILL DEFINITELY COME TO SAVE US!
SE-CHAN SAID SHE'D PROTECT ME NO MATTER WHAT!
KO-NOKA-SAN..
KO...
MO HO?
ET
EH?
You should comply! I want me.
Because he moved!
AAAH! WHY DID YOU SHOOT FOR!?
HYA
KO NOKA-SAN!
HURRY UP AND HAND OVER OJOU-SAMA...
WHAT ARE YOU MUTTERING ABOUT?
WAFUH?

WE'RE GOING TO BE IN BIG TROUBLE IF OJOU-SAMA DIES!
A-NI-KI!
KUH...
KO-NOKA-SAN...
KO...

Sen
-pai
!?
SET-
SU-
NA-
SA..
!?
SE
...
Ku

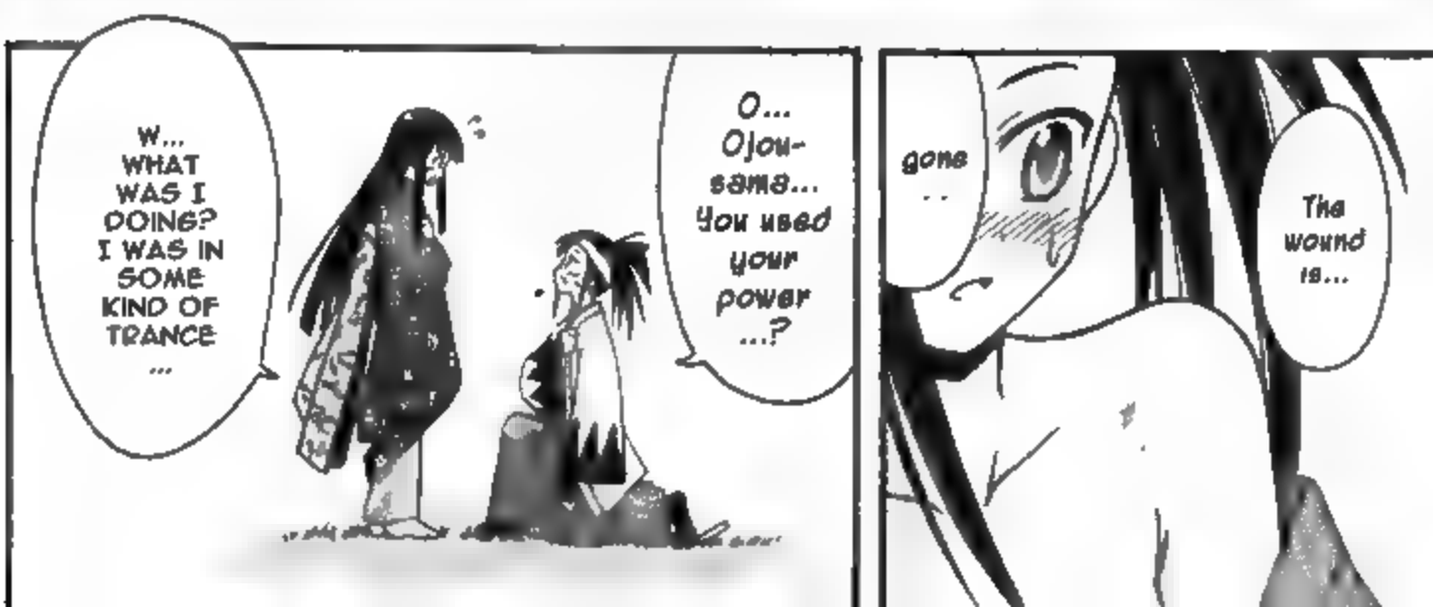
HEY, THAT'S ...
SET-SUNA-SAN!
おおっ
どよっ
ゴォオ
Se chann!
Ko no ka ane-san!
Ah!
OJOU-SAMA ...?
KONO KA-SAN!
キャアアー
ワ


KYAH!

HEY,
LOOK!
WA
WHAT!?

AH
HHPP
しゅうう…
HH

SE-CHAN... THANK GOOD-NESS ...
Ojou-sama ...
O.
IJ


W... WHAT WAS I DOING? I WAS IN SOME KIND OF TRANCE ...
O... Ojou-sama... You used your power ...?
gone ..
The wound is...

JUST AS I THOUGHT ...
SO THAT'S KONOKA OJOU-SAMA'S POWER ...
TSCH... DAMN IT!
Wa
HYA ?
We've got no choice!
?
Are you all right? Konoka-san was amazing, wasn't she?
Y... Yes, we should ..
THERE'RE TOO MANY ENEMIES! WE HAVE TO MEET UP!
SET-SUNA-SAAN ...
ヒュウウ
...And meet Kagura-zaka-san and the others!
EH ...
Ojou-sama, let's go back to your family home...
YUP ♡
THIS TEA IS DELI-CIOUS!
ほのぼの
チュン チュン
<CONTINUED IN VOLUME 06>

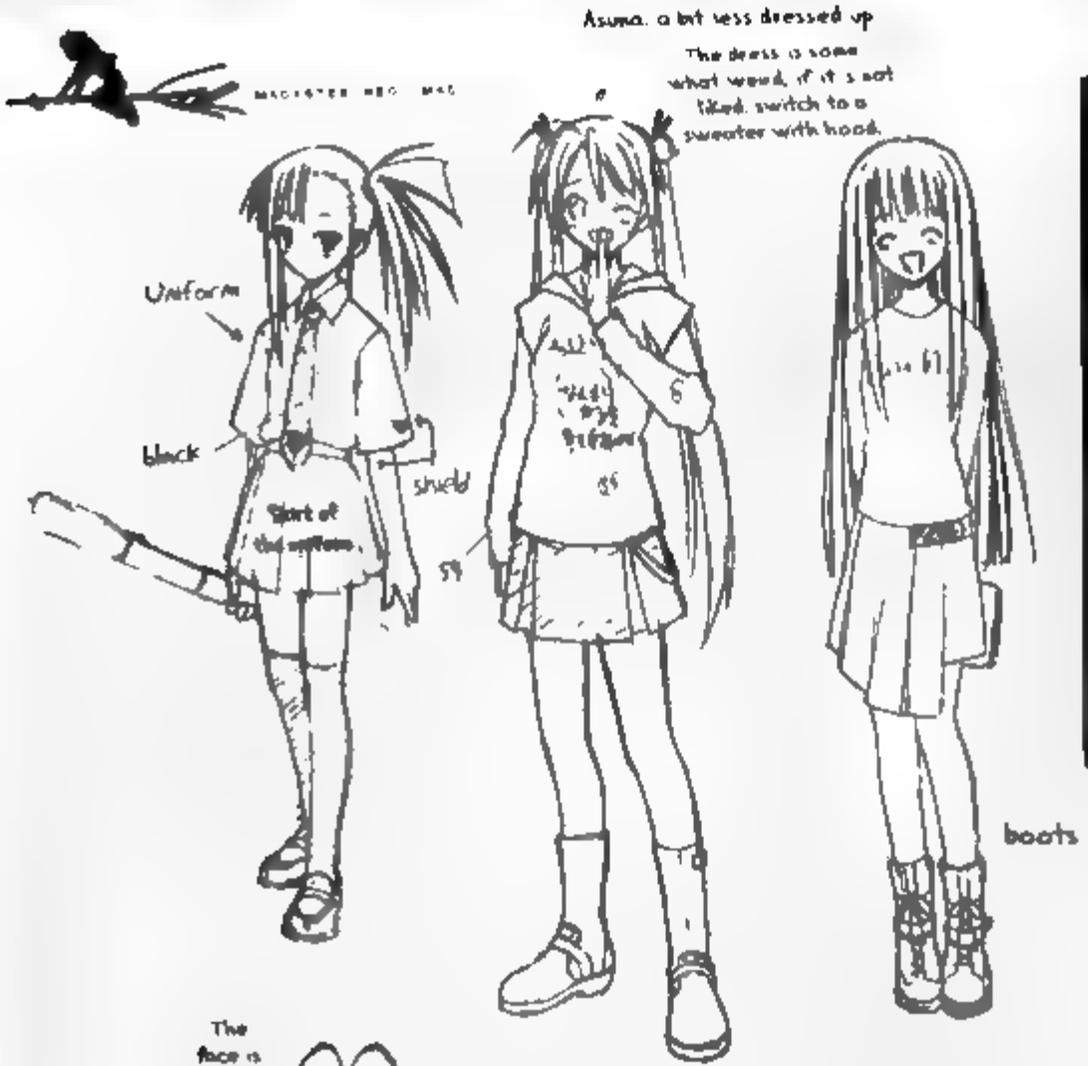
- STAFF -

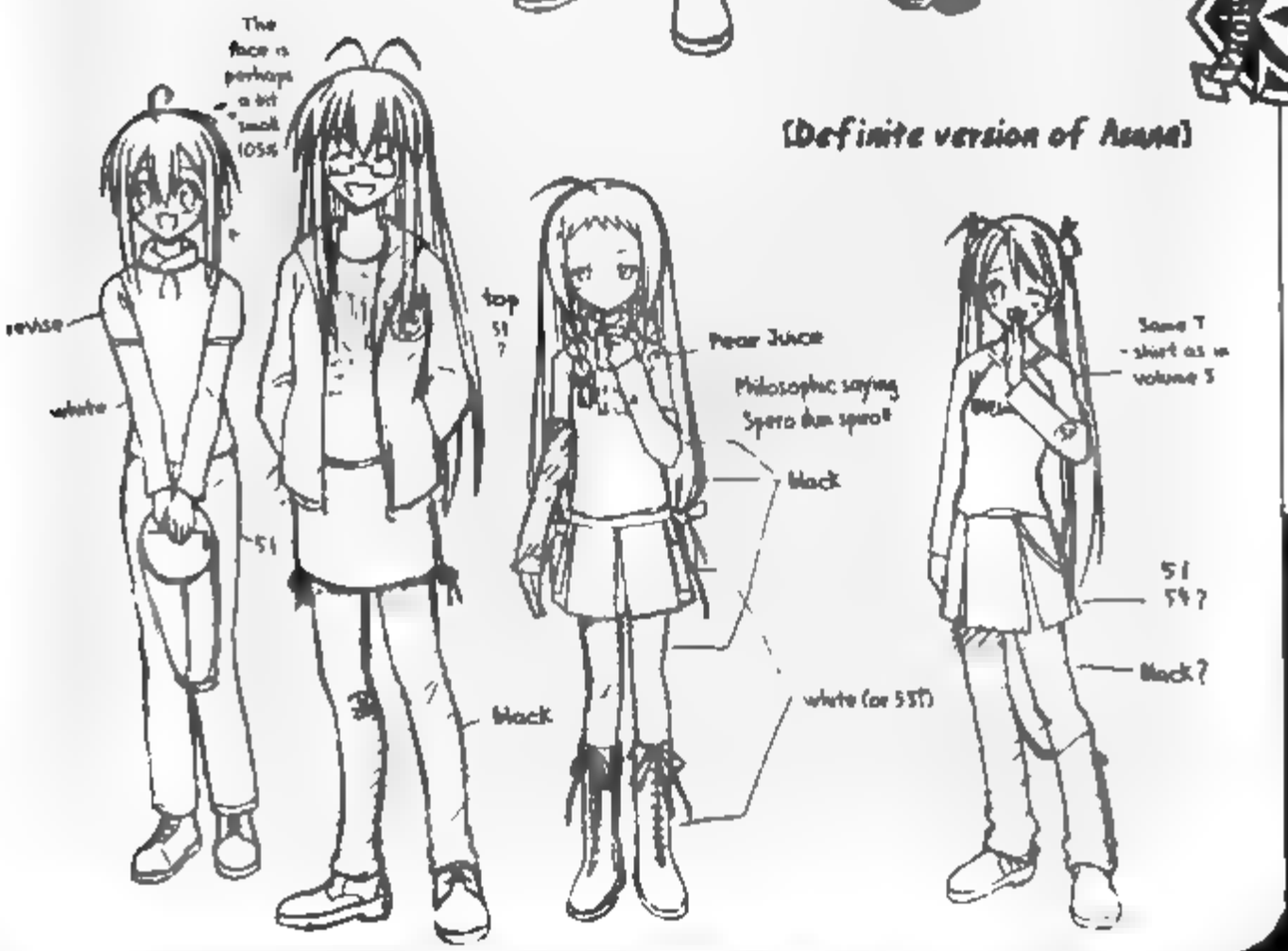
Ken Akamatsu
Takashi Takemoto
Kenichi Nakamura
Masaki Ohyama
Keiichi Yamashita
Chigusa Amagasaki
Takaaki Miyahara

Thanks To

Ran Ayanaga

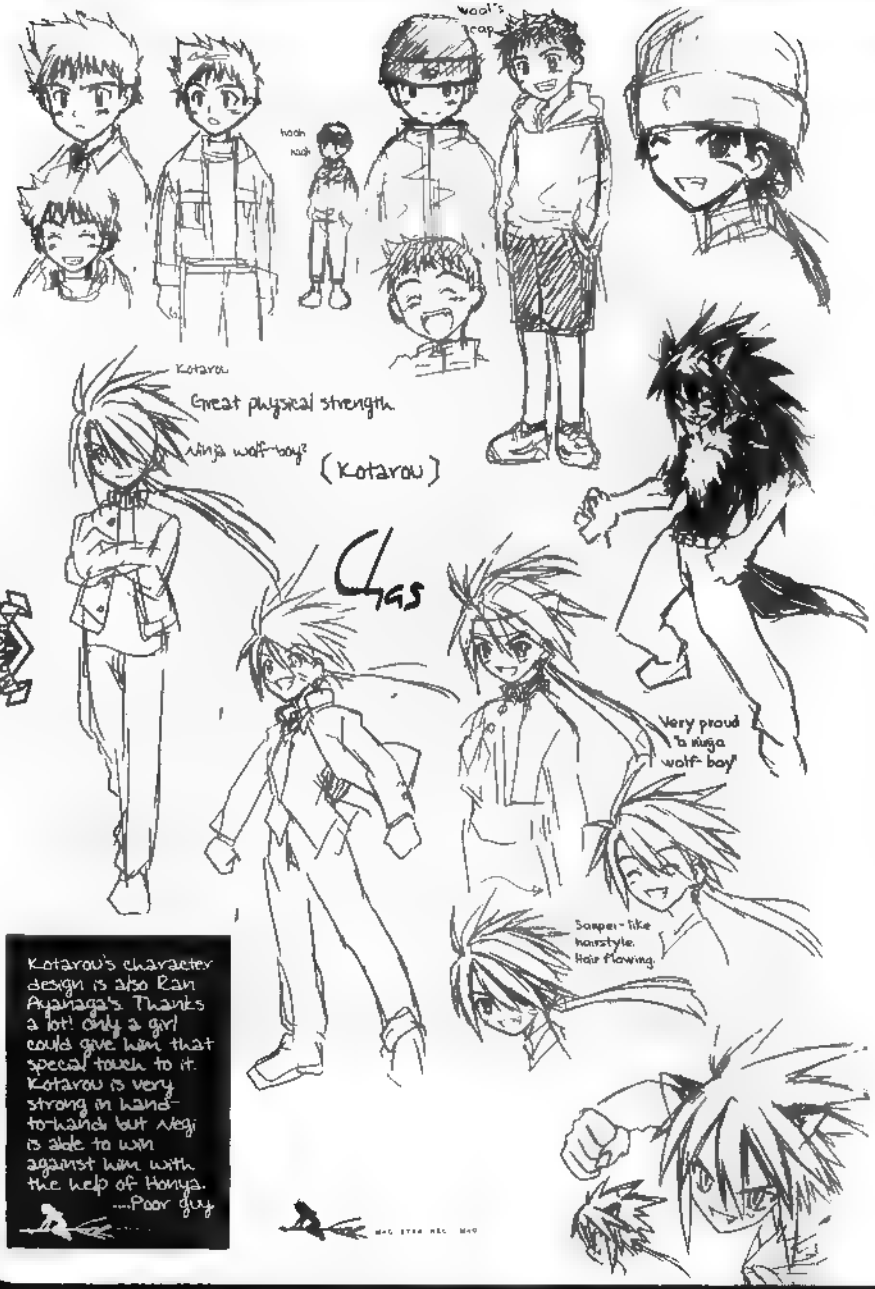
PRELIMINARY SKETCHES
~ FOR THE SCHOOL TRIP ~

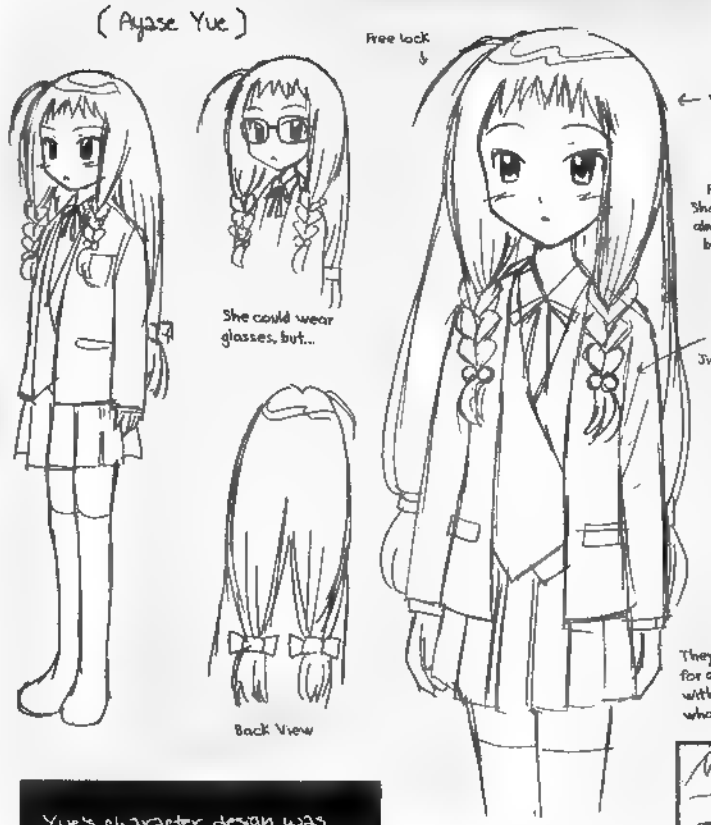

Asuna, a bit less dressed up
The dress is some what weird, if it's not liked, switch to a sweater with hood.
Uniform
black
shield
boots



*T/I note: Spero dum spero means "While there's life, there's still hope"

「NEGIMA!」
ORIGINAL DESIGN MATERIAL COLLECTION
~ Original rough character sketches ~


Kotarou
Great physical strength
Ninja wolf-boy?
(Kotarou)
Chao
Very proud "a ninja wolf-boy"
Samper-like hairstyle. Hair flowing.
Kotarou's character design is also Ran Ayanaga's. Thanks a lot! Only a girl could give him that special touch to it. Kotarou is very strong in hand-to-hand, but Negi is able to win against him with the help of Honya. ...Poor guy.


(Ayase Yue)
Free lock
wide brow
Fallen Shoulders, almost no breast
She could wear glasses, but...
Jingle Bells in the pigtails
Back View
They asked us for a character with pigtails, what about this?
Eyes angled upwards
※ Although her panties or underwear is seen she doesn't mind too much, but she is very shy in other aspects...
※ If she had a nature close to Komako of Love Hina, so much the better.
Yue's character design was made by one of my old assistants, Ran Ayanaga. Perhaps that's why she has a ROD feel to it... Yue is always having strange drinks, be on the lookout for them... ...There are very strange mixes... (laugh)
name: Suzu-chan

Glosary of spells and artifacts appeared in Negima!

—The insular kingdom of Yamato is a country that rests
thanks to their plegaries. There lies its happiness—
[Hua Yook] volume XIII

[PERIOD 38TH]

■「Adeat」＼「Abeat」

- Spells used by the Minister to summon or vanish the artifact assigned. "Adeat" means "come forth" and "Abeat" "vanish", respectively. Apparently it's not neccesary that the Minister knows deeply the meaning of the spell. As Asuna, being so bad studying and knowing no magic at all, can use it easily.

■DIARIUM EJUS

- The artifact assigned to Miyazaki Nodoka, as ministra of Negi, by the force of the Pactio. "**DIARIUM**" means "diary", something that occurs every day and, by extension, the book where the every day facts and impressions get recorded. "**EJUS**" ("from them") is the genitive tense of "**id**" ("he", "that person"). In this book the thoughts of other people can be read. The psychoanalist Sigmund Freud used the term "**id**" to refer to the subconcious of everyone

■𑖀

A

- The sanscrit letter that Kotarou wears in his hat as an embellishment. It's the initial letter, that represents all buddhas, in the Mandalas Taizo-Kai of the Great Buddah Dainichi Nyorai (Mahavairocana). It means "the absolute, the lack of desire". The ideology of the different buddhist branches that revere Dainichi Nyorai gather many of the ancestral prayers and beliefs, like, for example, the traditional ascetism of the Japanese mountains, etc.

[PERIOD 39TH]

■「𑖌𑖼」

Om

- Word that initiates the Mantras, its meaning is "the absolute". This mantra, written as (𑖌𑖼), can be translated also as "Invocation". Basically it's a prayer that India's brahmans recite as a spell. Said prayers are all included in the Rig Veda Sanhita. In 1816, the german Franz Bopp found the extraordinary coincidences among the grammatical structures in sanscrit and the classical European tongues, like Latin or Greek.

Bopp established the foundations of the modern Compared Grammar It could be said that spells that are recited eastwards and those used by the occidental mages are cousins

■ Kagabiko Sanctuary

- Same as the Fushimi Temple in Kyoto, it has a long file of Torii that mark the entrance It's known that the base of the Kansai Magic Association is not far from Arashiyama and Sagano but the exact location is unknown From the first book of the Kojiki (Mythological chronicle of Japan, VIII century), "Kagabiko" is another name for Kagutsuchi, the fire god, which burned her mother, Izanami, when he was born She pretented to birth six main deities combining metal, earth water and wood but from her death and the birth of Kagabiko, called "The Fifth", people began to talk about "the five elements" wood, fire, earth, metal and water Thus its importance

■

Ja \ A \ Ji \ Da

- The sanscrit symbols inscribed in the spider demon's legs means "enemy" is "disaster" and "attack" Perhaps it's to make the control of so powerful a creature easier

■「Shield」

(DEFLEXIO)

- It makes a magic shield appear that stops direct physical attacks Generally speaking it's an energy barrier that encircles the magician's body to protect him from physical harm

The spell that appeared in Period 34th, FLANS PARIES AERIALIS, is extraordinarialy powerful, but it only lasts for an instant whereas this one while less powerful in comparision is a permanent barrier As Negi is specialized in Wind spells, his shields are formed based on that element.

[PERIOD 40TH]

■「 」

On-Aku-Vi-Ra-Un-Kya-Sha-Raku-Man

- The Mantra called "spell of the eight symbols", that is recited in many different magic procedures Even if it's called "of the eight symbols" it has nine symbols in realitv as you can appreciate, as the initial " " is considered just complementary from the chanting and not part of the Mantra itself.

■「 」

Vam

- This letter symbolizes the Great Buddah Dainichi Nyorai in the Kongo-Kai mandalas, but in the elemental deities doctrine in the ancestral japanese ascetism earth, water, fire wind, void and knowledge, the letter symbolizes water. "Every being and the elements of creation are subordinate to water", it is said. Invoking this symbol they provoked the fog, after applying a spell to the drink they got from the vending machine

[PERIOD 41TH]

■「COUNTERATTACK」

(contra pugnent)

• Negi orders the spirits of Wind that he had invoked to attack **Contra** means "counter", **pugnent** means "attack"

■「Ray of light that tears apart the night!
Gather unto my hand and strike down my enemy.
「White Thunder」」

(unus fulgor concidens noctem in mea manu ens inimicum edat.
FULGURATIO ALBICANS)

• From the hand of the mage emerges a violent thunderclap that causes very severe damage to the enemy This attack is not very useful to break or crush objects, but it has a devastating effect over people and animals.

■「Activate the contract for half a second for me, Negi Springfield」

(sim ipse pars per secundam dimidiam Negius Springfieldes)

• With this spell, Negi gathers together in himself the magical force that the wizard sends to reinforce his partner Normally it is said "**sis mea pars**", that means "You are a part of me" or "Let her become a part of me" but this time he uses an atypical form "**sim ipse pars**", literally "Let me be a part of myself" Perhaps due this atypical nature it left Negi very battered physically and mentally

■
A-Vi-Si

• The symbols written in the Torii It means "Timeless Jail" and they are used to maintain the dimensional barrier created with the spell "Endless Labyrinth"

[PERIOD 42TH]

■「
Van-Uun-Tarataku-Kiriiku-Aku

• Onmyoudou Invocation amply known as "Seman" that is used for multitude of spells and magical procedures Basically consists in classifying and reciting the symbols of the five buddhas (Gochi Nyorai) that are represented in the form of a diamond (Kongo-Kai) in the mandalas of the Shingon sect That means it's not exclusive of the Onmyoudou Besides this, in the fourth book of the Spiritual chronicles of Heaven and Earth (Tenchi Reikiki), it is said "The five primordial spirits are brought from the four existing buddhas, but the fifth is the sum of them all Thus the five elements are born", identifying the five elements with the five buddhas. The worthy contribution of the masters of Onmyou was to study more deeply the energetic nature or "Ki" of these elements wood, fire, earth, metal and water Till 1868, first year of the Meiji Age, when they separated officially buddhism and shintoism, both doctrines had reached many points in common In Japan of ages past many different sects and beliefs lived together with almost no difference among them Glancing at Japan's history it can be deduced that the invocations of the Onmyoudou belong to the symbolic and esoteric branches of buddhism

[PERIOD 43TH]

■「
Kyaaya

• Among the three mistical manifestations of the buddah (body, word and thought), it represents the body Setsuna used this invocation to give a provisional body to Negi, like a magic-activated kind of doll.

Bibliography: "Dichonary Iwanami of Buddhism."
"Beliefs in Japan, Sintoism in the Middle Ages, vol.19" (Iwanami Shoten)
"Compilation of articles about shintoism, vol.17" ecertism in the japanese mountains" (Foundation for the recompilation of shinto studies)

PACTIO CARDS
[INTERPRETATION]

Charta Ministralis
—Partner Card—

Misterious Roman Numbers ?
The numbers themselves have multiple hidden and mysterious meanings specially from to 3, where there are many prime numbers. For example symbolizes absolute perfection whereas 2 represents the interaction between complementary forces Ying and Yang and symbolizes change 7 also called "lucky number" is considered a sign with great powers because it's the upper one digit number of all prime numbers 3. hat couldn't be represented with just a sign n the ancient duodecimal matemathical notation, adquired the meaning of death, passing through another life and also, resurrection

If we break down the number that appears in Asuna and Nodoka's cards in to their prime numbers it's very interesting to see how in both cases their logarithm is equal to 3

The magic circle of the **PACTIO** with the symbols of all 12 zodiacal houses and an inner 6-point star The creation of this circle is very easy to accomplish, as even an ermine-spirit can achieve it

Nickname of the Minister It makes direct reference to some part of their personality talent or capacity

virtus—virtue—

Depending of the personality of the minister one of the Cardinal Virtues in the Western culture is resalted

Sapientia (Wisdom)
Audacia (Courage)
Temperantia (Restraint)
Justitia (Justice)
Fides (Faith)
Spes (Hope)
Caritas (Charity)

The first four appear in Plato's The Republic (427E and specially from 441E to 444A) the next three can be found in the Saint Paul letter to the Chorintians, quoted mostly in weddings

These are not precisely what we call nowadays "Virtues" favorable or useful attributes of a person or an object The one that keeps the sense the best with all the original subieties is "courage" And from that comes the saying "A bit of courage is the real magic "

tonus—colour—

For modern science colour is just an electromagnetic wave in a determinated frequency but in the old times it had an important symbolic value

For example in St John's Apocalypse (2: 8 It is said that the Son of God has fiery red eyes. Or as it is demonstrated by the black stone that symbolizes the Mother-God Cibeles, from Asia Minor black doesn't just represent the fight among light and darkness, life against death It also holds a life-after-death meaning

Every Pactio Card has a representative colour for example:
e.g.
Rubor (Red)
Caerula (Blue)
Viride (Green)
Flavum (Yellow)
Cyaneum (Indigo)
Purpura (Purple)
Viola (Violet)
Luteum (Orange)
Roseum (Pink)
Album (White)
Nigror (Black)
Aurum (Gold)
Argentum (Silver)
Prisma (Iridiscent)
et cetra

The different colours are a reflex of the personality and circumstances of every Minister The cards of golden, silver or iridiscent tones are extremily rare and fetch such a high price that they are smuggling items on occasion

astralitas—astral sign—

It depends of the birthdate of every minister

e.g.
Luna (Moon)
Sol (Sun)
Mars (Mars)
Venus (Venus)
Mercurius (Mercury)
Jupiter (Jupiter)
Saturnus (Saturn)
Uranus (Uranus)
Neptunus (Neptune)
Pluton (Pluto)
Cometes (Comets)
Fax (Shooting Stars)
Caelus Siderallis (Starry Sky)
Nigrum Foramen (Black Hole)
et cetra

Astrology based on the seven main celestial bodies (moon, sun, mars, venus, jupiter and saturn) was established by the old Sumerians, being transmited afterwards to the Asirians and Babilonians. After the Alexander the Great's conquests, the astronomic science developed in the orient passed to Greece and from there to all Europe

directio—direction—

From the old times, it's known that Earth is round thanks to the astronomer Tolomeo Because of that the cardinal points that appear in the Minister card are not just indicators of direction

Oriens (East)
Occidens (West)
Auster (South)
Septemtrio (North)
Centrum (Center)

For example towards the West is the Garden of Eden up to the traditions of some countries To the north we have the North Star that marks the center of the sky From East the sun rises, bringing a new day

NEGI MA!

Differentiy to the definitive alliance, the process to complete a provisional alliance is very flexible and it's enough to give a kiss on the forehead or that it's given to you to complete it and generate a card.

But in these cases (in those the kiss is not in the mouth) what appears is a "joke card". As you can see, they are almost a joke (laugh.)

In the story so far there has been 7 joke cards. Up till now they haven't gotten any highlights so we will reproduce them here.

Aren't they funny? (or so I think....)

ネギま！お手紙コーナー☆

今回も皆さんから頂いたお手紙の中から、似顔絵イラストを中心にまとめてみました♪（＾＾）

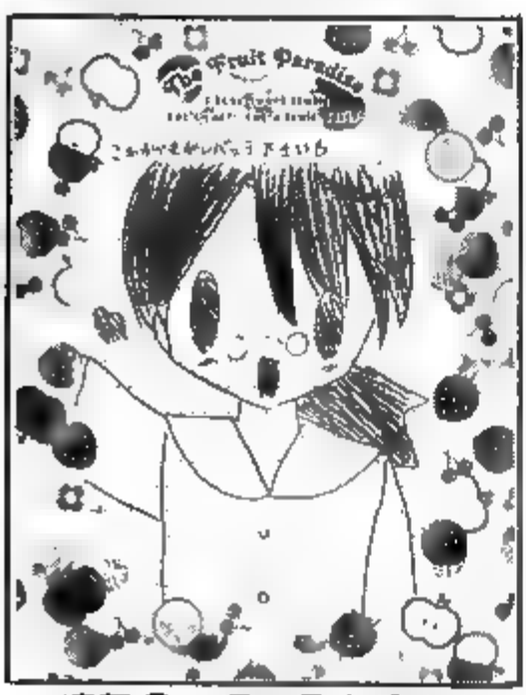
文春・アシMax

千葉県　緑　コリカさん

東京都　G-SUNさん

東京都　稲見　彩花さん

香川県　辻村　彩実さん



埼玉県　幡　香奈子さん

和歌山県　のりさん

和歌山県　中元　花鑑さん

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二-八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス　三三六二巻
魔法先生ネギま！⑤
2004年4月16日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者　赤松健
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二-一二-二一（郵便番号一一二-八〇〇一）
編集部（03）五三九五-三四五九
販売部（03）五三九五-三六〇八
印刷所　図書印刷株式会社
製本所　誠和製本株式会社

N.D.C. 726　191p　18cm

ISBN4-06-363362-4　Printed in Japan

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします。
電話（03）五三九五-三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。
© 赤松健　二〇〇四年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

Mahou Sensei Negima
volume 05 remake

Translation: #Meow
Translation check: The_Mighty_Highlord
Proofreader: Reikosuave
Editor: HoangSon_VN (chan)
QCer: The_Mighty_Highlord
Reikosuave
s4d

魔法先生ネギま!

MAGISTER NEGI MAGI
KEN AKAMATSU

SHONEN MAGAZINE COMICS

[A word from Author]

This volume of [Negima] is the continuation of the school trip. And there's another one!

Ah, school trips... Days are for walking around watching the monuments, nights are for partying with your friends in the hotel, right? I drew this carefully while I remembered my own experiences when I was just a kid... Ahem, or that's what I'd love to say. In fact, I have a lousy memory and can't remember a thing. (^^;)

You know? The maxi-CD with the voices of the seiyuus has entered the hit lists? Can it be that all the readers have bought it?

Ken Akamatsu's Homepage:

http://www.ailove.net/

魔法先生ネギま! MAGISTER NEGI MAGI

赤松健

5

SHONEN MAGAZINE COMICS

KCM3362

KC MAGAZINE

魔法先生ネギま! MAGISTER NEGI MAGI 5

赤松健

講談社

9784063633627

雑誌 42261-62

ISBN4-06-363362-4

C9979 ¥390E (0)

講談社
定価：本体390円（税別）

1929979003906

魔法先生ネギま! MAGISTER NEGI MAGI KEN AKAMATSU

SHONEN MAGAZINE COMICS

赤松健作品

KC
- 魔法先生ネギま!……1～5巻 以下続刊
- ラブひな……全14巻
- KC[原案]漫画／RAN 陸上防衛隊まおちゃん……1～3巻 以下続刊

KCDX
- ラブひな0
- ラブひな∞
- 新装版Aーが止まらない!……全8巻
- ラブひな IRO-HINA VERSION……全14巻

2004.4

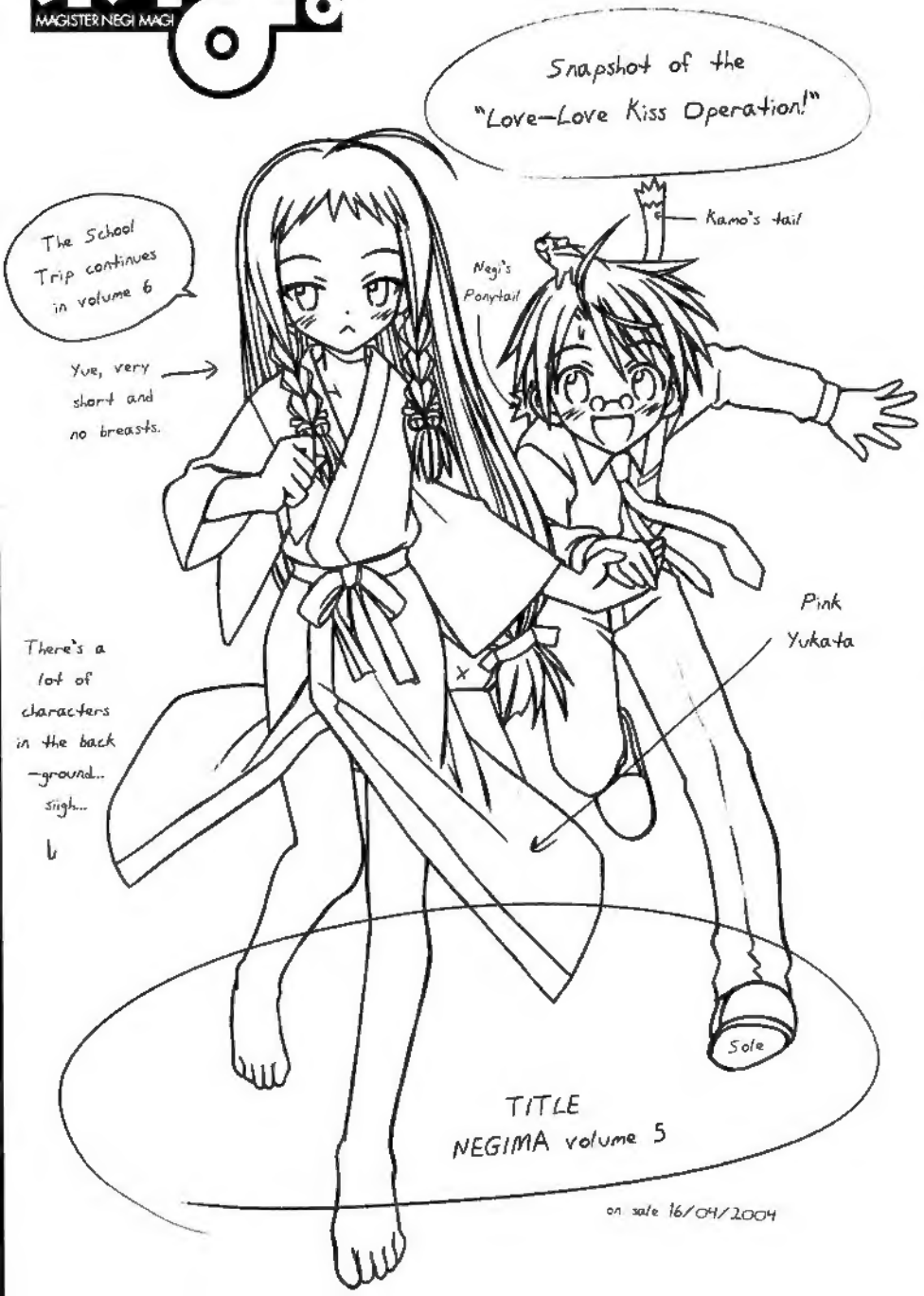
KC MAGAZINE

カバーデザイン：玉手綾人

魔法先生ネギま! MAGISTER NEGI MAGI

赤松健 SHONEN MAGAZINE COMICS KEN AKAMATSU

5



KCM3362

KC MAGAZINE

魔法先生ネギま! MAGISTER NEGI MAGI

5

赤松健

講談社

SHONEN MAGAZINE COMICS

Character Comentary

③ Kazumi Asakura

She has an air like Kitsune, from Love Hina, although they are different, of course! (laugh)

As a very ambitious news reporter, she's willing to eat the whole world, although she also has a great sense of justice. She's very active. From just a glance she notices what happens.

Her grades are of the highest in class, and one of the largest in breast too.

Although Shizuna-sensei still wins...

If she made a Pactio with Negi, she could be a formidable fellow.

As a spy, perhaps...?

...But I am afraid she would end up being bossy, same as Kitsune would. Perhaps it's better she doesn't get too much of a leading role... (^^;)

Don'cha think ?

Buy also volume 6, ok ♪

Akamatsu